

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Trabajo Fin de Máster

AUDIOLIBROS INFANTILES Y JUVENILES

ESTUDIO DE LA OFERTA Y SUS
CARACTERÍSTICAS EN PLATAFORMAS DE
PRÉSTAMO Y DE DISTRIBUCIÓN Y VENTA

Autora: Izcara Temprano, Arrate

Tutoras: García Rodríguez, Araceli
Gómez Díaz, Raquel

Salamanca, marzo 2021

ASIENTO CATALOGRÁFICO ADAPTADO AL REPOSITORIO INSTITUCIONAL GREDOS

- **Título**

Audiolibros infantiles y juveniles: Estudio de la oferta y sus características en plataformas de préstamo y de distribución y venta

- **Autora**

Izcarra Temprano, Arrate

- **Directoras**

García Rodríguez, Araceli
Gómez Díaz, Raquel

- **Palabras clave**

[ES] Literatura infantil y juvenil, Audiolibros infantiles y juveniles, Lectura digital, Nuevos soportes de lectura, Biblioteca Pública

[EN] Children's and Young Adult Literature, Children's and Young Adult Audiobooks, Digital Reading, New Reading Media, Public Library

- **Clasificación UNESCO**

570106 Documentación

570102 Documentación Automatizada

120318 Sistemas de Información, Diseño Componentes

- **Fecha**

2021-03-12

- **Resumen**

[ES] En el presente trabajo se realiza un estudio sobre el mercado del audiolibro infantil y juvenil en español, catalán, euskera y gallego. Se hace un análisis comparativo de los fondos incluidos en diferentes plataformas que ofrecen este servicio en España, con el objetivo de conocer la disponibilidad de estos materiales en las plataformas de préstamo en relación con la oferta de las plataformas de distribución y venta o comerciales. Para ello se estudia la oferta de audiolibros infantiles y juveniles a través de los fondos incluidos en plataformas especializadas, se evalúan sus sistemas de búsqueda, la ordenación de los contenidos en la interfaz y la información suministrada por las descripciones de los recursos. Además, se analiza una muestra de títulos tomada de sus catálogos y se estudian las características de la oferta, teniendo en cuenta una serie de indicadores y variables definidos.

[EN] The present work conducts a study on Children's and Young Adult Audiobook's market in Spanish and in the other co-official languages of the State (Catalan, Basque and Galician), and makes a comparative analysis of the funds included in different platforms that offer this service in Spain, in order to know the availability of these materials on lending platforms in relation to the supply of distribution and sales (or comercial) platforms. For these purposes, the offer of children's and youth audiobooks is studied through the funds included in specialized platforms; then, a sample of titles taken from its catalogues is analyzed to study the characteristics of the offer, taking into account a number of defined indicators and variables.

- **Descripción**

Trabajo de Fin de Máster en Sistemas de Información Digital, curso 2020-2021.

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN	1
1.1.	OBJETIVOS	3
2.	METODOLOGÍA.....	3
2.1.	REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA.....	3
2.2.	SELECCIÓN DE PLATAFORMAS	5
2.3.	ELECCIÓN DE VARIABLES	6
2.4.	CONFIGURACIÓN DE LA MUESTRA	10
2.5.	RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN	12
2.6.	ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.....	12
2.7.	LIMITACIONES Y DIFICULTADES	12
3.	EL AUDIOLIBRO: CONCEPTO Y TIPOLOGÍA.....	14
3.1.	CONSUMO Y ACTUALIDAD DEL AUDIOLIBRO	15
3.2.	EL AUDIOLIBRO Y LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL.....	18
4.	LAS PLATAFORMAS.....	20
4.1.	PLATAFORMAS DE DISTRIBUCIÓN Y VENTA	20
4.1.1.	Storytel	20
4.1.2.	24symbols	23
4.1.3.	Odilo Marketplace España.....	24
4.1.4.	Audioteka.....	25
4.2.	PLATAFORMAS DE PRÉSTAMO	26
4.2.1.	eBiblio.....	27
4.2.2.	eLiburutegia.....	29
4.2.3.	GaliciaLe.....	30
4.2.4.	Librarium.....	31
5.	ANÁLISIS DE DATOS Y DISCUSIÓN	33
5.1.	LA OFERTA	33
5.1.1.	Plataformas de distribución y venta	33
5.1.2.	Plataformas de préstamo.....	38
5.2.	SISTEMAS DE BÚSQUEDA Y ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN.....	47
5.2.1.	Plataformas de distribución y venta	47
5.2.2.	Plataformas de préstamo.....	56
5.3.	INFORMACIÓN PROPORCIONADA	65
5.3.1.	Plataformas de distribución y venta	65
5.3.2.	Plataformas de préstamo.....	68
5.4.	CARACTERÍSTICAS DE LA OFERTA	72
5.4.1.	Análisis de autores	72
5.4.2.	Análisis de narradores	74
5.4.3.	Análisis de editoriales	76
5.4.4.	Evolución cronológica de la edición	78
5.4.5.	Edad recomendada.....	80
5.4.6.	Duración	81
5.4.7.	Valoración.....	84
5.4.8.	Precio	85
5.4.9.	Recurrencia de los títulos	86
6.	CONCLUSIONES.....	87
7.	BIBLIOGRAFÍA	89

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Variables para el análisis de las plataformas.....	7
Tabla 2. Variables para el análisis de la muestra de títulos.....	7
Tabla 3. Clasificación de la variable de edad recomendada.....	9
Tabla 4. Tarifas Storytel.....	22
Tabla 5. Audiolibros por categoría e idioma en Storytel.....	33
Tabla 6. Distribución de títulos por idioma en 24symbols.....	34
Tabla 7. Audiolibros por categoría e idioma en Odilo Marketplace.....	35
Tabla 8. Distribución de categorías temáticas en Audioteka.....	36
Tabla 9. Subcategorías en la categoría "Editoriales" de Audioteka.....	36
Tabla 10. Comparación de oferta en las plataformas de distribución y venta.....	37
Tabla 11. Comparación de oferta en plataformas de distribución y venta.....	38
Tabla 12. Audiolibros disponibles en eBiblio por CCAA.....	39
Tabla 13. Audiolibros disponibles en eBiblio por CCAA (materias e idiomas).....	42
Tabla 14. Categorías temáticas en eLiburutegia.....	43
Tabla 15. Oferta en Librarium.....	44
Tabla 16. Comparación de oferta en plataformas de préstamo.....	45
Tabla 17. Comparación de oferta en plataformas de préstamo.....	46
Tabla 18. Sistemas de búsqueda en plataformas de distribución y venta.....	55
Tabla 19. Organización de contenido en plataformas de distribución y venta.....	56
Tabla 20. Idiomas en eBiblio Castilla y León y Melilla.....	59
Tabla 21. Sistemas de búsqueda en plataformas de préstamo.....	64
Tabla 22. Organización de contenido en plataformas de préstamo.....	64
Tabla 23. Información suministrada en plataformas de distribución y venta.....	68
Tabla 24. Información suministrada en plataformas de préstamo.....	71

ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen 1. Hoja de cálculo para el análisis general por plataforma.....	10
Imagen 2. Hoja de cálculo para el análisis de la muestra.....	10
Imagen 3. Clasificación de audiolibros.....	15
Imagen 4. Página principal de Storytel.....	21
Imagen 5. Pantallas del Kids Mode de Storytel.....	22
Imagen 6. Página principal de 24symbols.....	23
Imagen 7. Página principal de Odilo Marketplace España.....	25
Imagen 8. Página principal de Audioteka.....	26
Imagen 9. Página de acceso a eBiblio por CCAA.....	27
Imagen 10. Página principal de eBiblio Castilla y León.....	28
Imagen 11. Registro de recurso con DRM en eBiblio.....	28
Imagen 12. Registro de recurso sin DRM en eBiblio.....	29
Imagen 13. Página principal de eLiburutegia.....	30
Imagen 14. Página principal de GaliciaLe.....	31
Imagen 15. Página principal de Librarium.....	32
Imagen 16. Página de un club de lectura en Librarium.....	32
Imagen 17. Página de consulta en Storytel.....	48
Imagen 18. Categorías en Storytel.....	48
Imagen 19. Página de resultados en Storytel.....	49

Imagen 20. Página de consulta en 24symbols	50
Imagen 21. Página de resultados en 24symbols	50
Imagen 22. Página de consulta en Odilo Marketplace.....	51
Imagen 23. Página de búsqueda avanzada en Odilo Marketplace	51
Imagen 24. Página de resultados en Odilo Marketplace	52
Imagen 25. Página de consulta en Audioteka	53
Imagen 26. Categorías en Audioteka	54
Imagen 27. Página de consulta en eBiblio	56
Imagen 28. Categorización en eBiblio.....	58
Imagen 29. Filtro de materia en página de resultados de eBiblio	58
Imagen 30. Búsqueda por campos en eLiburutegia	59
Imagen 31. Página de resultados en eLiburutegia	60
Imagen 32. Página de consulta en GaliciaLe	61
Imagen 33. Página de consulta en Librarium	62

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Préstamos de eBiblio en 2019 por tipología documental.....	18
Gráfico 2. Autores en plataformas de distribución y venta.....	73
Gráfico 3. Autores en plataformas de préstamo	73
Gráfico 4. Autores en todas las plataformas.....	74
Gráfico 5. Narradores en plataformas de distribución y venta	75
Gráfico 6. Narradores en todas las plataformas	76
Gráfico 7. Editoriales en plataformas de distribución y venta	77
Gráfico 8. Editoriales en plataformas de préstamo	77
Gráfico 9. Editoriales en todas las plataformas	78
Gráfico 10. Fechas de publicación en plataformas de distribución y venta	79
Gráfico 11. Fechas de publicación en plataformas de préstamo	79
Gráfico 12. Fechas de publicación en total de plataformas	80
Gráfico 13. Edad recomendada en Storytel.....	81
Gráfico 14. Edad recomendada en Odilo Marketplace	81
Gráfico 15. Duración en plataformas de distribución y venta.....	82
Gráfico 16. Duración en plataformas de préstamo	83
Gráfico 17. Duración en todas las plataformas.....	83
Gráfico 18. Valoraciones en plataformas de distribución y venta	84
Gráfico 19. Valoraciones en plataformas de préstamo	84
Gráfico 20. Valoraciones en todas las plataformas	85
Gráfico 21. Precio unitario en Audioteka	86
Gráfico 22. Recurrencia de títulos en plataformas de distribución y venta.....	86

1. INTRODUCCIÓN

Como en todo trabajo de investigación, es necesario delimitar cuál va a ser el objeto u objetos del estudio, esto es, ese aspecto de la realidad que deseamos comentar e interpretar. El objeto de este trabajo es el audiolibro infantil y juvenil y su presencia en las diferentes plataformas de préstamo y distribución en España.

La mayoría de los estudios realizados hasta el momento se han basado en análisis genéricos que no llegan a presentar datos específicos y delimitados que correspondan a la literatura para niños y jóvenes. Las estadísticas oficiales presentadas en estudios como el *Informe de Resultados de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España*, los propios informes estadísticos de eBiblio, las Panorámicas de la Edición Española de libros del Ministerio de Cultura y Deporte, incluso publicaciones de referencia como las de Emma Rodero, Merlo-Vega o Cordón-García, no desglosan datos concretos sobre los audiolibros infantiles y juveniles. Con este trabajo se intenta subsanar ese vacío y reflexionar sobre la necesidad de considerarlos de una manera más autónoma por las especificidades de estos productos editoriales pensados para un público tan particular.

Según la última edición del DRAE, un audiolibro es la ‘grabación sonora del texto de un libro’. A lo largo de las próximas líneas se matiza el concepto y se sitúa en un contexto histórico-social que lo define por sí mismo.

Cuando se habla del audiolibro, el concepto parece no haber cambiado en lo sustancial a lo largo de la historia desde los primeros “libros parlantes” ingleses de los años 20 (Cordón-García, 2018). Un *audiolibro* es la grabación de la narración en voz alta de un libro, y lo ha sido cuando estos se reproducían en gramófonos, en casetes y, ahora, cuando lo escuchamos de camino al trabajo en nuestro smartphone. En consumo de libros en formato audio está experimentando un repunte en la actualidad, y es que, a pesar de su remoto origen, la “lectura” en esta modalidad se encuentra más accesible hoy en día, en un mundo digital preparado gracias a la multitud de dispositivos y editoriales actualizadas que promueven su consumo.

En un mundo en el que cada vez se tiene más presente la necesidad de incorporar en el día a día elementos y acciones que integren a todas las personas en la sociedad, los audiolibros juegan un papel muy importante en esta función, pues personas invidentes o, incluso, personas con dificultades lectoras, ya sean niños o adultos, tendrán acceso a este tipo de lecturas.

Por otro lado, la industria editorial, como ya hizo con la lectura digital y el libro electrónico, ha tenido que adaptarse a las exigencias del lector actual que, por la fácil incorporación de este formato al ritmo acelerado del día a día, cada vez lo demanda más. El periodista especializado en literatura hispanohablante Winston Manrique Sabogal publicó en diciembre de 2019 en *El País* un artículo relacionado con este hecho, en el que se describe como un *boom* en “las sociedades modernas de prisa y ruido”. En el contexto hispanohablante, grandes grupos editoriales como el Grupo Planeta o Penguin Random House se han sumado también a este auge y han comenzado a incorporar y promocionar el audiolibro en español. Ejemplo de ello es que esta última editorial se suma en este 2021 a la celebración de la Semana del Audiolibro en español, o la creación de una página web enfocada solo en este tipo de formato, tal y como ha anunciado recientemente en su página web oficial (Penguin Random House Grupo Editorial, 2021).

Aun así, el audiolibro sigue siendo, por su novedad —al menos tal y como lo concebimos hoy en día—, una realidad poco estable, aunque su proyección sea más que positiva, según

fuentes especializadas como Dosdoce (marzo 2019), o Kozlowki en un artículo publicado en 2017 en el que se detallan las cifras de consumo de audiolibros en los últimos años, aportadas por Audio Publishers Association en ese mismo año.

A consolidar la integración del audiolibro en nuestros hábitos de lectura ayudan, entre otras, las plataformas de distribución y venta y, por supuesto, las bibliotecas públicas y escolares. El interés de este trabajo reside en este mismo hecho: analizar cuál es el papel que juegan los audiolibros infantiles y juveniles en las bibliotecas públicas basándonos en una comparación con la oferta comercial. Se analiza de este modo partiendo del hecho de que las bibliotecas públicas están creadas y conservadas por la sociedad y, por tanto, reflejan cómo de integrado está el audiolibro en la realidad social tanto de profesionales como de usuarios (Thompson, 1977, citado en Meneses-Tello, 2005).

Dada la extensión del tema en relación con las exigencias del Trabajo de Fin de Máster, se ha tenido que acotar esta investigación geográficamente al caso español y se ha tomado como base temporal un periodo igualmente acotado e inmediatamente cercano (2015-2020). Se trata de un ámbito de estudio que se actualiza continuamente, por lo que abarcar un espacio temporal previo más amplio no habría supuesto ningún aporte novedoso a otros trabajos académicos que ya se han realizado.

Se ha efectuado también una delimitación semántica a partir de la lectura de bibliografía, definiciones y otros recursos, de los términos más recurrentes y especializados para que a la hora de utilizarlos en el texto exista una misma unidad de significado y sentido que no dé pie a confusiones. Hablamos de términos como *Audiolibro*, *Plataforma de distribución*, *Plataforma de préstamo*, *Biblioteca de recursos electrónicos*, *Biblioteca digital*, etc. La mayoría de estos han sido trabajados en el desarrollo del Máster, pero otros muchos han necesitado un refuerzo.

En este sentido, el presente trabajo se enmarca en la asignatura de Producción y Edición Digital, impartida por las profesoras Araceli García Rodríguez y Raquel Gómez Díaz y el profesor José Antonio Merlo Vega. Esta asignatura ha ayudado en el acercamiento a los medios de producción y edición en distintos soportes digitales, entre otros el del audiolibro, y en lo particular de la Literatura infantil y juvenil (LIJ). Igualmente, el primer módulo de la asignatura Marco Jurídico, Ético y Metodológico de los Sistemas de Información Digital, impartido por María Rosario Osuna Alarcón y centrado en el contexto en el que se desarrollan los sistemas de información digital y la Sociedad de la Información, ha ayudado a comprender los conceptos y la realidad que rodean a este fenómeno editorial. Por último, la asignatura Difusión y Consumo de la Información Digital, impartida por el profesor Genaro Luis García López, ha aportado terminología específica y conocimientos para la descripción y evaluación de las interfaces de búsqueda de distintos sistemas de difusión de la información digital, con las que se ha trabajado constantemente para este trabajo.

El trabajo se estructura en 6 capítulos encabezados por la presente introducción, en la que se delimitan el objeto de estudio y objetivos y se justifica la investigación.

En el segundo capítulo se explica la metodología seguida para realizar la investigación, partiendo de la revisión bibliográfica y seguido por la selección de plataformas, la elección de variables, la configuración de la muestra, la recopilación de la información y, por último, las limitaciones y dificultades encontradas a la hora de llevarla a cabo. En este apartado se detalla cada fase de acuerdo a su consecución real.

A continuación, se contextualiza el trabajo: se definen algunos conceptos clave, se habla de la historia del audiolibro y se recogen algunos datos sobre el consumo y la actualidad del objeto de estudio.

En el cuarto capítulo se presentan las plataformas digitales seleccionadas con detalles sobre su historia, su naturaleza y la gestión que se hace sobre ellas.

El quinto apartado gira en torno a los datos obtenidos y su análisis. Esta parte del trabajo está dividida en diferentes subepígrafes centrados en aspectos diferentes a los que se ha prestado atención a la hora de recoger información (las características de la oferta, los sistemas de búsqueda y organización de la información, la información suministrada y el estudio de la muestra), y se hace un análisis comparativo en cada uno de ellos.

Por último, se enumeran las conclusiones extraídas tras el análisis de datos, tratando de dar respuesta a los objetivos y vacíos que se planten a continuación.

1.1. OBJETIVOS

El presente trabajo pretende analizar y comparar la oferta de títulos de audiolibros infantiles y juveniles en plataformas de préstamo digital de bibliotecas y de distribución y venta de contenidos digitales. Para ello se han llevado a cabo las siguientes acciones:

- Analizar la presencia de audiolibros infantiles y juveniles en plataformas de distribución y venta en España (2015-2020).
- Analizar la presencia de audiolibros infantiles y juveniles en plataformas de préstamo en España (2015-2020).
- Comparar la oferta de las plataformas de distribución y venta con la de las plataformas de préstamo de eBiblio, vinculadas a las bibliotecas públicas españolas, así como a las plataformas de préstamo de las Comunidades Autónomas de Galicia GaliciaLe y eLiburutegia (esta última no se encuentra dentro del sistema eBiblio), o Librarium, plataforma de préstamo vinculada a la Consejería de Educación y Empleo de la Junta de Extremadura, cuyo ámbito de acción son las escuelas adscritas a esta institución.
- Comprobar las características de los audiolibros infantiles y juveniles incorporados en los catálogos de las plataformas de distribución y venta y de préstamo estudiadas, así como la evolución que ha sufrido la edición en los últimos años.
- Comprobar si la oferta y/o calidad de la oferta influye en el uso que el público infantil y juvenil hace de este formato de lectura.

2. METODOLOGÍA

Con la finalidad de cumplir los objetivos planteados, la metodología del trabajo se ha desarrollado en diferentes etapas.

2.1. REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA

En primer lugar, se ha tenido que efectuar una aproximación al estado de la investigación para situarnos en un contexto cercano al audiolibro y los elementos que lo rodean. Para ello, ha sido imprescindible la lectura de obras científicas, informes, artículos y blogs y páginas

especializadas en cuestiones relativas al tema que nos ocupa. También se ha recurrido a páginas web oficiales de organismos institucionales, casi siempre con la intención de recopilar datos concretos. En esta ocasión no se han utilizado apenas recursos impresos puesto que el acceso a las bibliotecas ha estado más restringido que nunca —la crisis pandémica mundial del COVID-19 ha obligado en España al cierre de las bibliotecas durante los meses de marzo y abril, y los desplazamientos entre territorios ha estado restringida—, pero no se ha notado la necesidad teniendo en la web todos los recursos necesarios para el correcto desarrollo de la investigación.

A la hora de buscar obras y artículos científicos, se ha recurrido principalmente a la herramienta de Google Google Académico (Google Scholar), pero también a la base de datos SCOPUS cuyo acceso es accesible a través del Servicio de Bibliotecas de la USAL, Dialnet y Academia Research. Los términos de búsqueda utilizados en ambas tipologías han sido “audiolibros en español” (“Audiobooks in Spanish”), “audiolibros infantiles y juveniles” (Children's and Young Adult Audiobooks) “plataformas de distribución y venta” (“Distribution and Sales Platforms) o “plataformas de préstamo digital” (“e-lending platforms”), entre otros. A partir de estos términos se han recuperado artículos que han servido de referencia como «Leer escuchando: reflexiones en torno a los audiolibros como sector emergente» (Cordón-García, 2018), «¿Leer con los oídos?: audiolibros y literatura infantil y juvenil» (García-Rodríguez, Gómez-Díaz, 2016), «El papel de las plataformas de distribución y venta en la promoción del libro electrónico infantil y juvenil» (García-Rodríguez, 2013) o «Préstamo de libros electrónicos en las bibliotecas: entre las realidades y los deseos» (Merlo-Vega, 2014).

Se ha trabajado con los informes anuales de la plataforma de préstamo bibliotecario eBiblio del 2017, 2018 y 2019 y con informes estadísticos más generales sobre bibliotecas como, por ejemplo, Estadística de Bibliotecas del 2018 del Instituto Nacional de Estadística. Para acceder a los informes y estadísticas de hábitos lectores y del panorama de la edición, se ha utilizado, principalmente, la página web oficial del Ministerio de Cultura (<https://www.culturaydeporte.gob.es>) desde la categoría de Cultura, las áreas de Bibliotecas y Libro. El *Barómetro de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España* de 2018 y de 2019 elaborados por la Federación de Gremios de Editores de España (<https://www.federacioneditores.org/>) también ha sido un texto fundamental para la elaboración de ciertos apartados del presente trabajo. Por otra parte, se ha encontrado en Librandia (<https://librandia.com>), distribuidora de contenido digital editorial en lengua española, el *Informe Anual del libro digital* de 2019, con el cual se ha podido llegar a una buena síntesis de la realidad de plataformas de préstamo público, como eBiblio, y otras de distribución.

Se han consultado igualmente, páginas y blogs especializados en tendencias digitales y lectura, como Dosdoce (<https://www.dosdoce.com/>) y Publish News (<https://www.publishnews.es/>); en literatura infantil y juvenil, como el sitio web de Elisa Yuste (<https://www.elisayuste.com/blog/>), Consultora en Cultura y Lectura; y otros como Universo Abierto, Blog de la biblioteca de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca (<https://universoabierto.org/>). Estas páginas han servido para recopilar la información más actual y entender el contexto más inmediato, así como para realizar una valoración rápida sobre la percepción y recibimiento que se tiene de estos fenómenos en otros ámbitos menos especializados que el de la Biblioteconomía y Documentación. Hacer la revisión de las publicaciones de actualidad en el progreso de diferentes años, también ha ayudado a entender, a grandes rasgos, la evolución del fenómeno de los audiolibros. Estos recursos han sido, si no los más referenciales, sí de los que más han ayudado en esa tarea de “puesta al día” en el tema.

El Repositorio Documental de la Universidad de Salamanca (GREDOS) ha sido de gran utilidad para revisar los Trabajos Finales de Máster de la misma titulación a la que se adscribe este TFM, tomar como referencia trabajos anteriores y recopilar información muy valiosa encontrada en ellos. Estos trabajos han sido *La presencia de los clásicos universales de la*

literatura infantil en las aplicaciones de lectura (Prieto Paíno, 2019), *La literatura infantil y juvenil en las plataformas de préstamo de libros electrónicos en bibliotecas públicas* (Gutiérrez González, 2016) y *La literatura infantil y juvenil en las plataformas de distribución y venta de libros electrónicos* (Martín Becerro, 2017).

Por último, se han utilizado los apartados de ayuda e información y los catálogos de las diferentes plataformas: Storytel (<https://www.storytel.com/>), 24symbols (<https://www.24symbols.com/>), Odilo Marketplace (<https://odiloplace.odilok.es/>), Audioteka (<https://audioteka.com/es/>), eLiburutegia (<http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>), GaliciaLe (<https://www.galiciale.gal/>), Librarium y las divisiones autonómicas de eBiblio (<https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>). Es aquí de donde se han extraído todas las muestras de títulos para la posterior comparación de la oferta entre plataformas.

Para finalizar con el apartado de revisión bibliográfica, hay que indicar que todas las referencias se han elaborado siguiendo las normas APA (7ª edición).

2.2. SELECCIÓN DE PLATAFORMAS

Tras la delimitación del objeto de estudio y los objetivos, el siguiente paso fue la elección de aquellas plataformas que se iban a estudiar. A lo largo del trabajo se han tenido en cuenta ocho plataformas que, de manera diferente, ponen a disposición del usuario un catálogo compuesto por audiolibros. Se ha establecido una división entre las de distribución y venta (o comerciales) y las de préstamo bibliotecario.

Dentro de las comerciales, se encuentran, por un lado, los servicios de suscripción y *streaming* (Storytel y 24symbols) y, por otro, los servicios de venta unitaria (Audioteka). Además, se ha incluido una plataforma de distribución (Odilo), que es considerada también dentro del grupo de las comerciales. Estas han sido seleccionadas por ser de las que mayor tradición y presencia tienen en este ámbito.

Dado el elevado número de plataformas de distribución con presencia en nuestro territorio (no tanto las de préstamo público), se ha optado por reducir el número de estas a cuatro. Inicialmente se contempló la idea de trabajar con Storytel, 24symbols y Odilo como plataformas de distribución y con eBiblio, eLiburutegia y GaliciaLe como plataformas de préstamo. Sin embargo, después de una primera aproximación al campo de estudio, se optó por incorporar la plataforma de venta unitaria Audioteka por las posibilidades que esta ofrecía al trabajo, y por introducir la plataforma de ámbito escolar Librarium al grupo de las de préstamo.

A medida que ha ido avanzando el trabajo, se han descartado parcialmente dos de las plataformas ya que no ofrecían ninguna posibilidad a la hora de recopilar información y extraer conclusiones, más allá de las que se van a exponer en los siguientes apartados en los espacios que se les tiene reservados; estas plataformas son GaliciaLe y eLiburutegia.

Por un lado, GaliciaLe no incorpora entre sus recursos ningún título de audiolibros, y, teniendo en cuenta la presencia de esta Comunidad Autónoma en el proyecto de eBiblio, que en este ámbito sí nos proporciona información valiosa para las comparativas, no se ha creído imprescindible incluir a GaliciaLe más que para presentarla como opción. Por otro lado, eLiburutegia sí incorpora oferta de audiolibros, pero ninguno está destinado al público infantil.

En cuanto al formato DAISY (Digital Accessible Information SYstem o, en español, Sistema de Información Digital Accesible) que tiene más presencia y en el que se encuentran muchas de sus obras para público infantil y juvenil, se ha considerado no trabajarlo junto con los

audiolibros en esta investigación, puesto que, pese a ser material que se acerca al contenido audio, dista mucho del concepto de audiolibro al que nos estamos refiriendo. DAISY es un estándar de facto para libros hablados digitales: gestiona el proyecto y desarrolla herramientas y sistemas que ayudan a promover este concepto. Esto quiere decir que, aunque existe como elemento imprescindible, la lectura en voz alta es un añadido y un complemento del texto original en el que se basa, no un sustituto. El lector recurre a este tipo de software para enriquecer su experiencia lectora, sobre todo quienes padecen dislexia, problemas de visión o comprensión, pero el elemento central sigue siendo la redacción y las posibilidades de las que capacita al texto, eso sí, gracias al software de libro hablado que se le aplica a la obra: hojear el texto con el acompañamiento en voz, añadir marcadores a frases y a páginas concretas, capacidad para subrayar el texto, tomar notas, etc.

Para el análisis de los servicios elegidos, por tanto, se ha dividido la selección entre las de venta y distribución y las de préstamo bibliotecario ya que, como se ha comentado, uno de los objetivos es hacer una comparación entre la oferta de cada tipo de plataforma en lo que a audiolibros infantiles y juveniles se refiere.

2.3. ELECCIÓN DE VARIABLES

En el apartado de análisis de datos se diferencian dos tareas que atienden a dos objetivos distintos del trabajo, pero que se interrelacionan: por un lado, analizar la oferta y las características de cada plataforma para valorar cuál de ellas ofrece una información más completa de cada producto, comparándolas después, y, por otro lado, analizar la muestra de títulos tomada, atendiendo a los títulos que más se repiten, las editoriales con mayor presencia, etc. Tanto para una parte como para la otra se ha recurrido a una serie de variables que ayudan en las valoraciones.

Para el análisis de las características y oferta de cada plataforma la pregunta realizada fue qué información relevante ofrecía cada una y su oferta, para así poder hacer la comparación. Los datos que se seleccionaron y que han sido determinantes para realizar esta valoración han sido los siguientes:

Variables	Elementos
Oferta de audiolibros	Número de títulos
	Categorías específicas infantiles, juveniles o infantiles y juveniles
	Idiomas
Opciones de búsqueda y organización de la información	Título
	Autor
	Narrador
	Editorial
	Fecha de edición
	Idioma
	Duración
	Materias
	Edad recomendada
	Valoración
Información suministrada	Otros
	Título
	Autor
	Narrador
	Editorial

	Fecha de edición
	Duración
	Materias
	Edad recomendada
	Valoración
	Otros
Muestra del audio	Reproducción de muestra del audiolibro
Opciones de compra	Suscripción
	Venta unitaria
	Préstamo

Tabla 1. Variables para el análisis de las plataformas
Fuente: Elaboración propia

En cuanto a las variables consideradas en la muestra de cada título, han sido las siguientes:

Variables	Elementos
Opciones de búsqueda	Categoría
	Idioma
Información suministrada	Título
	Autor
	Narrador
	Editorial
	Fecha de edición
	Duración
	Materias
	Edad recomendada
	Valoración
Compra	Suscripción
	Venta unitaria
Plataformas	Storytel
	24symbols
	Odilo Marketplace
	Audioteka
	eBiblio
	eLiburutegia
	Librarium

Tabla 2. Variables para el análisis de la muestra de títulos
Fuente: Elaboración propia

Se ha ido marcando con los valores numéricos 1 y 0 la presencia o ausencia de cada elemento en las plataformas y, en el momento del análisis de la muestra, el dato concreto y las características de cada audiolibro. A continuación, se indica con detalle la justificación de la elección de cada variable y sus elementos.

- **Título.** Este es el dato principal a partir del cual se realizan las búsquedas en las diferentes plataformas para comprobar la oferta, si los títulos se repiten o no, cuáles son los más recurrentes, etc.
- **Autor.** La importancia de incluir esta información en el registro parece obvia, pero es importante hablar de ella y comprobar que en los registros se incluye esta información siempre que se tenga la posibilidad de realizar las búsquedas por autor. Puede ocurrir,

como se verá más adelante, que el campo del autor esté ocupado por otro tipo de información, que esta no sea clara o que las autoridades no estén normalizadas, hechos que pueden provocar que los recursos no se recuperen correctamente.

- Narrador/es. En el caso de los audiolibros entra en juego una nueva figura que, en ocasiones, cobra incluso mayor importancia que el propio autor. Hablamos del narrador, aquella persona que va a sustituir a nuestra voz lectora interior durante la escucha de las historias. Se ha hablado de las ventajas de consumir audiolibros, sobre todo en la infancia, y se ha hecho hincapié en la prosodia, incluso en que esto puede determinar directamente la calidad de un recurso de este tipo. Como comenta Troy Juliar para el artículo de Michael Kozlowski (2017) sobre las tendencias y estadísticas globales de audiolibros para el 2018, los *audiolectores* eligen los títulos por la calidad propia de los audiolibros sin atender tanto a su versión impresa, porque son conscientes de que el narrador juega un papel importante en su conformación. Estos, incluso, buscan los títulos a partir de los narradores antes que de los autores.

Es por todo ello que se considera que este indicador es uno de los más importantes y que deberían estar presente en todas las plataformas.

- Editorial. Los consumidores también confían en el nombre de las editoriales a la hora de elegir una obra u otra ya que, si bien es cierto que no resulta el factor más importante, hay ciertas editoriales que los lectores y audiolectores asocian con una mayor o menor calidad de la obra.
- Fecha de edición. A diferencia de los dos indicadores anteriores, el campo de la fecha no es, por lo general, un campo relevante a la hora de la elección de la obra. Sin embargo, sí puede serlo a la hora de realizar las búsquedas y comparar ediciones entre plataformas e importante en el estudio para conocer la evolución de la edición.
- Idioma/s. Se han tenido en cuenta para los análisis principalmente el español, las lenguas cooficiales de España (catalán, gallego y euskera) y el inglés. Es, además, un filtro al que el usuario recurre habitualmente en sus búsquedas. En este caso, otro de los objetivos marcados es analizar la oferta de audiolibros infantiles y juveniles en su distribución por idiomas porque interesa saber cómo de presentes están las lenguas cooficiales en los catálogos, sobre todo en los de las bibliotecas públicas pues son estas quienes tienen por objetivo cumplir con los requerimientos del contexto en el que se insertan.
- Edad recomendada. Cuando se habla de literatura infantil y juvenil, se habla de una literatura cuyo público, aunque cuantitativamente no es el mayoritario, sí es muy variado. Incluye dentro de esta categoría literaria a textos para niños desde los 0 hasta los 18 años, franja de edad que se ramifica en otras más pequeñas. Las obras se clasifican dentro de una franja de edad u otra dependiendo de lo que los adultos expertos consideren más adecuado para los niños y jóvenes según el desarrollo intelectual y de comprensión de cada uno. Pero es que, además, es uno de los criterios fundamentales utilizados por los mediadores en lectura para seleccionar y recomendar libros. Es por este motivo que se ha creído importante incorporar este indicador, sobre todo en aquellas plataformas que no reservan un espacio propio para cada tipo de público, el infantil y el juvenil.

La información relacionada con la edad recomendada en las diferentes plataformas se ha basado basada en la clasificación que Gemma Lluch (2010) realiza en su libro *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes*. A la hora de volcar esta información en la base de datos lo que se ha hecho ha sido adaptar esta clasificación a la presente en nuestra tabla:

Propuesta de clasificación de títulos infantiles y juveniles por edades de Gemma Lluc (2019)	Propuesta de clasificación de títulos infantiles y juveniles por edades del presente trabajo
0-3 años	0-5 años
3-6 años	
6-9 años	6-9 años
9-12 años	10-12 años
12-15 años	13-15 años
15 años en adelante	15-18 años

Tabla 3. Clasificación de la variable de edad recomendada

Fuente: Elaboración propia

- Duración. Como se ha mencionado en la variable de edad recomendada, es importante que el contenido se adecúe al desarrollo cognitivo y a las competencias y capacidades lectoras de cada franja de edad y a la capacidad lectora cuantitativa, un dato directamente relacionado con la duración del audiolibro. De esta forma, puede comprobarse si este tipo de contenidos se adecúa a las características propias de cada edad.
- Categorías y materias. A lo largo del trabajo se habla de materias y de categorías, con un sentido diferenciado y concreto. Se considera “categoría” al espacio en el que se recoge la producción literaria infantil y juvenil o, en el mejor de los casos, la producción literaria infantil por un lado y la juvenil por otro. A la hora de analizar cada plataforma se describe la distribución de las categorías de la forma en la que estas se encuentran, y se utiliza la terminología que se emplee en ellas.
- Materias. En relación con la variable anterior, a pesar de que varias plataformas utilicen ambos términos indistintamente, en este trabajo se diferencian, considerando la materia como la ‘idea o hecho central en torno a los cuales gira una obra literaria, científica o de otro tipo’, tal y como se encuentra definida en el Diccionario de la Real Academia Española (DRAE). Es decir, la variante de materia se considera aquella que especifica la temática de cada audiolibro (en nuestro caso, ya categorizados como infantiles y/o juveniles). A la hora de analizar cada plataforma se describe la distribución y presencia de las materias de la forma en la que estas se encuentran, y se utiliza la terminología que se emplee en ellas.
- Valoración. Se trata de un campo que indica a los usuarios cuál es la valoración que otros oyentes le han dado al audiolibro. Esta información normalmente se indica mediante estrellas con una valoración sobre 5, donde el 0 (☆☆☆☆☆) sería la puntuación más baja y el 5 (★★★★★) la más alta, y se conforma a partir de la valoración media de todos los usuarios que han participado dando su opinión.
- Muestra. Una muestra es un breve fragmento de la pista de audio a la que el oyente tiene acceso antes de comprar o tomar prestado un audiolibro. La disponibilidad de muestras gratuitas ayuda al oyente a decidirse por una obra o a rechazarla en el caso de que no conozca a los narradores, no se indique expresamente el acento en el que está grabada, la prosodia con la que se lee, etc.
- Opciones de compra. Solo se ha indicado esta información en aquellas plataformas de distribución y venta, entre precio de suscripción o precio unitario.
- Plataformas. Se ha recogido en esta variable el resultado de la búsqueda de cada título en las diferentes plataformas de distribución y venta y de préstamo, esto es, en

cuáles se encuentra presentes los títulos y en cuáles no para poder contabilizar el número de títulos y realizar el estudio sobre las obras que son más concurrentes en las diferentes plataformas.

- Observaciones. Este apartado ha sido necesario para recoger ciertas informaciones relacionadas con la particularidad de cada título, como la presencia de distintas ediciones de la misma obra u otros aspectos relacionados con su descripción.

2.4. CONFIGURACIÓN DE LA MUESTRA

Una vez seleccionados los indicadores se procedió a su recogida en una hoja de cálculo de Excel y se crearon dos espacios de análisis diferentes: uno relativo a las características generales de la plataforma, características de la oferta, los idiomas, las categorías específicas infantiles y juveniles, el total de audiolibros, etc.; el segundo espacio está reservado para el estudio de los títulos que se han tomado como muestra. En esta segunda tabla están todos los indicadores completados con la información concreta de cada recurso, al menos de aquellos en los que estos campos han estado descritos, además de otras columnas habilitadas para señalar la presencia o no de cada título en las distintas plataformas.

RESUMEN				F	G	JUVENIL
				960	26	
Idiomas	Nº de audiolibros	Nº de audiolibros INFANTIL	Nº de audiolibros JUVENIL	INFANTIL - ESPAÑOL	INFANTIL - CATALÁN	
ESPAÑOL	6.212	960	391			
CATALÁN	189	26	38			
GALLEGO	0	0	0	9550	648	
EUSKERA	0	0	0			
INGLÉS	91.400	9550	4491			
ITALIANO	4.430	648	96			
TÍTULOS TOTALES	102.231	11184	5016			

Muestra de títulos para analizar			
STORYTEL INFANTIL CASTELLANO			
Toni tiene insomnio			
Historias entre tumbas, tomo I. Moritz y su...			
La primera luna llena de Gatita			
Robot salvaje			
Fiona			

Imagen 1. Hoja de cálculo para el análisis general por plataforma

Fuente: elaboración propia

Nº Registro	TÍTULO	AUTOR	NARRADOR/ES	EDITORIAL	FECHA DE EDICIÓN	Español	Gallego	Euskera	Catalán	Otros idiomas	Edad: 0-5	Edad 6-9	Edad 10-12	Edad 13-15	Edad 15+
1	Imisible	Eloy Morano	Rodrí Martín	Penguin Random	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Audiocuentos de Beatrix	Beatrix Potter	Desconocido	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Capercucita Roja	Desconocido	Arsenio Corsellas	MARFER	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Unos ratones travessos	Beatrix Potter	Marina Cloyo	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Suenas a blues bajo la	Dulcinea	Raquel Moreno	Roca Editorial	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	Ronin 5 - La confrontación	Jasper Nicolaj Christ	Pablo Lopez	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Ronin 2 - El arco -	Jasper Nicolaj Christ	Pablo Lopez	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Pulgarcito	Charles Perrault	Alicia Correa, Pedro	Patagonia	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	Ojalá te enamores	Alejandro Ordóñez	Alejandro Ordóñez	Penguin Random	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Lucía y Ema dan un paseo	Line Kyed Knudsen	Eva Coll	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Lucía recibe un cachorro	Line Kyed Knudsen	Eva Coll	SAGA Egmont	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	La leyenda de Sant Jordi I	Laura Vaqué	Silvia Abril	Penguin Random	s.f.	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
13	La leyenda de San Jorge v	Laura Vaqué	Silvia Abril	Penguin Random	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	La Biblia para niños	Desconocido	Elenco Audiobros C	Audiobros Colec	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	La Bella Durmiente	Charles Perrault	Elenco Audiobros	Audiobros Colec	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	El laberinto del fuego	Claire Legrand	Elisabet Bargalló	Grupo Planeta	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	El origen de las dos reinas	Claire Legrand	Elisabet Bargalló	Grupo Planeta	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	El secreto de Emilia	Marina Lisenberg	Marina Lisenberg	Penguin Random	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	El sastrecillo valiente	Hermanos Grimm	Elenco Audiobros	Audiobros Colec	s.f.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Imagen 2. Hoja de cálculo para el análisis de la muestra

Fuente: elaboración propia

En un principio se pensó en la recogida de aproximadamente 50 títulos por plataforma y por idioma para su posterior análisis, sin embargo, dado el volumen de trabajo que esto podría llegar a suponer con la comprobación manual de la presencia de más de 400 títulos en distintas plataformas, se realizó la comprobación del tiempo que llevaba el análisis de los 10 primeros títulos de cada plataforma, y fue esta primera prueba la que confirmó que por las características de este trabajo el análisis de una muestra de 50 títulos por plataforma, categoría e idioma sería difícilmente realizable. Por ello la muestra se redujo a 25 títulos por categoría, formando un total de 180 títulos.

El total de la muestra final se compone de 255 títulos tomados de forma totalmente aleatoria teniendo en cuenta la categoría y el idioma, es decir, primero se han escogido de 25 en 25 los títulos en español y, después, el máximo de obras en catalán que han permitido los catálogos (167 diferentes).

Este mínimo número de títulos se amplía cuando la plataforma dispone de audiolibros en catalán (como Storytel, 24symbols o eBiblio), pero ninguna de ellas llega a la cantidad de 25. Para la configuración de la muestra no se han incluido obras ni en euskera ni en gallego que era el planteamiento inicial, al no haber localizado ningún título. Sí ha aparecido un título en gallego entre la muestra tomada de eBiblio, pero esto ha sido porque se encontraba catalogada como obra en español. Tampoco se ha tomado la muestra ni de las obras en inglés ni de otros idiomas disponibles, puesto que la delimitación del trabajo se reduce a las lenguas cooficiales del Estado español.

En el caso de eBiblio, la muestra se ha obtenido de aquellas Comunidades Autónomas con el catálogo más completo (Andalucía, Castilla y León, Madrid y Murcia) y de aquellas con lenguas cooficiales. El proceso de comprobación para concluir qué Comunidades Autónomas disponían de una oferta más completa en lo relacionado a la LIJ ha consistido en la revisión de los catálogos de los 17 territorios, prestando especial atención a las categorías y materias relacionadas con los audiolibros infantiles y juveniles, y la variedad encontrada en estas, directamente relacionada con la cantidad. Se han descartado, por tanto, las Ciudades Autónomas de Ceuta y Melilla al no disponer de ningún título de estas características en su oferta, y se han elegido las anteriormente mencionadas, que han permitido configurar una muestra representativa sobre la oferta real de eBiblio a nivel estatal.

Como particularidad, la forma de configurar la muestra de 24symbols ha sido diferente. Se han tenido que revisar de uno en uno todos los títulos y seleccionar aquellos que contuvieran la etiqueta “novela juvenil” o “cuento infantil”. El total de los audiolibros se encuentran en la misma categoría (“Audiolibros”), independientemente de la categoría a la que pertenezcan y su materia. Gracias a que dentro de la categoría se permite filtrar por idioma, se ha podido hacer el recuento y la selección manual de los audiolibros en catalán porque son pocos; no obstante, no ha podido hacerse con los audiolibros en español.

A veces se ha encontrado en diferentes plataformas el mismo cuento u obra, pero en una edición distinta, sobre todo títulos de cuentos clásicos y sin derechos de autor. Para saber si se tratan de la misma edición, primero se ha atendido a la información de la editorial, el año, el narrador, etc. y, si aun así esta información daba lugar a dudas, se cotejaron los ISBN de cada registro. No obstante, aunque la edición no haya coincidido en muchos casos, si el título ha estado presente de alguna manera u otra, se ha contabilizado y, a continuación, se ha indicado cuál es esa nueva edición.

Cuando los títulos de la muestra han sido un número de una colección por tomos, por ejemplo, el caso de *Historias entre tumbas, tomo III: Angélica y sus hermanas* (Storytel), se ha hecho el cotejo en las plataformas buscando el tomo concreto. No se ha tenido en cuenta que aparecieran entre los resultados otros tomos de la misma colección. Para comprobar que se trataba del tomo concreto se ha atendido a los títulos y si en estos se encontraba la indicación del tomo, que, en todos los casos, ha sido suficiente.

2.5. RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN

El siguiente paso tras el diseño de la plantilla para la recogida de la base de datos y la configuración de la muestra fue la recogida de información que se realizó entre los meses de julio y agosto de 2020. Cualquier variación que se encuentre actualmente en las cifras finales se debe a que día a día las plataformas amplían sus catálogos y renuevan la oferta. Así, los resultados que se ofrecen a continuación pueden no corresponder al cien por cien con la realidad de las plataformas a día de la defensa del TFM.

En lo concreto de eBiblio, es importante tener en cuenta que cuando se procedió a la recopilación de los datos de análisis todavía seguía vigente el sistema tecnológico de Odilo, y el cambio de proveedor a Librandia se produjo cuando el TFM ya estaba en marcha, a finales de noviembre de 2020. Por tanto, el estudio se realiza sobre los datos recopilados y vigentes hasta esa fecha.

La mayoría de los datos se han recopilado de las webs de las plataformas exceptuando los relativos a los totales por categoría y por idioma de 24symbols, que han sido proporcionados por su servicio de atención al cliente.

La recopilación de información sobre la muestra de eBiblio ha sido especialmente complejo: se ha revisado la presencia de cada título y la forma en la que este se encuentra registrado en los 17 catálogos, sin excepción, pues el resultado ha sido, en ocasiones, un registro de 0 títulos en categorías y materias infantiles y juveniles, cuando, en realidad, sí había presencia de estos, aunque catalogados en otros espacios.

Toda la información que se ha ido encontrando, ya fuera de las plataformas en general o de la muestra en particular, se ha ido volcando en los apartados correspondientes de la hoja de cálculo.

2.6. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

Una vez que se disponían de todos los datos extraídos de las distintas bases de datos, se procedió a su análisis; primero, haciéndolo de manera individualizada en cada una de las plataformas, atendiendo, por un lado, a la oferta, a los sistemas de búsqueda y organización, a la información suministrada y a las características de la oferta, y, por otro, a la muestra en sí.

Para trabajar y poner en orden esta información se ha recurrido a hojas de cálculo, y con los datos extraídos de cada plataforma se han configurado distintos libros de análisis desde los cuales se han generado gráficos y tablas para facilitar su visualización.

Posteriormente se realizó una comparación entre los resultados obtenidos en cada apartado y en cada plataforma. Este análisis es lo que permitirá, finalmente, llegar a las conclusiones.

2.7. LIMITACIONES Y DIFICULTADES

Durante el proceso de investigación el trabajo se ha encontrado con una serie de limitaciones y dificultades que se reflejan a continuación:

- Dificultad en el conteo y en la búsqueda de títulos en las diferentes plataformas.

Debido a que varias plataformas no muestran en los resultados el número total de títulos, ha sido necesario navegar haciendo *scroll down* por ellas y contabilizar de forma manual el número de productos por página. En el caso concreto de 24symbols se han podido obtener algunos datos gracias a la colaboración de su servicio de atención; en el caso de Audioteka, su colección es más pequeña y, aunque se ha invertido tiempo, el recuento manual ha sido posible; sin embargo, con Storytel se contactó con su servicio de atención sin ningún resultado y, por ello, se ha tenido que dedicar mucho tiempo a hacer *scroll down* por el contenido hasta llegar a la última de las páginas de cada categoría.

En 24symbols, tanto libros como audiolibros pueden pertenecer a una categoría o a varias, según lo que los propietarios y las editoriales indiquen, así que la respuesta a la cuestión del total y a su distribución por categorías no se puede dar con total exactitud. Al poder estar un audiolibro en una o en varias categorías a la vez, la suma resulta mucho más alta que el total real. Es por ello que se va a evitar trabajar con estos datos, puesto que podrían falsear la investigación y, por supuesto, los resultados.

También ha sido complejo realizar búsquedas en eBiblio por varios motivos. El primero es que su catálogo no se encuentra unificado en un solo buscador, sino que este se divide en 18 plataformas autonómicas distintas cuya organización categorial y temática es también distinta. Así, cada título ha necesitado 18 comprobaciones diferentes solo en eBiblio para verificar si este se encuentra o no en su fondo bibliotecario. Por otro lado, extraer el número total de títulos en materias específicas infantiles y juveniles en todos los formatos no ha sido posible pues los títulos están clasificados en varias materias a la vez, y hacer un filtrado manual en un listado de más de 300 materias (en la mayoría de los casos) resulta complicado.

Por último, es importante mencionar que cada plataforma hace su categorización en base a criterios propios y diferentes, por ejemplo, en lo concreto de eLiburutegia, la categorización que se presenta está basada en categorías temáticas. Así, algunas plataformas son más claras y transparentes y ordenadas que otras cuyos criterios a la hora de clasificar no están tan claros.

- Dificultad en el análisis de datos.

Algunas editoriales no identifican el nombre del autor o el del narrador (o ninguno de los dos). Atribuyen directamente la autoría y la narración a la editorial o productora. Por ejemplo, en la obra *Cielo de noche* de Robin Nelson en 24symbols el campo del narrador se encuentra especificado como “Lerner Publishing”; en la plataforma Storytel también se encuentran ejemplos, como el del clásico *Rapunzel*, especificado el narrador como “Staff Audiolibros Colección” (productora Mediatek).

Entre la muestra también se han encontrado títulos que no incorporan cierta información de manera puntual, generalmente el año de edición o la duración, y otros que lo hacen de manera sistemática, como la edad de recomendación. Esto añade dificultad a la hora de hacer las comparaciones entre plataformas, pues no se cuenta con todos los datos necesarios para ello.

Es importante además tener en cuenta la especificación “por categoría” porque, aunque por lo general los audiolibros infantiles y juveniles se encuentran englobados en la misma, Storytel y Librarium los diferencian.

Por otro lado, nos encontraremos con muchas etiquetas de materia que se refieren a la literatura infantil y juvenil, pero de múltiples maneras distintas. Puesto que en algunas plataformas no se hace una categorización ordenada o unificada, ni de forma independiente

ni de forma conjunta (la forma de clasificar los títulos en cada catálogo es diferente), el análisis comparativo también se ve dificultado.

3. EL AUDIOLIBRO: CONCEPTO Y TIPOLOGÍA

Para Rodero (2018) los humanos adquirieron la habilidad de hablar hace aproximadamente 300.000 años, y esta “primera oralidad” se considera, hoy, la forma comunicativa más antigua. Sin embargo, la invención de la escritura y la posibilidad de conservación de la información en soportes primitivos como la arcilla o el papiro, unida a la aparición de la imprenta en 1440, posibilitó la comunicación en la historia dejando la oralidad a un segundo plano hasta finales del siglo XIX. En 1878 se inventó el fonógrafo —primer aparato que permitió reproducciones (y grabaciones) sonoras— y se inauguró una “segunda oralidad”. Desde entonces, surgieron multitud de sistemas que volvieron a favorecer la oralidad hasta hoy, era del consumo en línea y el Internet.

En este contexto de evolución tecnológica, el audiolibro ha sido conservado y transmitido a lo largo de los años en soportes como los discos de vinilo —con una duración muy limitada— para su reproducción en gramófonos, la cinta magnética, las cintas o *cassetes* de la década de 1960 —más ligeros y prácticos que los anteriores—, o los discos compactos a partir de la década de 1980, época en la que los editores comenzaron a prestar especial atención a este formato de consumo de libros y en la que los hasta entonces denominados “libros parlantes” se convirtieron en “audiolibros” (Cordón-García, 2018).

La llegada del Internet modificó, de la misma manera que lo hizo en otros ámbitos, a la transmisión del audiolibro, sin afectar a su continuidad, pues la tecnología y los recursos tanto descargables como en línea se hacían cada vez más accesibles. Con ello, la creación de plataformas digitales como Audible.com (Amazon). Aun así, los audiolibros no han dejado de producirse en CDs de audio, pues aún se comercializan en este soporte por parte de algunas editoriales tradicionales.

Además del soporte, se puede realizar otra distinción dependiendo de la concepción del audiolibro a la hora de ser producido. En el mercado pueden encontrarse audiolibros grabados con voz real —muchas veces de actores famosos—, audiolibros dramatizados a los que se incorpora música y otros efectos de sonido, productos que no se deben confundir con los textos a voz o *Text to Speech* (TSS), software que reproduce una voz generada por un ordenador (un procesador de voz) y que, instalado en un dispositivo, lee en voz alta cualquier tipo de texto digital (Lee, s. f.). Así, García-Rodríguez y Gómez-Díaz establecen una clasificación completa de los tipos de audiolibros que se pueden encontrar actualmente en el mercado:

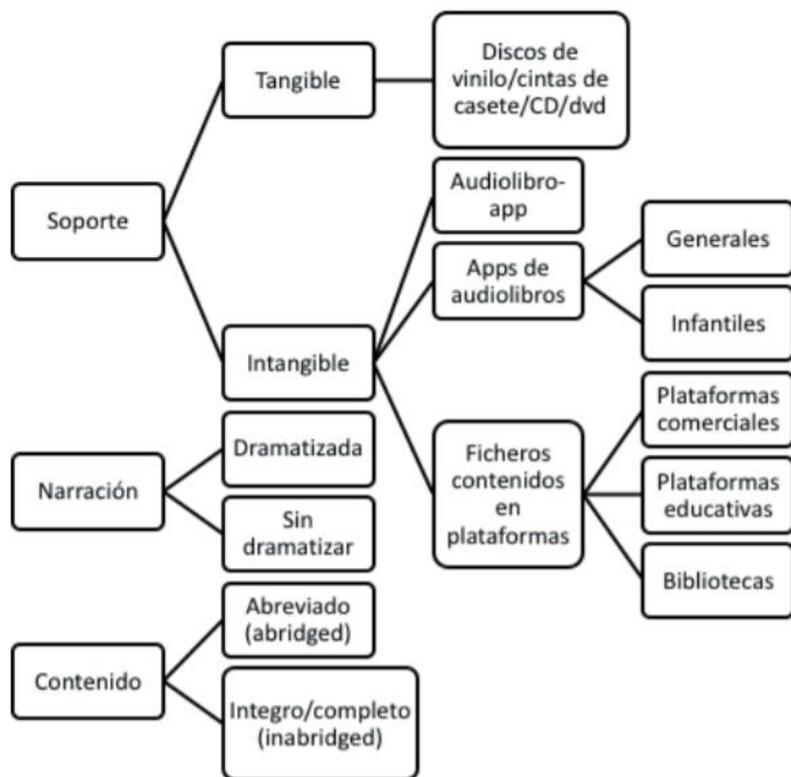


Imagen 3. Clasificación de audiolibros
 Fuente: García-Rodríguez y Gómez-Díaz, 2019

Por otro lado, el contenido de los audiolibros es muy diverso, desde adaptaciones de clásicos hasta lecturas dramatizadas de grandes éxitos editoriales contemporáneos. Cabe mencionar que en la actualidad la mayoría de las historias narradas en los audiolibros tienen su origen en el libro, ya sea físico o digital, esto es, muy pocas historias son concebidas omitiendo la edición impresa e iniciadas en la producción directa en audio. Sin embargo, con la popularidad que está adquiriendo en los últimos tiempos, los agentes editoriales han comenzado a proyectar esta posibilidad (Kozlowski, 2017).

En este contexto de expansión en el mercado, las bibliotecas se han visto interesadas en añadirlos a sus catálogos, y para responder a estas exigencias varias empresas han desarrollado servicios y soluciones, entre las que OverDrive se encuentra a la cabeza — utilizada por más del 90% de bibliotecas públicas de Estados Unidos y Canadá, según el informe realizado por Library Journal en 2016 tras una encuesta a 400 bibliotecarios de ambos países—. En España, no obstante, a la cabeza de la distribución de contenido a las bibliotecas públicas se encuentra la empresa ODILO.

3.1. CONSUMO Y ACTUALIDAD DEL AUDIOLIBRO

Aunque el concepto de audiolibro no haya cambiado desde su invención a principios del siglo XX, sí lo ha hecho la forma en la que la sociedad concibe este producto: de ser un recurso reservado casi exclusivamente para las personas invidentes y analfabetas ha pasado a

convertirse en un producto editorial entorno al cual está emergiendo un nuevo sector (Cordón-García, 2018). Los avances tecnológicos y los cambios en el estilo de vida de las personas (como par indivisible) han favorecido la integración de los audiolibros en nuestro día a día y, cómo no, en todos nuestros dispositivos, móviles o no. Aquí es donde entran en juego las plataformas digitales (de gestión pública o privada). Estas plataformas aparecen como intermediarias entre las editoriales y los consumidores como resultado final de un siglo de evolución tecnológica alrededor del audiolibro. Gracias a ellas el lector u oyente puede conocer la oferta disponible y toda la información relacionada con el producto (García-Rodríguez, Gómez-Díaz, 2016).

Hoy, además, los audiolibros conviven en el tiempo y el espacio (virtual) con los *podcasts*, otro formato de consumo de historias que ha experimentado el mismo *boom* en los últimos años. La forma de consumirlos es similar a la de los audiolibros, con la diferenciación de que estos pueden encontrarse también acompañados de video. Los podcasts se distinguen de los audiolibros, entre otras cosas, en que son publicaciones digitales periódicas cuya temática es variada. A la mayoría nos recordarán a los programas de radio “a la carta”. Su marco de surgimiento es el mismo que el del audiolibro: la rapidez de la sociedad y la necesidad de hacer más eficiente el uso del tiempo. Los podcasts son una alternativa para la divulgación científica y cultural, para el aprendizaje de idiomas, para conocer la actualidad de temas concretos, etcétera, y su duración es reducida (habitualmente no exceden los 30 min). Se han viralizado gracias a plataformas como Tunein radio —primera compañía dedicada a la música que dio espacio a los podcasts— Pandora o Spotify, que incorpora en su biblioteca un apartado específico para esta modalidad, y se han llegado a considerar como “a gateway to audiobooks” (Kozlowski, 2017)¹.

La Feria del Libro de Frankfurt (Frankfurter Buchmesse), uno de los eventos anuales más importantes para el sector del libro a nivel internacional, en su edición de 2017 el audiolibro tuvo un papel importante y, en su edición del 2018 se inauguraban ya conferencias dedicadas a este formato, con intervenciones como las del director ejecutivo de Penguin Random House, que aseguraba que la compañía apostaba firmemente por ello (Neto, 2018). La respuesta al porqué del éxito del audiolibro la da Michele Cobb, directora ejecutiva de la Audio Publishers Association (APA), afirmando que se debe a la inversión que las editoriales han realizado para promover, ellas mismas, la demanda. Se ha convertido, así, en una de las principales estrategias empresariales de este sector. Amanda D’Acierno, del grupo editorial Penguin Random House Audio, llegó a afirmar en 2017 que el objetivo de la empresa no era otro que convertir en audiolibro todo libro susceptible de ser narrado del catálogo de la editorial, refiriéndose a las expectativas de producción del 2018. Igualmente, parece que HarperCollins también se encuentra en un periodo de gran producción de audiolibros. La realidad es, no obstante, que producir un audiolibro es una propuesta costosa, pues se precisa de un gran equipo formado por locutores, ingenieros de sonido, equipos y espacios especializados, etc., a diferencia de los ebooks (Kozlowski, 2017).

Así, según el informe de ventas publicado por APA en 2019, la venta de audiolibros llegó a facturar en 2018 940 millones de dólares, mucho más que el año anterior (Herrero, 2019). Asimismo, este informe recoge que el formato del 91% de esos audiolibros era digital.

¹ Trad.: “como puerta de entrada a los audiolibros”.

En este contexto, es importante destacar el caso del mercado editorial digital norteamericano, donde el crecimiento del audiolibro ha sido especialmente significativo y ha conseguido llegar a una gran porción de los ciudadanos, al 20% en 2018 según el informe de 2019 de *Pew Research* (Perrin, 2019), de los cuales el 91% demandante son adultos.

El mercado editorial estadounidense se mantiene a la cabeza en la producción y comercialización del audiolibro en español. Hay muchas editoriales establecidas en Estados Unidos que producen un gran porcentaje de los audiolibros en español. No puede olvidarse que en este país reside una gran comunidad de hispanohablantes, por lo que la producción de audiolibros en nuestro idioma, tanto para público adulto como para público infantil y juvenil, es importante y demandada. Le siguen España y México.

El papel que juegan las Bibliotecas Públicas también es importante. Tras la encuesta realizada por *Library Journal* en 2016, se estimaba que el 13% del total de materiales prestados eran audiolibros (aunque en ese año aún la mayoría de ellos circulaban en formato físico), y si atendemos a las cifras que se recuperan de los sistemas bibliotecarios de todo el mundo, el préstamo de audiolibros suponía el 24% en 2017 (Kozlowski, 2019).

Sin embargo, el consumo de audiolibros español contrasta con los datos aportados por Estados Unidos y otros países europeos como en Reino Unido. España apenas acaba de emprender un proceso de evolución digital (acompañado igualmente de otros mercados de habla hispana de América Latina y Estados Unidos), pero recientemente los audiolibros se han convertido en el núcleo del sector editorial, en línea con la tendencia de otros mercados internacionales. Según el último informe de *Bookwire* (2020), en 2018 tenían a su disposición alrededor de 8.000 audiolibros en español, 2.000 más que en 2017, pero ya en 2019 se anunciaba una cifra de aproximadamente 10.000 títulos producidos en español. La predicción para 2020 era que más de 14.000 títulos estarán disponibles para los audiolectores. Sin embargo, teniendo en cuenta la dimensión de la comunidad hispanohablante en el mundo, estas cifras pueden resultar escasas.

En este sentido, se estima que las ventas de audiolibros han llegado a generar siete millones de euros en 2019, y en 2020 se ha apuntado aproximadamente un 20-30% de aumento llegando a la cifra de recaudación de diez millones de euros en mercados de habla hispana.

Asimismo, los principales canales de venta unitaria de audiolibros en español son plataformas como Amazon, Apple, Google, Kobo, entre otras, representando el 79% del total de las ventas. No obstante, el informe sugiere que las ventas a través de plataformas de suscripción como Storytel se están volviendo cada vez más populares para la industria, desde el 2016 que apenas alcanzaba el 5% del total de ventas.

En lo relativo a las cifras de los audiolibros en las bibliotecas, según el mencionado informe de *Bookwire* (2020), las ventas de licencias de audiolibros representan tan solo el 3% de los productos digitales y según el informe anual de *eBiblio* del año 2019 tan solo el 4% del total de préstamos de la red fueron de audiolibros, muy por debajo del 35% de publicaciones periódicas y el 61% de libros electrónicos, tal y como se muestra en el gráfico siguiente.

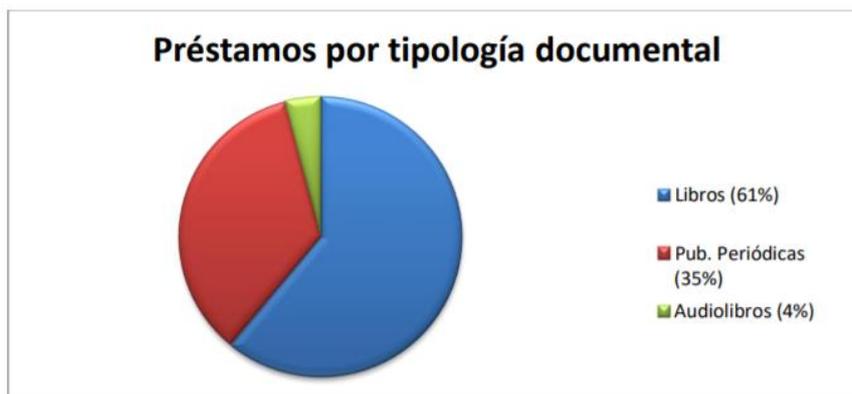


Gráfico 1. Préstamos de eBiblio en 2019 por tipología documental
Fuente: Ministerio de Cultura y Deporte (2019)

Según el Informe de Resultados de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España (2019) de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE), el 3% de la población mayor de 14 años escucha audiolibros, lo que supone un leve incremento sobre el 2,4% del 2018.

Si bien las expectativas de crecimiento del consumo de audiolibros para el 2020 ya era más que positiva, con la inesperada crisis mundial del COVID-19 las cifras podrán verse afectadas más que positivamente. En Reino Unido los préstamos de libros electrónicos y audiolibros en las bibliotecas públicas crecieron en un 358% durante su periodo de confinamiento, según PublishNews (2020), lo que se traducirá, posiblemente, en un efecto positivo a largo plazo sobre el préstamo de estos materiales en las bibliotecas. En España, el periodo de confinamiento comenzó el 14 de marzo de 2020, y desde entonces aumentó el consumo de podcasts sobre cultura y libros en un 25% (Vázquez, 2020), se aceleró el consumo de contenido de suscripción (Celaya, 2020) y se percibió un aumento del uso de las bibliotecas digitales (Dosdoce.com, 2020).

3.2. EL AUDIOLIBRO Y LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Entre las categorías de thriller y suspense, crecimiento personal y autoayuda, novela romántica y erótica y las categorías de historia y biografías, se encuentran los audiolibros en español para niños y jóvenes, en cuarta posición (Dosdoce, 2019). Pese a ello, en el informe de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España (2020) no hay datos relacionados con el sector infantil, y el rango de edad juvenil de los 14 a los 18 años se contempla dentro del grupo que alcanza los 65 años o más, por lo que al no haber cifras de consumo concretos se dispara el escepticismo sobre el éxito del audiolibro infantil y juvenil.

Algunos temen que con la eclosión del audiolibro comience a disminuir el consumo del libro físico y digital, pero nada más lejos de la realidad: no lo sustituye, sino que lo complementa, instalándose en aquellos momentos en los que la lectura tradicional no es posible. ¿Sería posible, acaso, que los lectores disfrutaran de su libro electrónico mientras conducen, hacen ejercicio o cocinan? De hecho, según Vázquez (2016), el audiolibro está ayudando al sector

editorial a recuperar lectores. En el caso de los niños y jóvenes, tal vez debiéramos cambiar el “recuperar” por el “crear”. ¿Y si la LIJ en este formato atrae a más niños y jóvenes a la lectura?

El uso familiar de asistentes de voz se está extendiendo, primero en EEUU y en los últimos años en España por nuestra susceptibilidad a recibir con los brazos abiertos a las nuevas tecnologías. *Megustaescuchar cuentos* de Penguin Random House o *Pequeños Genios* de Santillana son dos de los ejemplos de proyectos que se suman a la expansión del audiolibro en el sector especializado de la LIJ (Yuste, 2019). Estos dispositivos, con una buena selección de *audiocuentos* o audiolibros, otorgan momentos de lectura compartida, lo cual se traduce en un efecto positivo en el niño, y en multitud de beneficios tanto a nivel emocional como a nivel cognitivo, según concluyeron Lang y Brooks en 2015. La oralidad, al ser susceptible de convertirse en una actividad colectiva (aunque se realice en solitario la persona se siente acompañada de la voz de un narrador o narradora), puede ayudar a los niños a mejorar la comprensión lectora y a desarrollar el lenguaje oral, empleados de forma complementaria al texto impreso (Lesesne, 2009). Además, fomentan la socialización con otros niños (Dosdoce, enero de 2019). Las Bibliotecas Públicas han estado organizando sesiones de cuenta cuentos, por ejemplo, con la misma finalidad. Por otro lado, Beers en 1998 destacó que los niños, sobre todo los más pequeños, suelen preferir escuchar historias a leerlas (Rodero, 2018), por lo que el formato audiolibro tiene perfecta cabida entre este público.

Sin embargo, Turrión Penaldas (2014) atribuye una serie de rasgos a las nuevas formas de narrativas infantiles y juveniles, entre las que se encuentran los audiolibros, y entre esos rasgos se encuentra “la falta de un canon comúnmente aceptado en la literatura digital para niños y jóvenes debido al carácter reciente de la producción, así como a la inexistencia de categorías en los puntos de venta y la falta de crítica especializada”.

Varios son los autores que se han dedicado a estudiar el impacto de los medios de comunicación y los nuevos formatos surgidos a lo largo de la historia en la sociedad. Entre ellos, McLuhan (1989) habló de cómo la radio y otros medios de comunicación de masas audiovisuales modificaron la imperante cultura de lo impreso, cambiaron la concepción y el tratamiento de la información y, en definitiva, los esquemas de actividad social en diferentes contextos lúdicos.

Esto nos sitúa, en la actualidad, en la era del Internet tras la radio y los medios audiovisuales tradicionales, en lo que Barrow en el 2008 denominó “oralidad digital”, que se caracteriza por cuatro factores, principalmente, tal y como resume Rodero (2018): “la mediatización tecnológica, la transmisión masiva a distancia, la capacidad de almacenamiento y reproducción cuando el sujeto decida y las posibilidades de interacción”. Parece, pues, inevitable, la suma del audiolibro a estos formatos documentales, en los que se incluyen como básicos la voz y el sonido.

En este sentido, los modelos educativos, entre otros, están cambiando en un enfoque más oral e interactivo, pues expertos neurólogos como Armitstead (2015) confirman la importancia de la prosodia —esencial en la transmisión oral— a la hora de transmitir un mensaje y, en consecuencia, a la hora de que el acto de habla se produzca con éxito. No ha de olvidarse que el lenguaje escrito tan solo transmite información verbal, mientras que el lenguaje oral incluye una información contextual mucho más completa: actitud, cercanía y localización del

emisor, o inmersión en un espacio físico concreto, por ejemplo. Así, cuando llevamos esto al campo de la LIJ, la introducción del sonido y la oralidad a la hora de transmitir las historias enriquecen la experiencia en tres sentidos: los sonidos ayudan a generar imágenes mentales, a transmitir la emoción de la historia, y aporta realismo y sumersión (Rodero, 2005).

Sin embargo, se ha entendido el audiolibro como un subgénero, en paralelo o en el mismo nivel que “ciencia ficción” o “novela romántica”. A lo largo del trabajo se comprueba, de hecho, cómo en las plataformas se estructuran de esta manera. Igualmente, aún hoy siguen dándose debates sobre la consideración del audiolibro como “libro” o “no libro”, no solo en aspectos jurídicos o legales de cara a la Agencia Internacional del ISBN (ALT Autores, 2020).

4. LAS PLATAFORMAS

Tal y como se ha indicado anteriormente se estudian por separado las plataformas de distribución y venta y las de préstamo.

4.1. PLATAFORMAS DE DISTRIBUCIÓN Y VENTA

Junto con la industria de los productos audiovisuales, el sector editorial ha sabido aprovechar un contexto en el que la sociedad cada vez parece más dispuesta a pagar por los servicios culturales que consume. Se trata de dos espacios en el mercado señalados tradicionalmente por un alto índice de inmersión de la piratería. Según los datos que proporciona el *Observatorio de la Piratería y Hábitos de Consumo de Contenidos Digitales de 2018*, los índices de piratería descendieron un 12% desde 2015. Esto se ha debido, sobre todo, a la irrupción masiva de plataformas de contenido digital variado que permiten el consumo en *streaming* de películas, series, música, libros y, por supuesto, audiolibros, como es el caso de Spotify, HBO, Netflix... y, en lo relativo a la lectura y la *audiolectura*, otra gran variedad de plataformas. Ofrecen un contenido completo a un precio asequible abriendo aquellos espacios que hace unos años podían resultarnos restringidos o limitados, y lo más importante: se promueve y facilita el consumo legal del contenido.

Por supuesto, las productoras, editoriales y diferentes empresas han encontrado en estos espacios una buena oportunidad de mercado. Entre ellas están Storytel, 24Symbols, Odilo y Audioteka, cada una con sus características y, como producto, con sus puntos fuertes y sus puntos débiles. Todas ellas ofrecen un catálogo interesante a la hora de analizar y extraer conclusiones sobre la situación actual de este tipo de plataformas.

4.1.1. Storytel

<https://www.storytel.com/es/es/>

Storytel es la plataforma digital pionera de libros electrónicos, *podcasts* y audiolibros a partir de un servicio de *streaming*, es decir, el usuario accede a ella mediante una suscripción mensual. Se trata del servicio de libros electrónicos y audiolibros mayoritario en el norte de Europa (con presencia en Suecia, Noruega, Dinamarca, Finlandia, Polonia y Holanda) pero que también empieza a tener protagonismo en países como Rusia, España e India.



Fue fundada en 2005 por los suecos Jonas Tellander y Jon Hauksso en un momento en el que aún no se había dado ni el incremento de la adquisición de teléfonos inteligentes ni la intrusión de Internet en absolutamente todos los ámbitos cotidianos de la sociedad. Este anacronismo se solventó más adelante cuando otros servicios de *streaming* como Spotify proliferaron y crearon un contexto más propicio para la empresa.

En 2015, de la fusión con la empresa Massolit Förlagsgrupp, nació The Storytel Group, formado, por un lado, por el área del Publishing, que se encarga de los negocios editoriales y cuya labor es llevada a cabo por sellos editoriales como StorySide, Printz Publishing, People's Press, Massolit o Rabén & Sjögren; y, por otro, por el área de servicios Streaming, que se encarga del servicio de suscripción.

En agosto de 2019 Storytel hizo público que la plataforma había llegado a superar el millón de suscriptores de pago, lo que suponía un incremento de alrededor de 200.000 suscriptores en ese último año y un aumento muy sustancial con respecto a los 50.000 suscriptores en 2013 (Tellander, 2013). Contaba hace un año con un catálogo de más de 300.000 títulos (en ambos formatos), según se indica en su propia web.



Imagen 4. Página principal de Storytel
Fuente: <https://www.storytel.com/es/es/>

Para tener acceso a todos los servicios de la plataforma el usuario ha de registrarse y crearse una cuenta, desde la App o desde la Web. Para el acceso al catálogo no es necesario registrarse ni aportar datos personales, pero sí para acceder al resto de funcionalidades.

Storytel pone a disposición del usuario distintos planes que se adaptan a la necesidad del lector y, con ello, varía el precio de la suscripción:

	Precio	Cuentas	Kids Mode	Libros ilimitados	Libros sin conexión
Unlimited	12,99 €/ mes	1	✓	✓	✓
Family	19,99 €/ mes	2	✓	✓	✓
Family Plus	24,99 €/ mes	3	✓	✓	✓

Tabla 4. Tarifas Storytel
Fuente: elaboración propia

Destaca la opción del Kids Mode, cuyo catálogo, al activarse este modo, se presenta con una serie de filtros, el niño puede acceder a su biblioteca privada y se le hacen recomendaciones basadas en lo que ha ido leyendo.

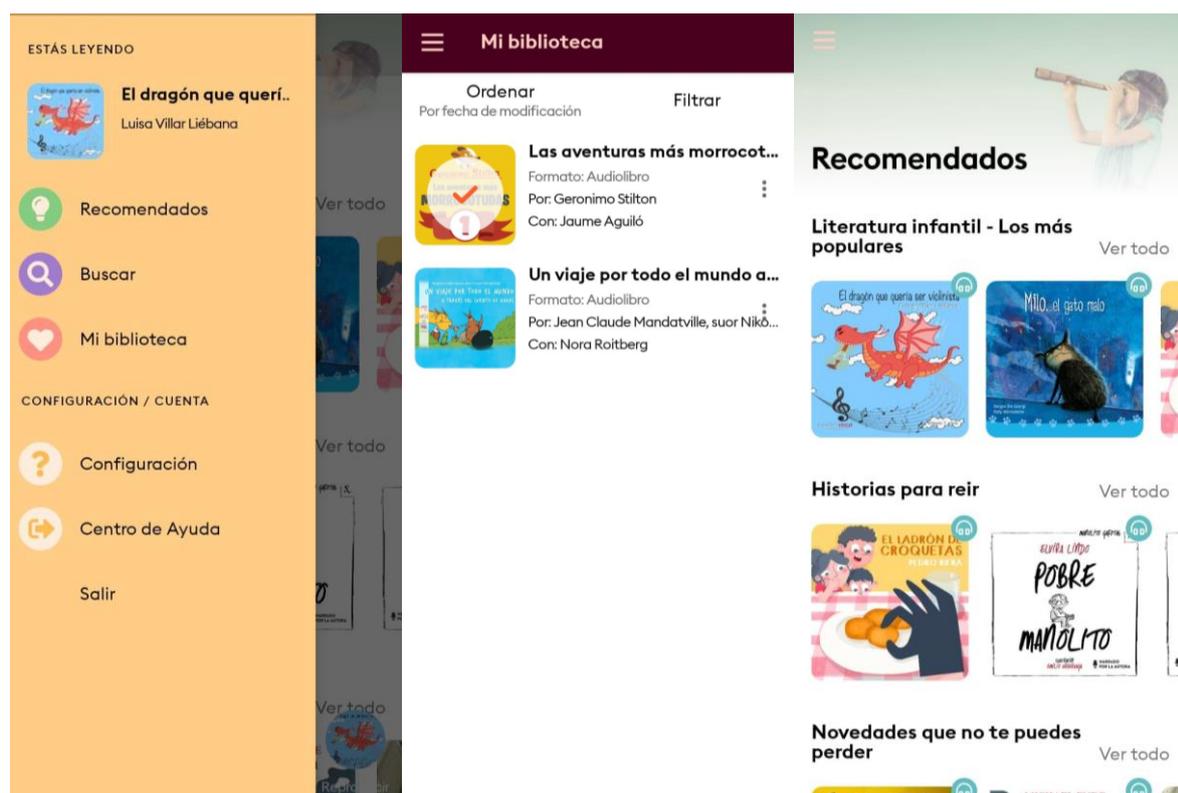


Imagen 5. Pantallas del Kids Mode de Storytel
Fuente: App Storytel

Igualmente, se señala la posibilidad de escuchar los libros sin conexión. Ciertamente es que en la actualidad hay pocas situaciones en las que no se disponga de red, pero dar al usuario la posibilidad de descargar y oír sin ningún tipo de limitación es otra ventaja, sobre todo teniendo en cuenta que es en trayectos de transporte público o en coche cuando la mayoría recurre a los audiolibros.

En cuanto al reproductor de audiolibros, este dispone de tres funcionalidades destacables: temporizador, marcador manual y configurador de velocidad. El primero sirve para que la reproducción se pare automáticamente después de haber pasado unos minutos, con el objetivo de que si quien está escuchando el libro se queda dormido, este pueda

reengancharse a la lectura más fácilmente. El marcador manual es una funcionalidad igualmente útil ya que permite marcar episodios del libro. Por último, el lector puede decidir a qué velocidad escucha el audiolibro, lo cual puede ayudar a la comprensión de textos es segundas lenguas o, incluso, agilizar la historia aumentando la velocidad de narración.²

4.1.2. 24symbols

<https://www.24symbols.com/?locale=es>



Al igual que Storytel, 24symbols es una plataforma de lectura de suscripción creada en 2010 por cuatro españoles formados en la industria de las Tecnologías de la Información que decidieron desarrollar una plataforma de *streaming* que pusiera a disposición del usuario un catálogo de libros electrónicos. Estos son Ángel Luengo, Aitor Grandes, David Sánchez y Justo Hidalgo que, diez años más tarde, han llegado a convertir ese proyecto en la plataforma de consumo de libros electrónicos y audiolibros española más reconocida.

Parte de su funcionamiento recuerda a una red social, ya que promueve la interacción entre distintos usuarios del servicio y, además, compartir la actividad en otras redes sociales, según se explica en la propia web. La lectura social consigue en estos casos acercar a lectores con gustos similares, difusión fuera de la propia plataforma web o aplicación, recibir recomendaciones personalizadas, etc., que hacen que el usuario saque más partido de su cuenta personal.



Imagen 6. Página principal de 24symbols
Fuente: <https://www.24symbols.com/?locale=es>

En este caso, la tarifa de suscripción es única: 8,99€ mensuales para tener acceso ilimitado a todo el catálogo, incluso sin conexión a internet. Por otro lado, el usuario que no pague la mensualidad, es decir, aquel usuario que no sea Premium también tiene acceso a la plataforma y a ciertas funcionalidades, aunque estas sean más limitadas: puede leer y escuchar ejemplos y muestras de los títulos (en lugar de acceder al total del contenido), tiene acceso al apartado gratuito del catálogo, puede administrar su área personal y, por último, puede probar la experiencia de la lectura social.

² <https://support.storytel.com/hc/es/articles/360010485739-Reproductor-Audiolibros>

No obstante, hay algo que llama la atención de los servicios que ofrece 24symbols. A pesar de que mediante la suscripción mensual se da acceso ilimitado a todo el material susceptible de lectura que hay en el catálogo, tan solo se permite la reproducción de un único audiolibro al mes.

“Convertirse en usuario Premium de 24symbols significa poder bucear en todos los títulos de nuestro catálogo, leer tantos libros como se quiera al mes, hacerlo con y sin conexión y sin publicidad, escuchar un audiolibro al mes, [...]” (24symbols.com, s. f.)

Por tanto, no se puede considerar a 24symbols como la plataforma más apropiada para un gran consumidor de audiolibros. Teniendo en cuenta que el 57,82% de los consumidores de audiolibros en España declaró en el 2019 haber consumido una media de 3 audiolibros mensuales según un artículo publicado por Dosdoce en marzo de 2019, esta suscripción tan solo le serviría para complementar o bien el acceso a los libros electrónicos o bien el uso de otro servicio de *streaming* o compra unitaria de audiolibros

4.1.3. Odilo Marketplace España



<https://odiloplace.odilotk.es/>

Odilo Marketplace España es, según indica su propia página web, “el punto de encuentro entre editoriales y bibliotecas”³ o, dicho de otro modo, el área concreta que se encarga de la provisión de los contenidos digitales a las diferentes bibliotecas, instituciones, empresas, etc. que solicitan estos servicios de la empresa Odilo.

Odilo se fundó en Murcia en 2011 como iniciativa de un grupo de ingenieros de la Universidad de Cartagena. El objetivo no es otro que llevar el concepto de “nube” a diferentes espacios, entre otros a los de la biblioteca pública, según indica el post publicado por 123emprende en febrero de 2019.

Actualmente el proyecto se encuentra en un punto mucho más avanzado y se ha convertido en una de las empresas tecnológicas líder en cuanto a distribución de soluciones y contenidos digitales. Según la información de su web⁴, está presente en más de 2.000 centros y 6.200 instituciones que se encuentran distribuidos entre 43 países diferentes. Actualmente Odilo cuenta con más de 146 millones de usuarios en todo el mundo con acceso a su catálogo conformado por 3 millones de títulos. Entre el 2018 y el 2019 el consumo digital de la plataforma creció en un 300%, llegando incluso a ganar grandes proyectos a nivel público: como el servicio a todos los centros escolares gestionados por el gobierno de Uruguay (123emprende, 2019), o la creación del proyecto Smart City Cultura en Croacia, con la intención de instalar distintos puntos de lectura gratuita en la ciudad de Opatija (Odilo, 2017).

Como se ha indicado previamente, se ha prestado atención al catálogo de contenidos de Odilo Marketplace España. Mediante su OPAC que permite acceso a todos los productos disponibles, aun sin tener una cuenta de usuario o haberse registrado en la plataforma. No obstante, al tratarse de un servicio que tan solo pueden contratar empresas, corporaciones e instituciones, el precio de cada paquete o producto, a excepción de algunas colecciones, no está a disposición para visitantes externos de la web.

³ <https://odiloplace.odilotk.es/>

⁴ <https://www.odilo.es/proveedores-de-contenido/>

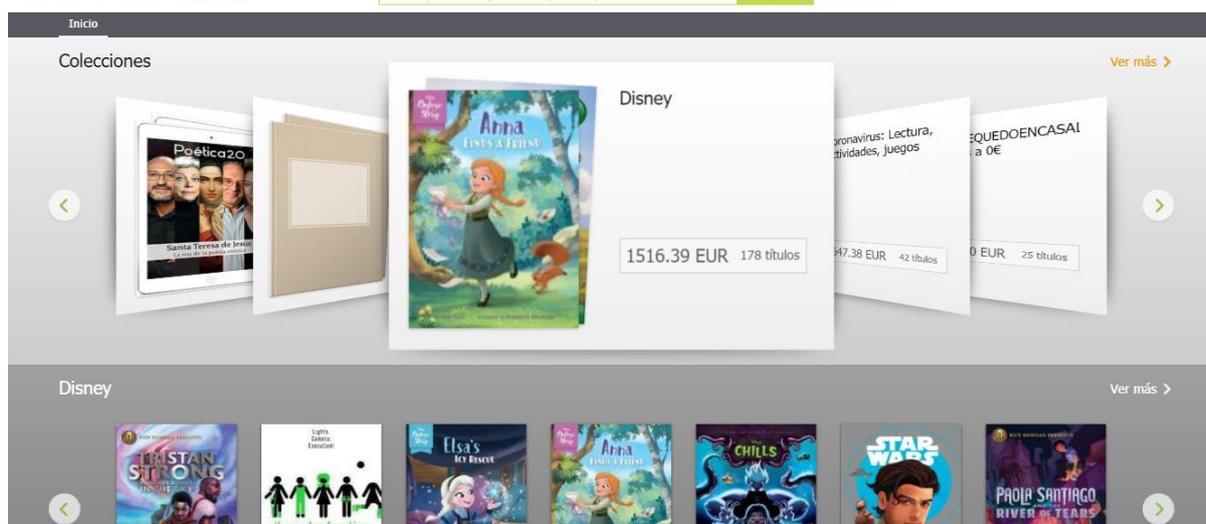


Imagen 7. Página principal de Odilo Marketplace España

Fuente: <https://odiloplace.odilok.es/>

4.1.4. Audioteka

<https://audioteka.com/es/>



Audioteka, a diferencia de Storytel y 24symbols, ofrece un servicio de venta unitaria de audiolibros, sin suscripción ni servicio de *streaming*. En este caso no incluye en su catálogo material en ningún otro formato.

Desde 2008 Audioteka se ha convertido en una idea atractiva de cara a, sobre todo, los usuarios de dispositivos de Apple que, con la aplicación que se creó para iOS, se ha posicionado en un puesto bien reconocido en el mundo de los audiolibros. Actualmente la app se encuentra también disponible de forma gratuita para Android en los servicios de Google Play.

El funcionamiento de la aplicación (también web) se basa en la dinámica de compra *in app*, esto es, la aplicación puede descargarse sin ningún compromiso de consumo y, en el momento en el que el usuario se decida por la lectura de un audiolibro, este puede comprarlo al instante, sin pagos de planes mensuales. Son gratuitas también el resto de las funcionalidades de Audioteka como la gestión de la zona privada de usuario, la funcionalidad multiplataforma y el acceso a capítulos y a ejemplos gratuitos de todos los títulos (hipertextual, s. f.), elemento importante teniendo en cuenta que la compra se hace por unidades y antes de realizarla el usuario querrá comprobar la calidad del recurso.



Imagen 8. Página principal de Audioteka
Fuente: <https://audioteka.com/es/>

Además de en España, por la información que se refleja en su web⁵ la aplicación se encuentra disponible en varios países de toda Europa: Polonia, Alemania, República Checa, Eslovaquia, Lituania, Italia, Francia, Suecia, Turquía y Reino Unido. En cada uno de estos países la oferta varía dependiendo de la actualidad comercial editorial de cada lugar.

4.2. PLATAFORMAS DE PRÉSTAMO

De la misma manera que las editoriales y plataformas comerciales se han ido actualizando con el tiempo y han conseguido adaptarse al ritmo de las exigencias del público lector, así lo han hecho también las instituciones públicas en lo referente a los recursos de lectura digitales. Hablamos, en este caso, de bibliotecas públicas, que han incorporado a sus catálogos libros para la lectura en dispositivos electrónicos y audiolibros que, aunque en menor medida, también han sido cada vez más reclamados por los usuarios de estos servicios.

Está claro que la implantación de estos servicios es un gran avance y favorece la accesibilidad de todos los públicos a los recursos, como se ha podido comprobar en los últimos meses en los que el acceso a las bibliotecas ha estado restringido. Este tipo de servicio en el que al usuario se le permite gestionar sus préstamos personalmente teniendo acceso directo al catálogo las 24 horas al día, durante toda la semana y todos los días del año (Biblioteca 24/7/365), ha conseguido implantarse rápidamente y con gran éxito entre la comunidad lectora.

Es por ello que, paralelamente a los OPACs que permiten hacer búsquedas en el espacio físico de la biblioteca, ha surgido la necesidad de desarrollar plataformas en las que se integren todos los recursos digitales disponibles: el Ministerio de Cultura y Deporte de España ha creado eBiblio; el Gobierno Vasco desarrolla eLiburutegia; la Xunta de Galicia utiliza como plataforma de préstamo digital GaliciaLe; y, por último, la Junta de Extremadura promueve el uso de Librarium en las escuelas públicas de su Comunidad Autónoma. Estas cuatro son las

⁵ <https://welcome.audioteka.com/>

plataformas con las que se trabaja en este espacio concreto reservado para las plataformas de préstamo público.

4.2.1. eBiblio

<http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>



eBiblio es el servicio que ofrece la Red de Bibliotecas Públicas españolas a sus usuarios desde septiembre de 2014. La plataforma está gestionada por los propios Servicios de Bibliotecas de las Comunidades Autónomas y la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (o SGCB). La SGCB como entidad gubernamental se encarga de promover todas las acciones necesarias para la correcta inserción de las bibliotecas españolas en la sociedad y aquí es donde entra en juego eBiblio, servicio fundamental para este objetivo.

Exceptuando el País Vasco, que cuenta con su propia plataforma de préstamo electrónico, todas las Comunidades y Ciudades Autónomas del país están involucradas en este proyecto. Estas cuentan con un fondo de recursos común al mismo tiempo que se les permite la independencia para ajustar el catálogo a las necesidades de sus usuarios, al igual que ocurriría en una biblioteca convencional que actúa según los intereses y demanda del público al que pretende llegar.



Selecciona tu comunidad autónoma y empieza a disfrutar de eBiblio



Imagen 9. Página de acceso a eBiblio por CCAA

Fuente: <http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>

Para hacer uso de este servicio los usuarios tienen que ser titulares del carné de alguna de las bibliotecas públicas participantes en el proyecto, acceso a internet y un dispositivo compatible en el que poder abrir el archivo tomado en préstamo. De estos requisitos y otros se informa en la página de acceso a eBiblio del Ministerio de Cultura y Deporte, en el área de Bibliotecas.

Hasta finales de 2020 el sistema tecnológico que utilizaba eBiblio era el desarrollado por la

plataforma de distribución Odilo: NubeReader, pero el 26 de noviembre de 2020 terminó la concesión del servicio y Librandia es ahora el nuevo adjudicatario. En esta migración trató de transferirse la totalidad de contenidos a la nueva plataforma, pero a fecha de 16/12/2020 ciertos materiales aún no se encuentran disponibles, por aspectos legales y de derechos de distribución en relación con la anterior empresa gestora (CCB, 2020).

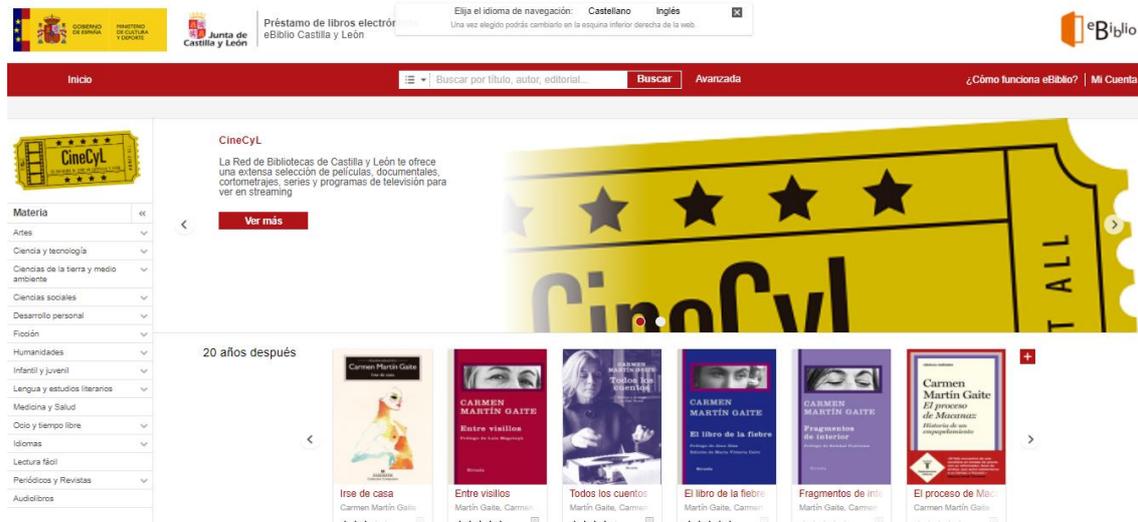


Imagen 10. Página principal de eBiblio Castilla y León
Fuente: <https://castillayleon.ebiblio.es/home#indice>

El sistema multiplataforma permite tener en posesión hasta tres títulos al mismo tiempo, durante 21 días cada uno y asegura la posibilidad de lectura en hasta 6 dispositivos distintos. Pero a este servicio se le suma la posibilidad de descargar algunos títulos de forma permanente, sin ninguna restricción. Estos títulos se pueden diferenciar de los que tienen el programa anticopia DRM pues el botón de “prestar” se sustituye por “descargar” y porque en la descripción se indica que el recurso no tiene DRM.

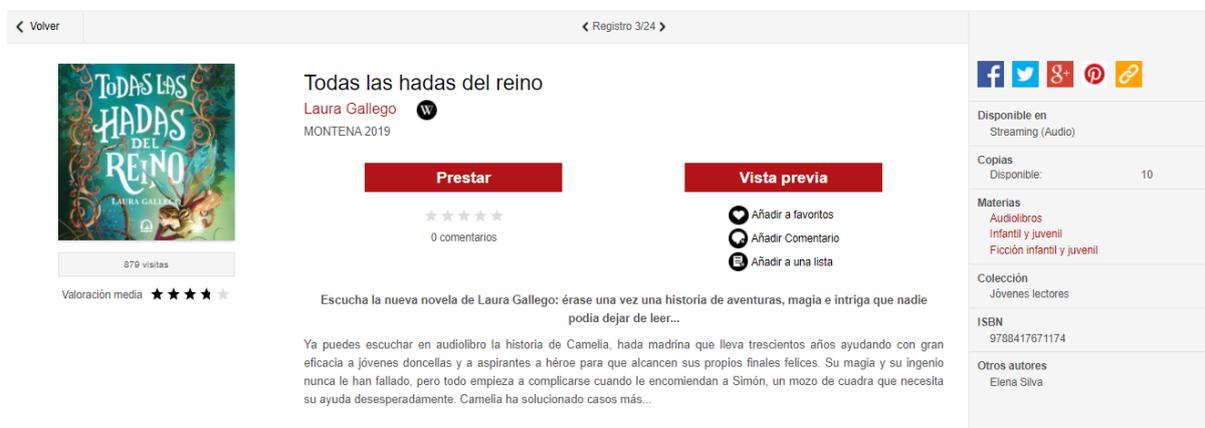


Imagen 11. Registro de recurso con DRM en eBiblio
Fuente: <http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>

< Volver

> Registro 1/13 >

Nunca juegues con una bruja
 Manuel L. Alonso
 Audiolibro Agosto 2015

Visualizar

★★★★★
 0 comentarios

Vista previa

● Añadir a favoritos
 ● Añadir Comentario
 ● Añadir a una lista

Materias
 Audiolibros
 Infantil y Juvenil

ISBN
 978-84-16526-19-2

337 vistas

Valoración media ★★★★★

Pulse el botón Visualizar para descargar el audio
 Siete relatos protagonizados por niños y niñas que tienen poco más de diez años y que viven situaciones llenas de miedo, de pavor y hasta de horror. Camiones de la basura aparentemente inocentes, una fiesta de disfraces de Halloween demasiado realista, muertos vivientes... ¿Alguien se va a atrever a mirar esta noche debajo de la cama? Un libro terrorífico en el que se entremezclan magistralmente la fantasía y la realidad

Imagen 12. Registro de recurso sin DRM en eBiblio

Fuente: <http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>

4.2.2. eLiburutegia

<http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

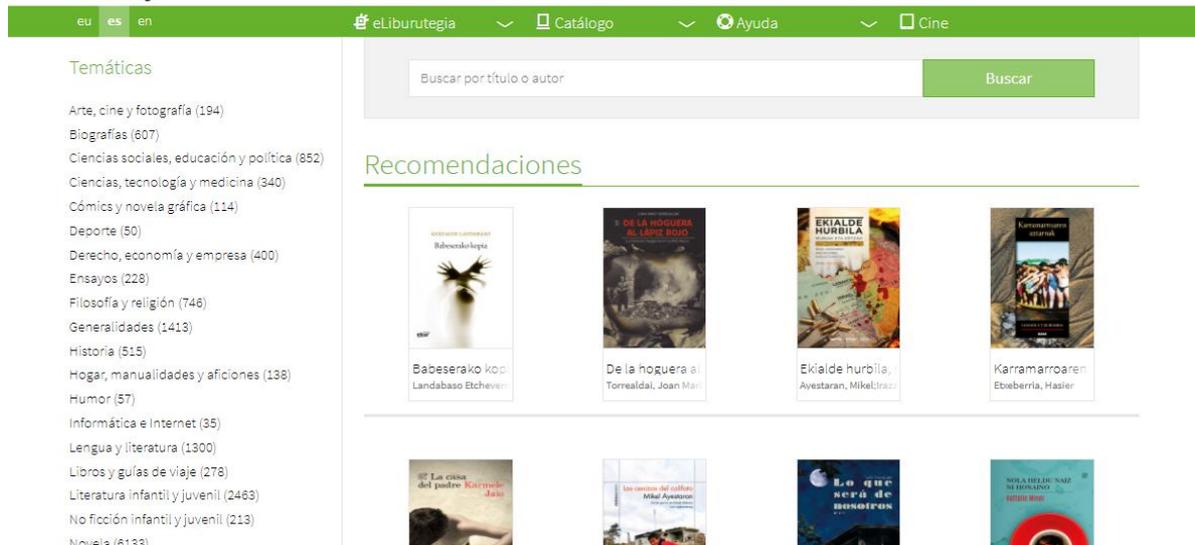


eLiburutegia

eLiburutegia es para el País Vasco lo mismo que eBiblio para el resto de Comunidades Autónomas, es decir, su servicio de préstamo bibliotecario electrónico, gestionado por la Red de Lectura Pública de Euskadi. El Servicio de Bibliotecas se ha centrado en los últimos años en el desarrollo de diferentes plataformas digitales que han favorecido la difusión del patrimonio cultural y bibliográfico, entre los que se encuentra eLiburutegia.

Esta plataforma promueve el consumo de contenidos digitales, desde libros electrónicos hasta audiolibros, cine y otro contenido audiovisual.

La Red se creó en 2004 con la intención de integrar en una misma red a cada una de las bibliotecas que se encontraban presentes en los municipios de la región y aquellas dependientes de organismos públicos. Este hecho facilitó el desarrollo del proyecto de eLiburutegia cuando en abril de 2014 la industria editorial local y el Gobierno Vasco acordaron apoyarse en el proceso de digitalización del sector. El proyecto comenzó a despegar en 2015 con aproximadamente 5.500 usuarios, una cantidad de entre 10.000 y 15.000 libros electrónicos a finales de año y la realización de aproximadamente 13.000 préstamos de libros electrónicos (Pulgar Vernalte, 2015). Cuatro años más tarde, en el 2019, se contabilizaron 68.981 préstamos y en la actualidad el sistema cuenta con 43.000 usuarios y 20.000 libros y 15.000 películas en su catálogo (Abajo, 2020; euskadi.eus, 2020).



Temáticas

- Arte, cine y fotografía (194)
- Biografías (607)
- Ciencias sociales, educación y política (852)
- Ciencias, tecnología y medicina (340)
- Cómics y novela gráfica (114)
- Deporte (50)
- Derecho, economía y empresa (400)
- Ensayos (228)
- Filosofía y religión (746)
- Generalidades (1413)
- Historia (515)
- Hogar, manualidades y aficiones (138)
- Humor (57)
- Informática e Internet (35)
- Lengua y literatura (1300)
- Libros y guías de viaje (278)
- Literatura infantil y juvenil (2463)
- No ficción infantil y juvenil (213)
- Novela (6133)

Recomendaciones

Buscar por título o autor

Babeserako kopa: Landabaso Etcheverri

De la hoguera a... Torrealdai, Joan Mari

Ekialde hurbila... Avestaran, Mikel Iratxe

Karramarroaren... Etxebarria, Hasier

Las crisis del padre... Jato

Los secretos del café... Mikel Aizatorres

SOBRE... SERA DE... DIBUJOS

NOVA HEDIC NAZ... SIBIRIANO... KEBURU BUKU

Imagen 13. Página principal de eLiburutegia
Fuente: <http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

Los requisitos para acceder a la plataforma son, al igual que en eBiblio, es ser socio de la Red de Lectura Pública de Euskadi y tener un dispositivo con conexión a Internet. La única restricción es un límite de lectura de 4 libros mensuales y de reproducción de dos películas semanales. Los préstamos duran hasta 21 días y pueden adquirirse dos obras de manera simultánea. El usuario también tiene acceso a los contenidos mediante la aplicación propia, compatible con PCs y Macs, dispositivos móviles iOS y Android y con eReaders.

4.2.3. GaliciaLe

<https://catalogo.galiciale.gal/>

Se trata de la plataforma de préstamo de recursos electrónicos y digitales que la Red de Bibliotecas Públicas gallegas y la Xunta de Galicia pone a disposición de los usuarios, con el fin de promover y acercar la cultura a todos los espacios.



Se puso en marcha a finales de 2014 siguiendo el mismo concepto en el que se encuentra hoy. La plataforma provee al usuario de un servicio de préstamo en el que puede tener acceso, mediante dispositivos móviles, ordenadores e eReaders, catálogo de obras en gallego y el catálogo de obras en español. El catálogo en español está directamente vinculado al sistema de eBiblio, es decir, bebe del fondo documental de la Red de Bibliotecas Públicas del Estado, mientras que el catálogo en gallego bebe del catálogo de la Biblioteca Dixital da Rede, tal y como se explica en la propia web. La realidad es que el buscador disponible en la página principal de GaliciaLe tan solo ejecuta las acciones de búsqueda sobre un número muy limitado de recursos, en comparación con la información que aportan las distintas fuentes.



QUE É? QUE PRECISAS? COMO LER? COMO VER UNHA PELÍCULA? VIDEO DE PRESENTACIÓN CONTACTO



Tutorial



Tutorial

Imagen 14. Página principal de GaliciaLe
Fuente: <https://catalogo.galiciale.gal/>

Para poder disfrutar del servicio, los requisitos son también mínimos: ser titular del carné de alguna de las bibliotecas públicas gallegas de la red, una cuenta de correo electrónico y tener acceso a un dispositivo con capacidad de conectarse a Internet. Con ello se puede leer tanto en línea como fuera de línea tras la descarga de los títulos que se hayan tomado en préstamo durante 21 días, plazo que comparte con eLiburutegia y eBiblio, (exceptuando las películas, que solo pueden reproducirse en línea). Esta información se encuentra disponible en la página principal de GaliciaLe.

4.2.4. Librarium

<https://librarium.educarex.es/?locale=es>



Se trata del servicio de préstamo electrónico de las bibliotecas escolares extremeñas, gestionado por la Consejería de Educación y Empleo de la Junta de Extremadura y cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Los materiales de préstamo se dividen en la plataforma entre dos tipos de contenido: el escolar o académico y el de ocio. Así, tal y como indica el artículo publicado por la UPV/EHU en 2017 en relación con la tendencia de abordar la lectura desde estas dos ópticas fundamentales en el ámbito educativo, Librarium parece encajar en esta definición:

En la primera categoría funcional-escolar se destaca la importancia de los logros que posibilita la lectura, su valor para aprender, comprender y ser ciudadana y ciudadano de la nueva sociedad de la información con todas sus competencias; y, en la segunda categoría personal-de goce, se contempla la lectura como fuente de placer para el lector (Serna, Rodríguez, Etxaniz, 2017).



Imagen 15. Página principal de Librarium
 Fuente: <https://librarium.educarex.es/?locale=es>

Desde 2017, además de un espacio en el que poder tomar prestados recursos educativos y lecturas de ocio, cuenta con la funcionalidad del Club de lectura digital, que favorece y promueve la lectura, la escritura y un método de aprendizaje alternativo en todos los niveles educativos. Su objetivo, como puede observarse, no dista mucho del de club de lectura no virtual, y tampoco de su funcionamiento: un perfil de moderador organiza un club y planifica un programa en torno a una lectura que se toma prestada del fondo de la propia biblioteca digital. Después, la plataforma virtual permite a los participantes hacer comentarios, preguntas, incluso desarrollar diferentes actividades y retos propuestos por el coordinador.

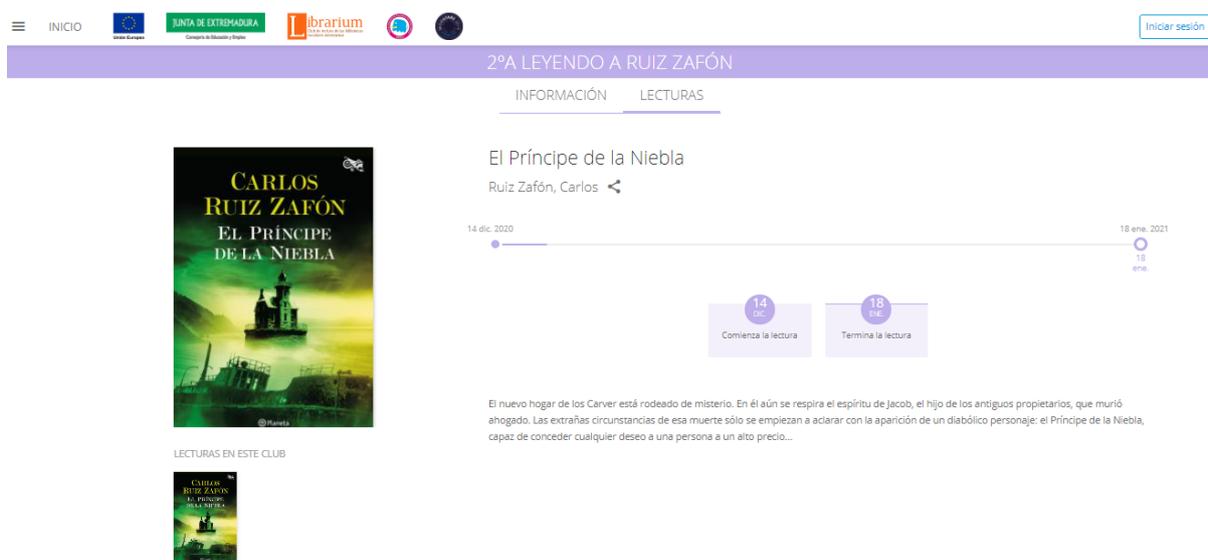


Imagen 16. Página de un club de lectura en Librarium
 Fuente: <https://librarium.educarex.es/?locale=es>

Dado que el servicio está sujeto a un ámbito de gestión concreto, el educativo, el acceso es limitado y solo pueden utilizar Librarium el alumnado, el profesorado, madres y padres y, por último, el personal administrativo de los centros que se mantienen con fondos públicos de la Junta de Extremadura. Estos cuentan con un usuario Rayuela que sirve como credencial para acceder a todas las funcionalidades de la plataforma.

La interfaz recuerda a la de eBiblio y a la de Odilo puesto que es producto de este mismo desarrollador. El espacio en el que se desarrolla la actividad del club de lectura está también diseñado por Odilo. Ambos cuentan con aplicaciones web y aplicaciones móviles para Android, iOS y Microsoft.

No se puede obviar la importancia de esta herramienta para las escuelas públicas en una comunidad como la extremeña, una región muy extensa, pero con muy poca población, sobre todo en las zonas rurales donde las escuelas cuentan con pocos recursos, incluidos los bibliotecarios. Librarium da la oportunidad de romper con esa brecha, acerca multitud de recursos tanto a alumnos como a profesores para que el desarrollo de las clases sea más completo (Comisión Europea, 2019).

5. ANÁLISIS DE DATOS Y DISCUSIÓN

Para el planteamiento de los datos se han tenido en cuenta cada una de las variables descritas en el apartado de la metodología. Este análisis permite conocer qué plataforma cuenta con un catálogo de audiolibros infantiles y juveniles más completo y ofrece un mejor servicio al usuario.

5.1. LA OFERTA

Analizar al completo el catálogo y la oferta de cada una de las plataformas es fundamental para determinar la importancia del formato. Además del total de recursos en todos los formatos y del total de audiolibros en todas las categorías y en las particulares infantiles y juveniles, interesa saber cómo se distribuyen estas cifras por idioma para conocer la presencia de los audiolibros en estas plataformas. En algunas de ellas, sin embargo, ha resultado imposible hacerse con la totalidad de los datos por la dificultad que implica tomarlos manualmente.

5.1.1. Plataformas de distribución y venta

Storytel dispone de una gran cantidad de títulos para este tipo de público, tanto en español como en inglés, italiano o, incluso, catalán:

Idioma	N.º total audiolibros	N.º audiolibros infantiles	N.º audiolibros juveniles
Español	6.212	960	391
Catalán	189	26	38
Inglés	91.400	9.550	4.491
Italiano	4.430	648	96
TOTAL	102.231	11.184	5.016

Tabla 5. Audiolibros por categoría e idioma en Storytel
Fuente: elaboración propia a partir de <https://www.storytel.com/es/es/>

En base a los datos recopilados directamente de la web, a pesar de que en términos absolutos se sepa que esta cuantía implica mucha cantidad de recursos, los audiolibros infantiles ocupan tan solo un 10,94% del total de audiolibros, pero solo un 4,91% del total de toda la colección.

Si se presta atención a lo que ocurre en todas las categorías de audiolibros por idiomas, el 89,41% del espacio en la colección lo ocupan las obras en inglés, seguido de tan solo un 6,08% de obras en español, un 4,33% en italiano y un 0,18% en catalán.

En la categoría infantil, las cifras no varían apenas: un 85,39% en inglés, un 8,58% en español, un 5,79% en italiano y un 0,23% en catalán; en la categoría juvenil, siguiendo con la misma tónica, un 89,53% en inglés, un 7,80% en español, un 1,91% en italiano y un 0,76% en catalán.

Como puede apreciarse, la oferta de audiolibros infantiles y juveniles en español es muy escasa en relación con el total, y la oferta en catalán contrasta con la importante edición en este idioma del libro impreso, que no se refleja proporcionalmente en la edición de audiolibros, que representa más de un tercio del total de la producción (Justicia, 2019). El informe *Panorámica de la edición española de libros 2019* confirma que las lenguas de publicación mayoritarias de libros infantiles y juveniles en 2019 fueron el castellano (72,3%) y el catalán (15,3%), sobre un total de 10.052 títulos publicados.

Por otro lado, la diferencia de títulos entre la categoría infantil y la categoría juvenil es cuantitativamente muy significativa en casi todos los idiomas (a excepción del catalán), a favor de una mayoría en la infantil que llega, incluso, a duplicar la juvenil.

En el caso de 24symbols, se han contabilizado 85.733 audiolibros en toda la web. A diferencia del resto de plataformas cuya interfaz sí permite hacer un recuento manual sencillo, para llegar a esa cifra se ha tenido que recurrir al contacto con el servicio de atención de 24symbols para hacer la consulta. Desde la propia plataforma se ofrecieron rápidamente las cifras actualizadas del número de audiolibros por idioma. Sorprende que la plataforma permita al usuario realizar la búsqueda en tan solo 11 idiomas mientras que los datos concedidos mostraban hasta 30, distribuidos de la siguiente manera:

Idioma	N.º títulos	Idioma	N.º títulos
Inglés	51.326	Griego	23
Alemán	21.121	Húngaro	11
Japonés	2.482	Catalán	6
Francés	2.195	Checo	4
Danés	2.030	Indonesio	4
Español	1.904	Rumano	3
Ruso	1.612	Gallego	2
Hebreo	960	Ucraniano	2
Idioma desconocido	620	Bosnio	1
Italiano	473	Irlandés	1
Chino	271	Croata	1
Holandés	221	Eslovaco	1
Portugués	201	Serbio	1
Sueco	190	Tailandés	1
Polaco	65	Turco	1

Tabla 6. Distribución de títulos por idioma en 24symbols

Fuente: elaboración propia a partir de <https://www.24symbols.com/?locale=es>

Así, más de la mitad de los audiolibros se encuentran en inglés (59,87%), seguido del alemán con un 24,64% del total, mientras que las obras en español ocupan tan solo el 2,22% del total. Las obras en catalán y en gallego ocupan un espacio-meramente testimonial: 6 obras que representan porcentualmente un 0,01% y 2 obras en gallego.

Como se ha mencionado en el apartado metodológico, todos estos títulos pueden pertenecer a una categoría o a varias, por lo que la suma resulta mucho más alta que el número total que se acaba de mencionar. Por ejemplo, la categoría “cuentos infantiles” está subdividida al mismo tiempo en otras dos categorías, “Early years / early learning concepts” (184) y “Children’s interactive & activity books & packs” (24), que hacen un total de 208 títulos. En cuanto a la categoría “novela juvenil”, está subdividida en 52 subcategorías diferentes que darían, siguiendo la misma dinámica, un resultado de 56.853 títulos. Si se consideran estas cifras se estaría hablando de que un 66,31% de la colección de audiolibros está dedicado al público infantil y juvenil, unos datos alejados de la realidad.

En Odilo se ha contabilizado un total de 195.069 títulos en formato audiolibro, distribuidos de manera que un 69,55% del total se encuentran en inglés y tan solo un 3,43% en español, seguido de las obras en catalán que ocupan el 0,06%. En cuanto a las categorías o materias infantiles y juveniles, a la hora de aplicar el filtro de formato (junto con el de cada idioma seleccionado) ha desaparecido el problema de la desorganización de etiquetas y el sistema tan solo ha dejado para los audiolibros relacionados con el público infantil y juvenil la etiqueta de materia “Infantiles, juveniles y didácticos”.

Idioma	N.º total audiolibros	N.º audiolibros infantiles y juveniles
Español	6.693	987
Catalán	119	13
Inglés	135.673	25.249
Otros	52.584	8.438

Tabla 7. Audiolibros por categoría e idioma en Odilo Marketplace
Fuente: elaboración propia a partir de <https://odiloplace.odilotk.es/>

Si se centra la búsqueda atendiendo a las categorías infantiles y juveniles, el porcentaje que ocupan por idioma sobre el total de audiolibros es de un 18,61% en inglés, de un 14,75% en español y de un 10,92% en catalán. Los títulos restantes, un 16,05%, pertenecen a la materia “Infantiles, juveniles y didácticos” en otros idiomas. A pesar de la gran oferta de audiolibros no se encuentran obras en euskera o en gallego.

Estos datos son más positivos en tanto que, a pesar de que tan solo el 3,43% de los audiolibros en todas las materias (6.693 títulos) son en español, un gran número de ellos (987) son de literatura infantil y juvenil, situándose a una diferencia porcentual relativamente pequeña con respecto a los audiolibros infantiles y juveniles en inglés, que son los que mayor presencia tienen en la plataforma.

Además de en España, por la información que refleja su web la aplicación se encuentra disponible en varios países de toda Europa: Polonia, Alemania, República Checa, Eslovaquia, Lituania, Italia, Francia, Suecia, Turquía y Reino Unido. En cada uno de estos países la oferta varía dependiendo de la actualidad comercial editorial de cada lugar.

Es posible hacer la búsqueda por categorías atendiendo a distintas características de las obras: título, autor o lector (narrador). En el caso de la plataforma española se organizan las

categorías de manera que por un lado se encuentran las temáticas y, por otro, las categorías que hacen referencia al idioma o a las editoriales más destacadas:

Categoría	N.º títulos	Categoría	N.º títulos
Autoayuda	631	Thriller	321
Aventuras	161	Literatura hispana	669
Best-sellers en inglés	1	Literatura hispanoamericana	195
Biografías	135	Negocios	177
Clásicos	624	Otros	77
Comedia	14	Poesía	63
Ensayo	164	Promociones	16
Erótica	109	Relatos	170
Fantasia/Ciencia ficción	143	Religión	152
Histórica	284	Revistas	1
Idiomas	70	Romántica	220
Infantil/juvenil	307	Terror/suspense	236

Tabla 8. Distribución de categorías temáticas en Audioteka
Fuente: elaboración propia a partir de <https://audioteka.com/es/>

Junto a las temáticas se encuentra la categoría “En otros idiomas”, donde están aquellos audiolibros que no tienen narración en español. Dentro de esta categoría, que se divide a su vez en dos subcategorías, hay un espacio reservado para las obras en inglés (97 títulos) y, sin incluir en ninguna subcategoría concreta, 2 títulos en otros idiomas sin clasificar.

En cuanto a las categorías editoriales la distribución es la siguiente: la primera es “Editorial Audiomol” con 37 títulos; la segunda “Editorial Cuántica Activa” con 32 títulos; la tercera categoría, “Editoriales”, está subdividida en otras 18 categorías que se refieren a productoras o editoriales concretas, en total 659 títulos con la siguiente distribución:

Subcategoría	N.º títulos	Subcategoría	N.º títulos
Audiomol	37	Audiolibros Colección	55
Kamms Consulting	19	Patagonia	37
BNPublishing	11	Penguin Random House Editorial	15
Casa Sola Editores	2	Salem Software	2
Cuántica Activa Audiolibros	44	Sonolibro	130
DIM	30	Sound Tropez	1
Edelae	6	The Best You	5
Fonolibro	63	Yoyo Libros	193
Oasis	7		

Tabla 9. Subcategorías en la categoría "Editoriales" de Audioteka
Fuente: elaboración propia a partir de <https://audioteka.com/es/>

Por lo que se refiere a los idiomas, se puede concluir a simple vista que la web pone a disposición de los lectores títulos exclusivamente en español y en inglés, atendiendo tan solo a las categorías presentadas, pues dentro de cada una de ellas no hay posibilidad de aplicar ningún otro filtro de idioma.

Audioteka solo trabaja en la venta de audiolibros, por lo que la suma de los títulos de cada categoría, sin necesidad de aplicar ningún otro filtro de formato, ha dado como resultado un total de 5.501 títulos, de los cuales el 96,93% son en español, un 1,80% en inglés y los dos

títulos restantes en un idioma o idiomas que se encuentran sin clasificar. No nos sorprende esta distribución por idioma puesto que, como se ha mencionado, Audioteka dispone de un sitio web distinto y específico para cada país.

Sobre la distribución por categoría, tan solo el 5,20% del total pertenece a la “Infantil/juvenil” (307 títulos), siendo “Editoriales” junto con todas sus subcategorías la mayoritaria, con un 9,33% del total. En este caso, como se ha explicado, no existe la posibilidad de plantear una distribución por categoría e idioma.

A pesar de que la oferta del catálogo de Audioteka dista mucho cuantitativamente del resto de plataformas analizadas, en esta están disponibles las últimas novedades de las editoriales más reconocidas a nivel nacional e internacional.

Análisis comparativo de las plataformas de distribución y venta

Si comparamos la oferta de las plataformas anteriores, comprobamos, atendiendo al número de títulos por categoría, que Odilo es quien proporcionalmente más títulos de LIJ incorpora a su catálogo sobre el total de audiolibros, un 17,78%, frente al 15,85% de Storytel y el 5,2% de Audioteka. Como se ha mencionado anteriormente, no es posible saber qué proporción sobre el total ocupa la LIJ en 24symbols (los datos de esta plataforma pueden derivarse de que fue una de las pioneras), pero cuantitativamente es destacable el número total de audiolibros en todas las categorías. Sí se ha destacado la diferencia entre el número de audiolibros infantiles y juveniles, minoritario este último en base a los datos ofrecidos por Storytel: los audiolibros infantiles suponen un 11% sobre el total y los juveniles tan solo un 5%.

Plataforma	N.º títulos en todos los formatos	N.º total audiolibros	N.º audiolibros infantiles	N.º audiolibros juveniles
Storytel		102.231	11.184	5.016
24symbols		85.733		
Odilo Marketplace	2.043.109	195.069	34.687	
Audioteka	5.501	5.501	307	

Tabla 10. Comparación de oferta en las plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En lo que se refiere a la comparación de los títulos por idiomas, parece que las obras en inglés ocupan un lugar importante en casi todas las plataformas analizadas, pues es esta la lengua en la que mayoritariamente se encuentran los audiolibros infantiles y juveniles, muy por encima de los narrados en español y otras lenguas cooficiales del Estado: 85,39% infantil y 89,53% juvenil en Storytel y 72,79% en Odilo, frente al 8,58% y 7,80% y el 2,85% en español, respectivamente. Este dato se valora en 24symbols sobre el total de audiolibros: 59,87% en inglés y 2,22% en español. La única plataforma que prioriza los títulos en español es Audioteka, con un 96,93% y tan solo un 1,80% en inglés. En este sentido, no debemos olvidar que en Estados Unidos y otros países anglosajones el mercado del audiolibro lleva afianzado más años, se editan más títulos y se consume más este formato, como se ha explicado en el tercer capítulo de este trabajo, en lo referido a los datos de edición y consumo del audiolibro.

Plataforma	Idioma	N.º títulos en todos los formatos	N.º total audiolibros
Storytel	Español		6.212
	Catalán		189
	Euskera		
	Gallego		
	Inglés		91.400
	Otros		4.430
	TOTAL		102.231
24symbols	Español		1.904
	Catalán		6
	Euskera		
	Gallego		
	Inglés		51.326
	Otros		32.497
	TOTAL		85.733
Odilo Marketplace	Español	157.859	6.693
	Catalán	8.616	119
	Euskera	581	
	Gallego	642	
	Inglés	1.393.866	135.673
	Otros	481.545	52.584
	TOTAL	2.043.109	195.069
Audioteka	Español	5.402	5.402
	Euskera		
	Gallego		
	Inglés	97	97
	Otros	2	2
	TOTAL	5.501	5.501

Tabla 11. Comparación de oferta en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

5.1.2. Plataformas de préstamo

eBiblio, contabilizó a finales de 2019 116.560 usuarios registrados y activos en sus plataformas, un 141,6% más con respecto al 2015, y el número de préstamos pasó de 246.115 en 2015 a 1.710.730 a finales de 2019 (concentrados en su mayoría en la Comunidad de Madrid y Cataluña, el 57,59%), lo que igualmente significa un aumento del 68% con respecto al 2018, en el que se contabilizaron 1.015.701 préstamos. Esto da como resultado una media de 14,6 préstamos por usuario activo en el 2019.

Aunque el último informe referido a datos de eBiblio fue publicado en 2019, en mayo de 2020 La Moncloa hizo públicos los datos parciales que confirman que durante marzo y abril de este año, coincidente con el periodo de confinamiento, se realizaron 794.797 préstamos, el 69,1% del total de préstamos en 2020 (a fecha de 13 de mayo de 2020). Respecto a los nuevos usuarios inscritos, ha habido 121.701 nuevas altas, y de estas el 80,5 % se dieron de alta durante estos dos meses. En este periodo, además, con la finalidad de atender el incremento de la demanda del servicio, el Ministerio tuvo que realizar una compra extraordinaria de cerca de 60.000 licencias de nuevos títulos, por importe de 390.000 euros.

Por supuesto, este aumento de usuarios y préstamos ha ido ascendiendo debido a la incorporación masiva de títulos en distintos formatos en los últimos años: en 2019 la colección adquirida por el Ministerio de Cultura y puesta al servicio de eBiblio ha estado conformada por 20.092 títulos de distintos formatos (libros electrónicos, audiolibros, vídeos, periódicos y

revistas, etc.), lo que supone un incremento de 4.001 títulos (19,91%) con respecto al 2018 y el 81,98% en 2017, 10.854 títulos más en total. Es igualmente destacable la distribución de estos títulos por tipología documental, según el último informe de datos de eBiblio sobre la actividad en 2019: los libros electrónicos son los protagonistas de la colección, contando estos con 22.684 títulos; después les siguen los audiolibros (1.122 títulos), las revistas (71 títulos) y los periódicos (40 títulos); por último, 176 títulos de otros documentos como bases de datos, etc.

Según los datos aportados por los informes anuales de eBiblio de 2019 y 2018, cabe destacar el incremento de títulos presentes en la colección de eBiblio: de 200 títulos en 2017 a 465 en 2018 y, finalmente, 1.122 a finales de 2019, lo que supone un incremento del 82,17%.

Por lo que se refiere a cada Comunidad Autónoma, es innegable que hay diferencias muy notorias entre ellas que pueden venir motivadas por la población, el número de bibliotecas participantes o el número de usuarios. Sin embargo, los resultados coinciden en que en todas ellas, sin excepción, la utilización del servicio va en aumento. De igual manera, si se analizan los datos de forma independiente, se observa que la presencia de audiolibros en los catálogos presenta una tasa de aumento cada vez mayor si se considera el número de títulos disponibles, los usuarios activos y el número de préstamos de un año a otro. Así, contemplando el camino que está tomando el recurso de la biblioteca pública electrónica en los últimos años, parece que las cifras de finales de 2020 puedan sorprendernos positivamente.

Pese a estos datos positivos en lo que al préstamo y la incorporación de títulos a la plataforma se refiere, si se analiza la oferta de audiolibros, no parece que esta esté creciendo al mismo ritmo que la del libro electrónico. Los datos recogidos manualmente en cada uno de los catálogos de las diferentes Comunidades Autónomas se presentan en la siguiente tabla.

Comunidad Autónoma	N.º títulos en todos los formatos	N.º total audiolibros	N.º audiolibros infantiles y juveniles
Andalucía	7.633	320	65
Aragón	3.816	175	3
Asturias	2.955	135	2
Baleares	17.989	143	3
Canarias	20.874	97	5
Cantabria	5.369	244	10
Castilla- La Mancha	17.790	179	4
Castilla y León	10.652	473	42
Cataluña	91.294	210	41
Extremadura	17.915	200	16
Galicia	4.348	175	4
Madrid	13.679	380	40
Murcia	6.700	586	43
Navarra	4.240	143	2
La Rioja	16.683	244	2
Comunidad de Valencia	3.711	221	6
Ciudad Autónoma de Ceuta	2.792	116	0
Ciudad Autónoma de Melilla	2.821	117	0

Tabla 12. Audiolibros disponibles en eBiblio por CCAA

Fuente: elaboración propia a partir de

<http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>

En base a este resumen, sorprende la escasa implantación del audiolibro en general y de las materias específicas infantiles y juveniles en particular en relación con la totalidad de recursos, encontrándonos, en ocasiones, con un catálogo que no dispone de ningún título de estas características, como son los de las Ciudades Autónomas de Ceuta y Melilla.

El análisis de cada uno de los territorios permite comprobar que la Comunidad de Andalucía es la que más títulos de audiolibros para público infantil y juvenil incorpora a su colección en todos los idiomas, 65 con un 20,31% sobre el total de audiolibros. Le sigue Cataluña con un total de 41 títulos que ocupan un 19,52% y, en el tercer puesto a la cabeza, Madrid, con un total de 40 títulos (10,53% del total). El resto de las comunidades no superan el 10% de títulos en categorías infantiles y juveniles, y las hay incluso que no llegan al 1%, como La Rioja.

Lo que todas las plataformas de distintas Comunidades Autónomas tienen en común es la distribución por idiomas: manejan un catálogo compuesto casi al completo por obras en español. La comunidad que menos obras en español incorpora a su catálogo es Castilla y León (un 52,38%) que comparte un espacio casi bilingüe con los títulos en inglés (el 47,62%). Le sigue Cataluña (un 75,61%) ya que comparte su espacio con un 9,76% de obras en catalán, cosa que no hace el resto. Las que más, disponen de una oferta de audiolibros 100% en español (Aragón, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Castilla- La Mancha, Extremadura, Galicia, Madrid, Navarra y La Rioja) o casi (Andalucía y Murcia).

Comunidad Autónoma	Idioma	N.º audiolibros en todas las materias	N.º audiolibros infantiles y juveniles
Andalucía	Español	297	52
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	14	11
	Otros	1	1
	TOTAL	320	65
Aragón	Español	164	3
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	3	0
	Otros	0	0
	TOTAL	175	3
Asturias	Español	126	2
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	135	2
Baleares	Español	134	3
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	143	3
Canarias	Español	88	5
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0

	TOTAL	97	5
Cantabria	Español	232	10
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	2	0
	Otros	2	0
	TOTAL	244	10
	Castilla- La Mancha	Español	168
Catalán		7	0
Euskera		0	0
Gallego		1	0
Inglés		0	0
Otros		1	0
TOTAL		179	4
Castilla y León		Español	348
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	93	20
	Otros	23	0
	TOTAL	473	42
	Cataluña	Español	151
Catalán		11	4
Euskera		0	0
Gallego		1	0
Inglés		33	6
Otros		14	0
TOTAL		210	41
Extremadura		Español	188
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	4	0
	Otros	0	0
	TOTAL	200	16
	Galicia	Español	166
Catalán		7	0
Euskera		7	0
Gallego		1	0
Inglés		1	0
Otros		0	0
TOTAL		175	4
Madrid		Español	346
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	15	0
	Otros	11	0
	TOTAL	380	40
	Murcia	Español	535
Catalán		7	0
Euskera		0	0
Gallego		1	1
Inglés		14	1
Otros		29	0
TOTAL		586	43
Navarra		Español	134

	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	143	2
	La Rioja	Español	234
Catalán		7	0
Euskera		0	0
Gallego		1	0
Inglés		1	0
Otros		1	0
TOTAL		244	2
Comunidad de Valencia	Español	208	5
	Catalán	11	1
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	221	6
Ciudad Autónoma de Ceuta	Español	107	0
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	116	0
Ciudad Autónoma de Melilla	Español	108	0
	Catalán	7	0
	Euskera	0	0
	Gallego	1	0
	Inglés	1	0
	Otros	0	0
	TOTAL	117	0

Tabla 13. Audiolibros disponibles en eBiblio por CCAA (materias e idiomas)

Fuente: elaboración propia a partir de

<http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>

Para el País Vasco, eLiburutegia realiza una categorización basada en la temática, principalmente, entre las que se encuentra la categoría específica "Literatura infantil y juvenil". Si el objetivo del usuario es un título en formato audiolibro, tiene primero que seleccionar la temática y después el formato "audiolibro" en el filtro correspondiente, que da a elegir el sistema, en la mayoría de las temáticas entre ePub y Streaming, Audiolibros y Daisy.

Arte, cine y fotografía	Humor
Deporte	No ficción infantil y juvenil
Historia	Novela fantástica y de ciencia ficción
Libros y guías de viaje	Salud, familia y desarrollo personal
Novela de terror	Ciencias, tecnología y medicina
Novela romántica	Filosofía y religión
Biografías	Informática e Internet
Derecho, economía y empresa	Novela
Hogar, manualidades y aficiones	Novela histórica
Literatura infantil y juvenil	Cómics y novela gráfica
Novela erótica	Generalidades
Relatos	Lengua y literatura
Ciencias sociales, educación y política	Novela de aventuras
Ensayos	Novela negra y de intriga

Tabla 14. Categorías temáticas en eLiburutegia

Fuente: elaboración propia a partir de <http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

En cuanto a los idiomas presentes en su catálogo se encuentran el español, el euskera, el catalán, el francés, el italiano y el inglés. No obstante, los títulos en formato audiolibro tan solo se encuentran en español, todos ellos catalogados dentro de la materia temática “novela” (en total 80), y su colección no dispone de ningún título de audiolibro para público infantil y/o juvenil.

Siguiendo con plataformas de aplicación autonómica, según un aviso oficial publicado en la web de la Red de Bibliotecas Públicas gallegas en abril del 2018, este mismo año se contabilizó haber dado servicio a unos 2.000 usuarios de toda la región desde la puesta en marcha del proyecto, así como un número aproximado de 1.700 títulos disponibles. Incluye, además, en este mismo año, el servicio de préstamo de contenido audiovisual (películas y documentales) creado, principalmente, por productoras locales. Tras haber visitado e inspeccionado el catálogo, se entiende que este detalle no se refiere tan solo al fondo bibliotecario al que se vincula el OPAC de GaliciaLe, ya que se han contabilizado un total de 1.172 títulos disponibles en la web, 966 títulos de libros electrónicos y 300 de material audiovisual.

Además, la mayoría de los recursos de esta colección se encuentran en gallego, 1052 títulos; le siguen los títulos en español (69) y en idioma sin reconocer (38); en inglés tan solo se encuentran 6 títulos, en árabe 4 y en francés 3. Así, esta distribución por idiomas parece indicar que la parte del catálogo en español no se encuentra integrada en este espacio. Aunque no sea objeto de este trabajo, sí ha de destacarse la relevancia del catálogo en tanto que incorpora en él una gran colección para público infantil en ambos formatos, libro electrónico y audiovisual, que supone más de la mitad de los títulos (663, la mayoría de ellos en gallego).

No obstante, en esta plataforma no hay ni un solo título de audiolibro en gallego, ni para público adulto ni para público infantil y/o juvenil; los totales sobre los que se acaba de hablar, por tanto, se refieren a libros electrónicos y documentos audiovisuales, sin considerar el formato del audiolibro.

En el 2019, Librarium contaba con aproximadamente 12.000 títulos y más de 250.000 copias de estos, de los que 680 escuelas de la Red de Bibliotecas Escolares de Extremadura se han podido beneficiar. El sistema llegó a contabilizar alrededor de 30.000 usuarios activos y los

préstamos realizados fueron unos 110.000. La colección ha ido poco a poco creciendo, llegando en 2020 a superar los más de 15.000 recursos con sus correspondientes copias.

El 96,98% de los recursos en formato audio se encuentran en español, según la primera clasificación realizada. En base a la segunda clasificación, que ha consistido en el recuento a partir de las materias “Narrativa infantil. Audiolibros” y “Narrativa juvenil. Audiolibros”, se ha obtenido que el porcentaje que ocupa la materia de “Narrativa infantil” sobre el total es de 19,01% en todos los idiomas, es decir, 107 títulos; la materia de “Narrativa juvenil”, por su parte, ocupa el 16,87% del total en todos los idiomas o, lo que es lo mismo, 95 títulos, lo que supone menos de la mitad de la colección total de audiolibros.

Idioma	N.º total títulos en todos los formatos	N.º audiolibros en todas las categorías	N.º audiolibros en “Narrativa infantil. Audiolibros”	N.º audiolibros en “Narrativa juvenil. Audiolibros”
Español	12.617	546	101	92
Euskera	0	0	0	0
Catalán	0	0	0	0
Gallego	0	0	0	0
Inglés	1.206	11	3	1
Otros	1.478	6	3	2
TOTAL	15.031	563	107	95

Tabla 15. Oferta en Librarium

Fuente: elaboración propia a partir de <https://librarium.educarex.es/?locale=es>

Análisis comparativo de las plataformas de préstamo

No es posible comparar de manera completa del número de audiolibros infantiles y juveniles en las colecciones de las diferentes plataformas de préstamo, ya que eLiburutegia y GaliciaLe no incorporan ningún título y que eBiblio ofrece 18 resultados diferentes por su distribución territorial. Tan solo si consideramos las divisiones territoriales de eBiblio como colecciones independientes se concluye que Andalucía y Murcia son las que más títulos de este formato añaden (65 y 43, respectivamente) en las categorías que nos interesan, y que las Ciudades Autónomas de Ceuta y Melilla no incorporan ninguno. Aun así, es Librarium la plataforma que cuenta con más títulos, 202 entre los catalogados como infantiles y los catalogados como juveniles. Lo mismo ocurre, pues, con el análisis proporcional, pero se puede concluir que en Librarium el 35,88% lo ocupan las categorías relacionadas con los audiolibros infantiles y juveniles (19,01% las infantiles y 16,87% las juveniles) y que en eBiblio Andalucía sigue a la cabeza con un 20,31% sobre el total de audiolibros, seguido de Cataluña, con un 19,52%, a pesar de que cuantitativamente se encuentre por debajo de Murcia. En este sentido, llama la atención que una plataforma cuyo ámbito de aplicación es la biblioteca escolar disponga de una oferta más completa y variada de audiolibros que toda una Red de Bibliotecas Públicas Nacional.

Plataforma	N.º títulos en todos los formatos	N.º total audiolibros	N.º audiolibros infantiles	N.º audiolibros juveniles
eBiblio				
eLiburutegia	21.064	80		
GaliciaLe	1.172			
Librarium	15.031	563	107	95

Tabla 16. Comparación de oferta en plataformas de préstamo

Fuente: elaboración propia

Cotejando los títulos por idiomas, a diferencia de las mencionadas plataformas de distribución y venta, los audiolibros infantiles y juveniles en español prevalecen sobre los materiales en inglés, aunque, por el contrario, los que se encuentran en euskera, gallego y catalán apenas tienen presencia en ninguna de ellas. Tan solo en eBiblio Cataluña se ve un porcentaje significativo de audiolibros en catalán sobre el total, un 9,76%. En cuanto a la presencia del gallego y el euskera en estas, no se encuentra más que un título en gallego que es común a todas ellas, *O principião*.

Plataforma	Idioma	N.º títulos en todos los formatos	N.º total audiolibros
eBiblio	Español		
	Catalán		
	Euskera		
	Gallego		
	Inglés		
	Otros		
	TOTAL		
eLiburutegia	Español	18.563	80
	Catalán	1.836	
	Euskera	48	
	Gallego	0	
	Inglés	548	
	Otros	43	
	TOTAL	21.064	80
GaliciaLe	Español	69	
	Catalán		
	Euskera		
	Gallego	1.052	
	Inglés	6	
	Otros	45	
	TOTAL	1.172	
Librarium	Español	12.617	546
	Catalán	0	0
	Euskera	0	0
	Gallego	0	0
	Inglés	1.206	11
	Otros	1.478	6
	TOTAL	15.031	563

Tabla 17. Comparación de oferta en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Teniendo en cuenta este análisis, parece que entre las plataformas de distribución y venta Odilo es la que mejor oferta de audiolibros infantiles y juveniles pone a disposición del usuario, aunque esta conclusión se relativice si se atiende al idioma en el que está disponible, pues Storytel es quien ofrece una mejor colección de audiolibros infantiles y juveniles en español, así como en catalán. En cuanto a las de préstamo, Librarium es la plataforma que ofrece una oferta más completa al usuario, con un porcentaje muy elevado de LIJ entre sus audiolibros. En este último caso, la mayoría de los materiales se encuentran en español.

En este sentido, la existencia de títulos en lenguas oficiales españolas permitiría su aplicación en la enseñanza de la lengua, especialmente en niños ciegos o con otro tipo de discapacidad que dificulte la lectura. El hecho de que se encuentren más obras en catalán que en otros idiomas cooficiales puede deberse a que la importante industria editorial de LIJ catalana ha sentado unas bases sólidas en la edición de libros impresos que favorecen, al mismo tiempo, la producción de audiolibros.

De este apartado se han podido extraer varias conclusiones, pero la más relevante en este aspecto es, quizá, el hecho de que entre los diferentes tipos de plataformas existe una distancia cuantitativa notable: la oferta de las plataformas de préstamo es más reducida que las comerciales. Sin embargo, si se atiende el espacio que ocupa la LIJ en el formato audiolibro en cada una de ellas, puede verse cómo proporcionalmente en las plataformas de préstamo se tiene en mayor consideración.

5.2. SISTEMAS DE BÚSQUEDA Y ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

En este apartado se evalúa la calidad de las interfaces de acceso al catálogo de cada plataforma propuesta, valorando su utilidad y funcionalidad de su sistema de búsqueda en relación con los usuarios. Teniendo en cuenta que las interfaces de búsqueda tratan de conectar al usuario con la información, estas que nos ocupan han de asegurar que el usuario interactúe de la manera más efectiva posible con la colección de audiolibros infantiles y juveniles.

El análisis de este capítulo se ha realizado atendiendo a varios elementos del diseño de las páginas de búsqueda y de resultados, desde los más físicos hasta los componentes más conceptuales, sin llegar a la página de visualización de cada recurso ya que esta es estudiada más adelante. Se analizan por un lado los sistemas de búsqueda y por otro lado las categorías.

5.2.1. Plataformas de distribución y venta

En el caso de Storytel, en la primera página de consulta a la que se accede desde el panel de la parte superior de la página principal (“Buscar”), se muestra un cuadro de búsqueda que pregunta al usuario “¿Qué estás buscando?” para que este introduzca en él cualquier término relacionado con el título que quiera recuperar. Una vez introducido el término, gracias al sistema de búsqueda dinámica, comienzan a aparecer las previsualizaciones de los títulos recuperados, así como un recuento de las sugerencias mostradas, normalmente relacionando el término de búsqueda con el título o el autor de los libros. No obstante, Storytel permite pasar de la pantalla de sugerencias a una pantalla en la que se muestran todos los resultados (“Mostrar resultados”).

Jordi Sierra i Fabra

Sugerencias de búsqueda:

Sugerencias / mostrando 30 de 68. [Mostrar resultados](#) →



Imagen 17. Página de consulta en Storytel
Fuente: <https://www.storytel.com/es/es/>

En este sentido, no incorpora ningún sistema de acotación de la búsqueda a campos, una página de búsqueda avanzada en la que se puedan hacer este tipo de matizaciones ni un acceso por categorías en esta pantalla. Sí que se incorpora, en la parte superior, al mismo nivel que la pantalla de “Buscar”, un espacio con la categorización temática de la colección: “Categorías”.



Imagen 18. Categorías en Storytel
Fuente: <https://www.storytel.com/es/es/>

Dentro de cada categoría se vuelcan todos los títulos que pertenecen a ella, pero no se puede realizar ninguna búsqueda, tan solo permite el uso de filtros de idioma y formato y la elección de la ordenación de los resultados (por título, autor y fecha de publicación). Esto resulta un inconveniente para el usuario pues hablamos de categorías en las que la mayoría de las veces se vuelcan más de 10.000 títulos, como se da en el caso de la categoría Infantil. A este inconveniente se le suma el hecho de que no existe una distribución por páginas identificadas (ni un recuento del total de registros recuperados), sino que el modo de navegar por las

entradas es hacer *scroll up* y *scroll down* a lo largo de la página de resultados que ofrece, lo que puede ralentizar la búsqueda del usuario, incluso provocar que desista en la acción.

Además, en la previsualización del objeto tan solo se puede ver el título, el formato en el que se encuentra (audiolibro o libro electrónico) y una ilustración de la obra que, en la mayoría de las ocasiones, se trata de la cubierta.

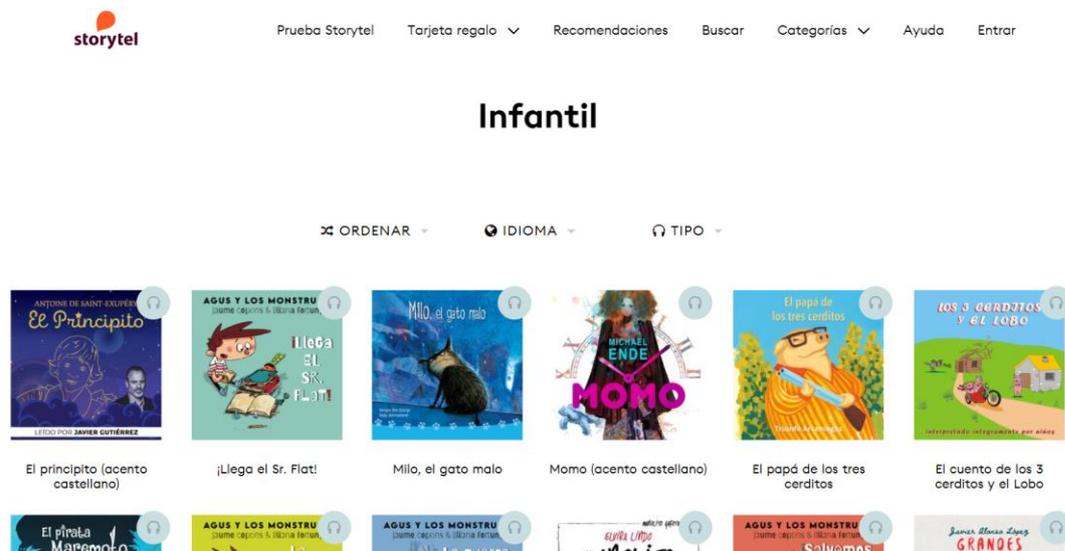


Imagen 19. Página de resultados en Storytel

Fuente: <https://www.storytel.com/es/es/>

Los audiolibros se encuentran distribuidos en 16 categorías. En todas ellas se puede seleccionar el formato (libro electrónico o audiolibro) y el idioma de preferencia que, en el caso de España, es español, catalán, euskera, inglés o italiano. Destaca que haga una diferenciación entre la categoría infantil y juvenil y reserve para ambos tipos de público un espacio específico. Esto ayuda a evitar confusiones y asegurar que el contenido que se elige sea el apropiado para los niños y también para el público adolescente. También se puede hacer la búsqueda a partir del buscador general, introduciendo bien el título, bien el autor y el narrador o, incluso, la colección a la que pertenece si procediera.

Para un primer acercamiento al catálogo de 24symbols el usuario tiene a su disposición un cuadro de búsqueda en la parte superior izquierda, en el que puede introducir cualquier término relacionado con el título que quiera recuperar. Este cuadro dispone de un sistema de búsqueda dinámica, por lo que a medida que escribimos nos hace sugerencias relacionadas. En caso de que ninguna sugerencia convenza al usuario, la web lo lleva a una pantalla en la que se muestran todas las sugerencias relacionadas divididas en tres categorías: ediciones, autores y estanterías, a las que podremos acceder clicando en el símbolo “+” anexo. Esta última categoría se trata de colecciones o listas de lecturas públicas creadas por usuarios activos de la red social de 24symbols.

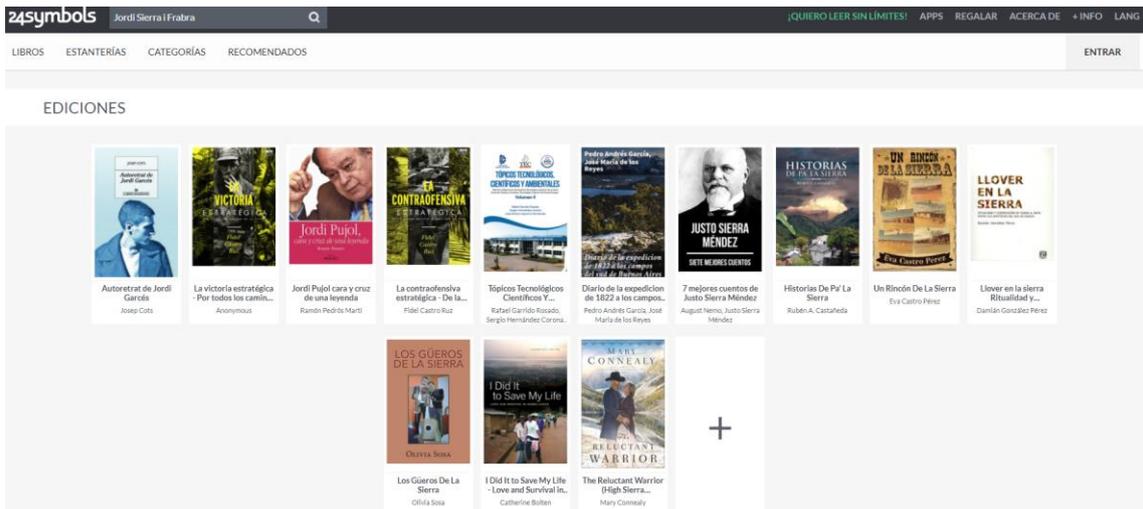


Imagen 20. Página de consulta en 24symbols
 Fuente: <https://www.24symbols.com/?locale=es>

No incorpora ningún sistema de acotación de la búsqueda a campos, una página de búsqueda avanzada en el que se puedan hacer este tipo de matizaciones ni un acceso por categorías en esta pantalla. Para el acceso por categorías a la colección de 24symbols se incorpora, en la parte superior bajo el cuadro de búsqueda sencilla, una pestaña en la que se presentan todas y a las que se puede acceder para ver todas las obras que pertenecen a cada una de ellas. Pero, al igual que ocurre en Storytel, no se puede realizar ninguna búsqueda, más que una acotación por idioma. También se le suma la traba de que no existe una distribución por páginas identificadas (ni un recuento del total de registros recuperados), sino que el modo de navegar por las entradas es hacer *scroll up* y *scroll down* a lo largo de la página de resultados que ofrece, lo que puede ralentizar la búsqueda del usuario, incluso provocar que desista en la acción.

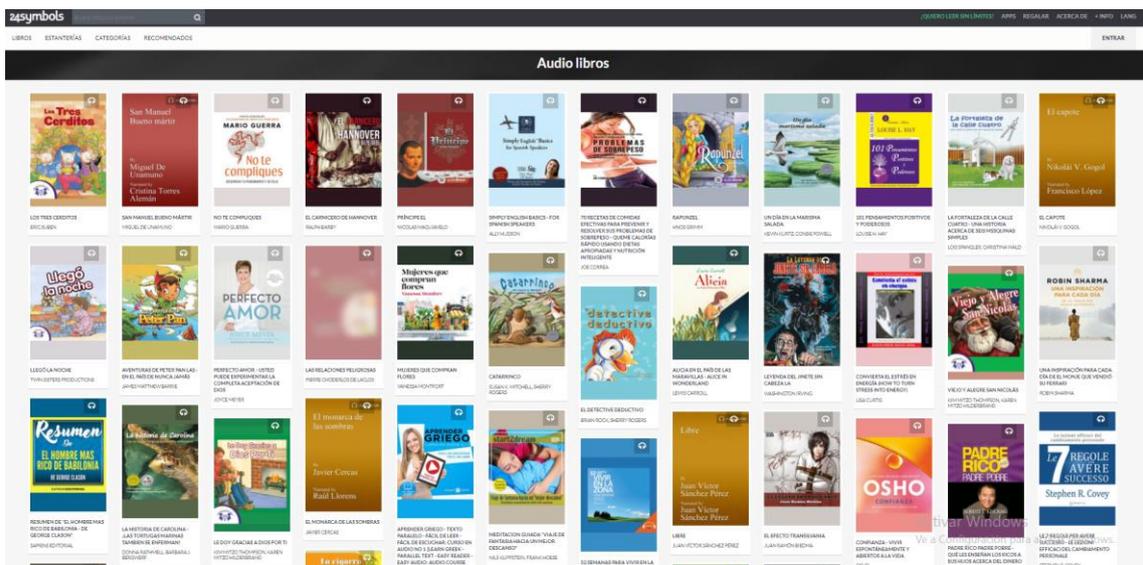


Imagen 21. Página de resultados en 24symbols
 Fuente: <https://www.24symbols.com/?locale=es>

En la previsualización del objeto se muestra el título, la autoría, el formato en el que se encuentra (audiolibro o libro electrónico) y una ilustración de la obra que, en la mayoría de las ocasiones, se trata de la portada.

En cuanto a la organización de la información en 24symbols, el catálogo se distribuye en 33 categorías diferentes, 32 temáticas y una de ellas reservada para el formato audiolibro. En esta, se encuentran mezclados los productos para adultos y para jóvenes y niños, es decir, que al contrario que en Storytel donde se puede aplicar el filtro del formato a cada categoría temática, todas las obras que tengan este formato se encuentran recopiladas en una misma categoría: "Audio libros".

En cuanto a los idiomas sobre los que se pueden hacer búsquedas, son los siguientes: alemán, árabe, catalán, chino, español, euskera, francés, holandés, inglés, italiano y portugués.

En el Markerplace de Odilo las opciones de búsqueda ofrecidas son múltiples. Por un lado, se encuentra el cuadro de búsqueda sencilla, que se puede acotar con la elección de varios campos: título, autor, materia, editorial, fecha de publicación o audiencia. Además, como puede apreciarse en la imagen n.º 30, esta plataforma sí incorpora un sistema de búsqueda avanzada para refinar los resultados. Pero, a diferencia de las anteriores, la ayuda para agilizar las búsquedas de un sistema de búsqueda dinámica no está disponible en esta interfaz. Tampoco incluye un acceso directo a la colección por categorías, pues no las contempla de la misma manera que las demás, como se verá más abajo.

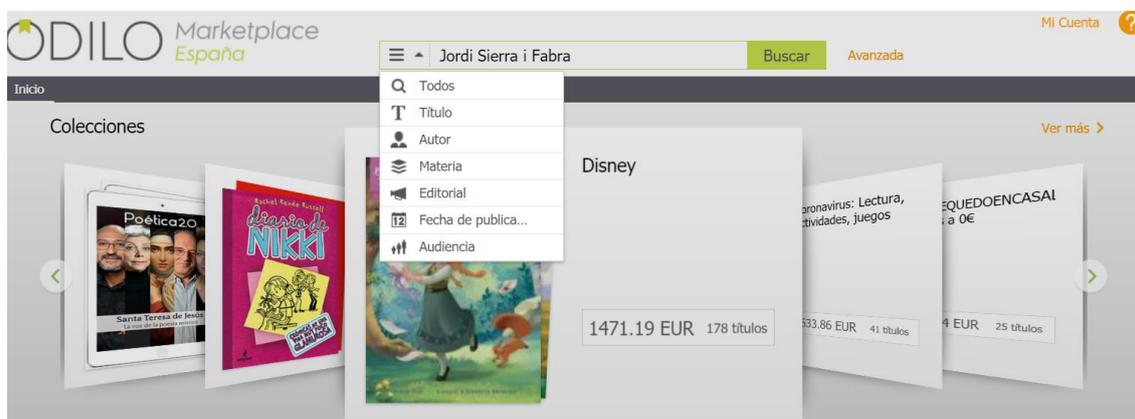


Imagen 22. Página de consulta en Odilo Marketplace
Fuente: <https://odiloplace.odilotk.es/>



Imagen 23. Página de búsqueda avanzada en Odilo Marketplace
Fuente: <https://odiloplace.odilotk.es/>

Una vez ejecutada la búsqueda, la interfaz lleva al usuario a una página con todos los resultados recuperados (cuantificados). Una vez aquí, puede elegirse tanto la forma de presentación de los resultados (formato cuadrícula o formato lista) como la forma de ordenación de los mismos: por autor (A-Z) y (Z-A), por precio de lista (ascendente), por precio de lista (descendente), por fecha de publicación, por relevancia, y por título (A-Z) y (Z-A). Por el contrario, no existe una distribución por páginas identificadas, sino que el modo de navegar por las entradas es hacer *scroll up* y *scroll down* a lo largo de la página de resultados que ofrece, lo que puede ralentizar la búsqueda del usuario, incluso provocar que desista en la acción.

La descripción básica que se añade a cada registro en su previsualización ha de seleccionar los datos más relevantes para ayudar al usuario a saber si esa información le va a ser relevante o no. En este caso, la información que ofrece la previsualización de los registros es muy completa: título, autoría, editorial, materia y una parte de la sinopsis que se encuentra en la ficha descriptiva del recurso. También se incluye la especificación del formato (libro electrónico, audio, revista, video, etc.).

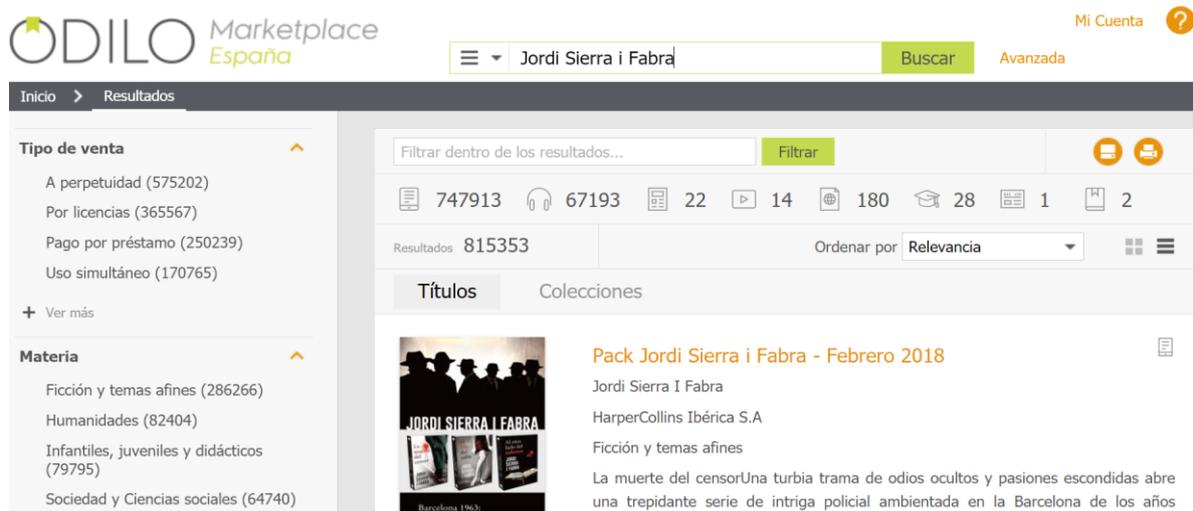


Imagen 24. Página de resultados en Odilo Marketplace

Fuente: <https://odiloplace.odilotk.es/>

Además de estas funcionalidades, el OPAC de Odilo permite reformular la búsqueda gracias a la incorporación de filtros que se encuentran en la parte izquierda de la interfaz. Los filtros que se ofrecen en primera estancia son los que se refieren al tipo de venta, a la materia, a la editorial, al autor, al año de publicación, al tipo de contenido y al idioma, pero permite ampliar este listado de filtros con los campos relacionados con el género, la época, el término geográfico, la colección, el idioma original y el público. Como puede verse, se trata de un listado de filtros muy completo con el que poder reformular la búsqueda y precisar al máximo los resultados.

Como visitantes externos de la web de Odilo Marketplace es posible comprobar las materias, idiomas, y otros campos a partir de los cuales se pueden realizar las búsquedas. La distribución de la colección en este caso no considera las categorías, sino “materias” que actúan como un filtro más del OPAC. Estas etiquetas de materia no se encuentran en absoluto normalizadas ni se indican unas categorías claras. El usuario puede encontrarse con etiquetas de materia como “1DFG_DE_FS”, “CCSS.ELA_LITERACY.RL.6.2” o “REL006190”, sin diferenciar idiomas. Como se puede observar, las etiquetas no se encuentran en absoluto normalizadas ni se establecen unas categorías claras, aunque sí es cierto que en las materias

en español parece haber mayor unidad y la categorización es más sencilla que en las materias en inglés.

En cuanto a los idiomas, Odilo dispone de un filtro en el cual se muestran 240 etiquetas. Analizando cada etiqueta se puede comprobar que no se trata de una oferta real de 240 idiomas, sino que las etiquetas de estos no están normalizadas, por lo que no es posible saber cuáles componen la colección de recursos en este catálogo. Se ha seleccionado una como puede verse en la tabla siguiente.

“Fil”, “Frs” o “Fry” son ejemplos de etiqueta que no son fácilmente reconocibles; “Español; Francés; Portugués”, “Español; Griego”, “Español; Inglés”, “Español; Inglés; Italiano” y “Español; Inglés; Portugués” son también etiquetas poco claras. Igualmente, hay etiquetas repetidas, como ocurre con el idioma francés.

A pesar de ello, al lado de cada etiqueta se encuentra el número exacto de recursos que está dentro de cada lengua, por lo que hacer un recuento, aunque sea aproximado, es sencillo a la hora de tomar muestras y analizar la oferta de la plataforma.

La plataforma Audioteka ofrece en su pantalla inicial acceso directo en la parte superior a un cuadro de búsqueda sencilla en la cual se especifica que los términos de búsqueda a introducir han de estar relacionados con el título, con el autor o con el narrador (o “lector”). Una vez introducido el término, gracias al sistema de búsqueda dinámica del que dispone, comienzan a aparecer las previsualizaciones de los títulos recuperados (sin recuento de las sugerencias mostradas). No obstante, Audioteka permite pasar de la pantalla de sugerencias dinámica a una pantalla en la que se muestran todos los resultados (“Ver todo”).

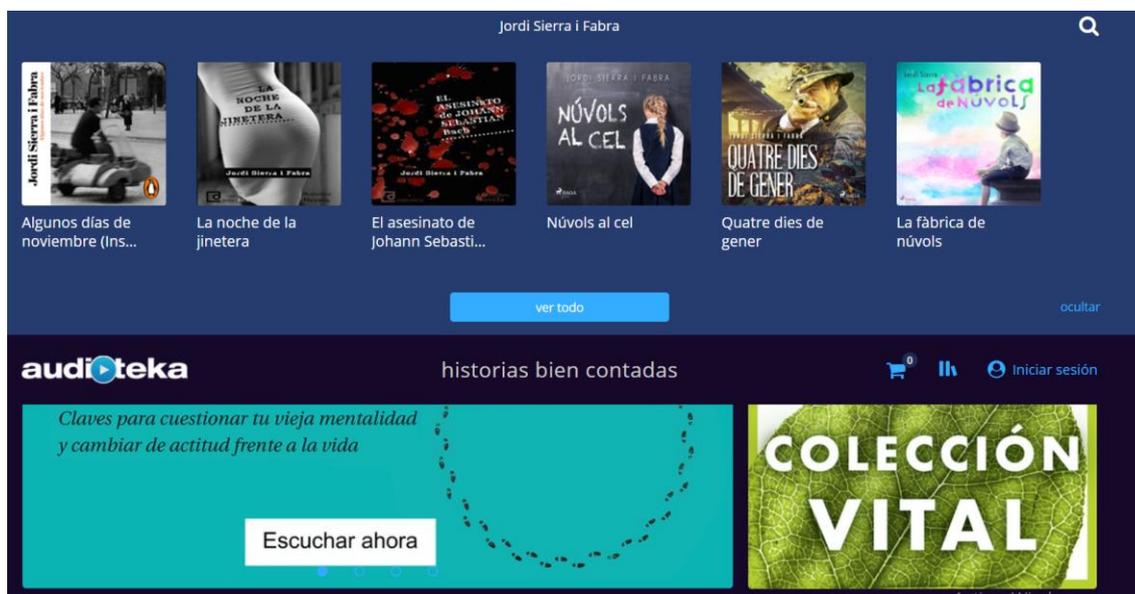


Imagen 25. Página de consulta en Audioteka
Fuente: <https://audioteka.com/es/>

En este sentido, no incorpora ningún sistema de acotación de la búsqueda por campos, una página de búsqueda avanzada en la que se puedan hacer este tipo de matizaciones ni un acceso por categorías en esta pantalla. Para esto último mencionado, sí que se incorpora, en la parte superior izquierda, un espacio con la categorización temática de la colección: “Categorías”.



Imagen 26. Categorías en Audioteka
 Fuente: <https://audioteka.com/es/>

Dentro de cada categoría se vuelcan todos los títulos que pertenecen a ella, pero no se puede realizar ninguna búsqueda, tan solo elegir la forma de ordenación de los resultados: por fecha, por más populares, por orden alfabético y por los más vendidos. Tampoco existe un sistema de distribución por páginas identificadas, ni un recuento del total de registros recuperados, por lo que, al igual que Storytel y 24symbols, el modo de navegar por las entradas es haciendo *scroll up* y *scroll down* a lo largo de la página de resultados.

En la previsualización de cada objeto se permite ver la información relacionada con el título, la autoría, el narrador y, en ocasiones, la valoración, además de una ilustración de la portada del audiolibro. En este caso no hace falta matización de formato, pues toda la colección está formada por audiolibros.

En cuanto a la clasificación de la colección de Audioteka, las categorías se organizan de manera que por un lado se encuentran las temáticas, dentro de las cuales se encuentra la específica “Infantil/juvenil” y, por otro, las que hacen referencia al idioma o a las editoriales más destacadas. Junto a estas se encuentra la categoría “En otros idiomas”, donde están aquellos audiolibros que no están narrados en español, subdividida en dos espacios: uno reservado para las obras en inglés (97 títulos) y otro donde aparecen 2 títulos en otros idiomas sin clasificar.

En cuanto a las categorías editoriales la distribución es la siguiente: la primera es “Editorial Audiomol” con 37 títulos; la segunda “Editorial Cuántica Activa” con 32 títulos; la tercera categoría, “Editoriales”, está subdividida en otras 18 categorías que se refieren a productoras o editoriales concretas; en total 659 títulos.

Por lo que se refiere a los idiomas, se puede concluir a simple vista que la web pone a disposición de los lectores títulos exclusivamente en español y en inglés, atendiendo tan solo a las categorías presentadas, pues dentro de cada categoría no hay posibilidad de aplicar ningún otro filtro de idioma.

Análisis comparativo de las plataformas de distribución y venta

Si comparamos los sistemas de búsqueda y organización de las plataformas de distribución y venta, podremos concluir que, en base a la presencia y ausencia de los elementos considerados importantes para la correcta recuperación de la información, Storytel y Odilo son las que mejor servicio ofrecen, sin distar demasiado de los sistemas de Audioteka y

24symbols. Destacan las diferencias entre Odilo y el resto de las plataformas de suscripción y venta unitaria, que reflejan la naturaleza de la propia plataforma, no tan enfocada al usuario individual sino a instituciones, y más planteada como un OPAC de uso bibliotecario que como un catálogo de servicios comerciales. Prueba de ello es la inclusión de un apartado de búsqueda avanzada en la página de consulta de la interfaz, la opción de reformulación de la búsqueda en la página de resultados o la ausencia de un sistema de búsqueda dinámica, que sí incluyen las demás.

Por otro lado, las diferencias entre las plataformas son menos notorias en las páginas de resultados de las interfaces, pues todas comparten la inclusión de una descripción básica del objeto y una previsualización para la identificación rápida del recurso por el usuario; no obstante, y es algo a destacar, ninguna identifica la página de resultados, lo que hace algo aparatosa la navegación entre el listado de recursos recuperados.

Página de consulta de la interfaz	Storytel	24symbols	Odilo	Audioteka
Búsqueda sencilla	✓	✓	✓	✓
Búsqueda avanzada	✗	✗	✓	✗
Acotación de la búsqueda a campos	✓	✓	✓	✗
Búsqueda dinámica	✓	✓	✗	✓
Acceso por categorías	✓	✓	✗	✓
Página de resultados de la interfaz				
Elección de la forma de presentación y ordenación de los resultados	✓	✗	✓	✓
Identificación de la página de resultados	✗	✗	✗	✗
Descripción básica del objeto	✓	✓	✓	✓
Previsualización del objeto	✓	✓	✓	✓
Reformulación de la búsqueda	✗	✗	✓	✗

Tabla 18. Sistemas de búsqueda en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En lo que se refiere a las categorías o materias específicas infantiles y/o juveniles todas ellas contemplan una distribución de la información por categorías o materias, y todas incluyen, igualmente, categorías o materias específicas infantiles y juveniles; Storytel y 24symbols reservan dos diferenciadas, una para materias infantiles y otra para materias juveniles, y Odilo y Audioteka incorporan en una misma para todo el contenido infantil y juvenil. No obstante, es necesario recordar que 24symbols, a pesar de realizar esta diferenciación categorial en un primer nivel, no aplica esta lógica con el audiolibro: los recursos pertenecientes a esta categoría, específica y reservada para este formato, no están sujetos a ninguna otra categorización, por lo que no se contempla tampoco una identificación de categorías o materias específicas infantiles y juveniles.

Plataforma	Distribución por categorías o materias	Categorías o materias específicas infantiles	Categorías o materias específicas juveniles	Categorías o materias específicas infantiles y juveniles
Storytel	✓	✓	✓	X
24symbols	✓	X	X	X
Odilo Marketplace	✓	X	X	✓
Audioteka	✓	X	X	✓

Tabla 19. Organización de contenido en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

5.2.2. Plataformas de préstamo

Para hacer el análisis de los sistemas de búsqueda y organización del contenido de las plataformas de eBiblio se ha tomado como referencia la de Castilla y León. La descripción que se realiza en este apartado sobre el departamento territorial no difiere del resto, pues, exceptuando las etiquetas de materia, el resto de los componentes son los mismos.

Una vez en la página principal, el panel de búsqueda sencilla se encuentra accesible en la parte superior central. En este panel se especifican los términos de búsqueda que pueden introducirse por campos (título, autor o editorial) y, además, en el desplegable que se encuentra a su izquierda muestra los campos por los que se puede filtrar la búsqueda. Asimismo, a la derecha del cuadro de búsqueda se encuentra el acceso al buscador avanzado que ayuda a precisar la recuperación. No obstante, esta interfaz no dispone de un sistema de búsqueda dinámica.

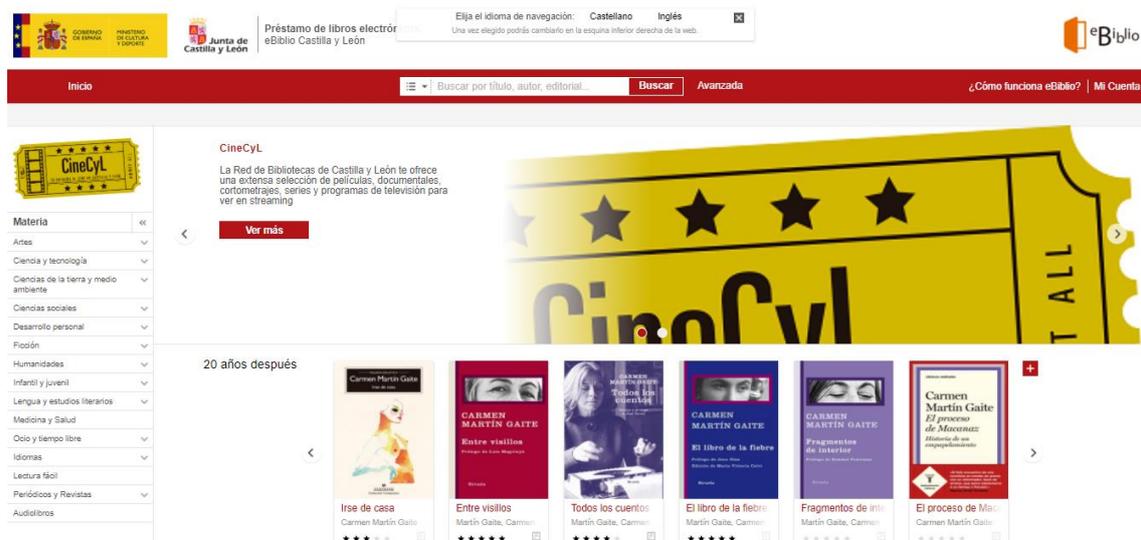


Imagen 27. Página de consulta en eBiblio
Fuente: <https://castillayleon.ebiblio.es/home#indice>

El acceso directo a la colección por categorías se encuentra disponible también en la página principal, en el lateral izquierdo. A estas categorías también puede accederse una vez se haya ejecutado la búsqueda, pero se encuentran en otro panel que ya no las considera como tal.

Cuando el usuario está en la página de resultados puede ver el recuento de recursos que han sido recuperados, así como un breve resumen con el tipo de formato en el que se encuentran clasificados. Desde esta pantalla se puede elegir tanto la forma de presentación de los resultados (cuadrícula o listado) como la ordenación de los mismos: fecha de publicación, adquisiciones más recientes, o alfabéticamente (A-Z o Z-A).

Como punto a destacar se encuentra la navegación por las diferentes páginas de resultados, pues estas, a diferencia de lo que ocurre en las demás plataformas, se encuentran divididas en distintas pantallas e identificadas con números. Esto ayuda a la navegación del usuario pues en todo momento tiene accesible los recursos que se encuentran en las últimas posiciones recuperadas.

Como se ha mencionado anteriormente, la descripción básica que se añade a cada registro en su previsualización ha de seleccionar los datos más importantes para ayudar al usuario a saber si esa información le va a ser relevante o no. En este caso, la información que ofrece la previsualización de los registros es muy completa: título, autoría, editorial, materia y una parte de la sinopsis que se encuentra en la ficha descriptiva del recurso. También se incluye la especificación del formato (libro electrónico, audio, revista, video, etc.).

Además de estas funcionalidades, el OPAC de eBiblio permite reformular la búsqueda gracias a la incorporación de filtros que se encuentran en la parte izquierda de la interfaz. Los filtros que se ofrecen en primera estancia están limitados a la materia, a la editorial, al autor, al año de publicación, al idioma, etc., pero permite ampliar este listado de filtros con otros campos relacionados con el idioma original y el público, entre otros. Como puede verse, se trata de un listado de filtros muy completo con el que poder reformular la búsqueda y precisar al máximo los resultados.

En cuanto a la organización del contenido en eBiblio, el total de títulos en la plataforma de cada Comunidad y Ciudad Autónoma se encuentra distribuido de una manera diferente debido a las particularidades del público objetivo o las preferencias del personal que la administra, sin embargo, todas tienen en común que incluyen en sus colecciones obras para público adulto, infantil y juvenil, de ficción y no ficción, y que abarca varias materias; además, todas ellas reservan una categoría o materia exclusiva a los audiolibros. Es necesario señalar sobre este aspecto que lo que se ha venido llamando “categoría” en el resto de las plataformas, al igual que ocurre en Odilo, aquí son consideradas “materias”. Para que esta descripción sea más gráfica, se presentan las categorías de eBiblio de Castilla y León para ejemplificar cómo se da esta primera categorización:

Materia	<<
Artes	▼
Ciencia y tecnología	▼
Ciencias de la tierra y medio ambiente	▼
Ciencias sociales	▼
Desarrollo personal	▼
Ficción	▼
Humanidades	▼
Infantil y juvenil	▼
Lengua y estudios literarios	▼
Medicina y Salud	
Ocio y tiempo libre	▼
Idiomas	▼
Lectura fácil	
Periódicos y Revistas	▼
Audiolibros	

Imagen 28. Categorización en eBiblio
Fuente: <https://castillayleon.ebiblio.es/home#indice>

Todas estas materias pueden ser consideradas de la misma manera que las categorías en las plataformas comerciales, pues después de esta primera organización se habilita en la pantalla de búsqueda un filtro adicional también llamado “Materia” que añade una clasificación de materias distinta a la primera.

Materia	▲
Audiolibros (468)	✕
Ficción (246)	
Idiomas (124)	
Inglés (93)	
Ficción (38)	
Novela negra y suspense (38)	
Clásicos (29)	
Ficción infantil y juvenil (27)	
Lengua y estudios literarios (25)	
Francés (23)	
Ficción moderna y contemporánea (19)	
Infantil y juvenil (12)	
Catalán (7)	
Clásicos (7)	
Humanidades (7)	
- Ver menos	
+ Ver todos	

Imagen 29. Filtro de materia en página de resultados de eBiblio
Fuente: <https://castillayleon.ebiblio.es/home#indice>

En cuanto a los idiomas de los recursos en eBiblio, dependen también de la Comunidad o Ciudad Autónoma: en algunas, como es el caso de Castilla y León, se encuentran hasta 12 etiquetas de idioma distintas, mientras que en la Ciudad Autónoma de Melilla tan solo hay 7:

eBiblio Comunidad Autónoma de Castilla y León		eBiblio Ciudad Autónoma de Melilla
Español (10.069)	Francés (8)	Español (2.547)
Inglés (159)	Portugués (5)	Catalán (99)
Catalán (101)	Italiano (3)	Inglés (46)
Gallego (26)	gl (1)	Gallego (27)
Francés (24)	Croata (1)	Portugués (4)
Euskera (8)	qav (1)	Italiano (3)
		qav (1)

Tabla 20. Idiomas en eBiblio Castilla y León y Melilla

Fuente: elaboración propia a partir de <https://castillayleon.ebiblio.es/home#indice> y <https://melilla.ebiblio.es/home#indice>

De igual manera, las etiquetas de idioma están sin normalizar y hay idiomas duplicados (como en el caso del francés en Castilla y León) o etiquetas que resultan, al menos a primera vista, indescifrables a ojos de un usuario sin formación bibliotecaria, como “qav”⁶ en ambos territorios.

Para un primer acercamiento al catálogo de eLiburutegia el usuario tiene a su disposición en la página principal un cuadro de búsqueda en la parte superior central, en el que puede introducir cualquier término relacionado con el título que quiere introducir. Aunque no ofrece ningún sistema de acotación por campos, en la parte superior del cuadro de búsqueda se encuentra una pestaña desplegable con la nominación de “Catálogo”, en la que se da acceso a relaciones de etiquetas clasificadas por cada campo: autores, editoriales, materias, años de publicación, idioma, formato, y dominio público.

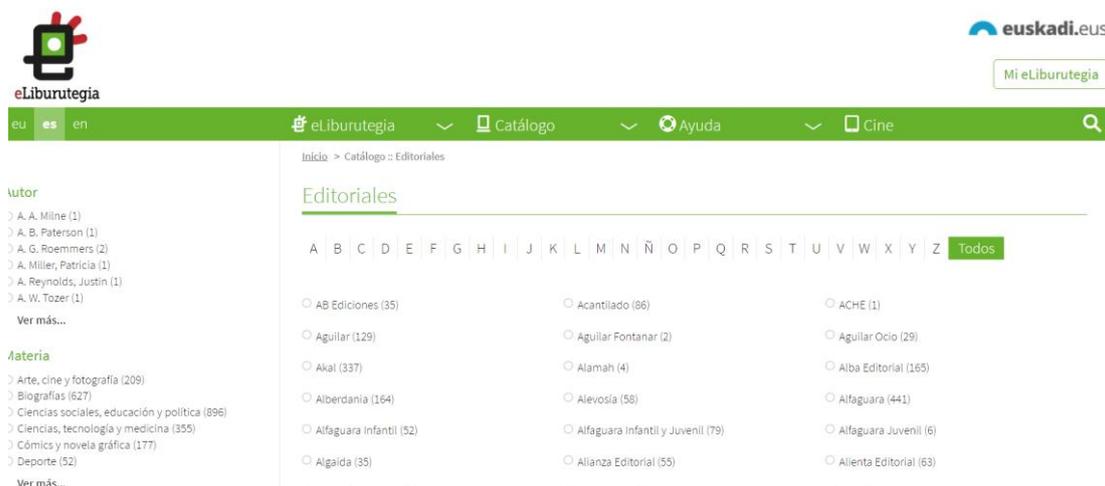


Imagen 30. Búsqueda por campos en eLiburutegia

Fuente: <http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

⁶ La combinación de caracteres “qav” es el código que se refiere al valenciano en la lista 74 de ONIX (versión 50).

La interfaz no incorpora ningún sistema de acotación de la búsqueda a campos ni una página de búsqueda avanzada en el que se puedan hacer este tipo de matizaciones, pero sí incorpora un acceso directo por categorías temáticas, en la parte izquierda.

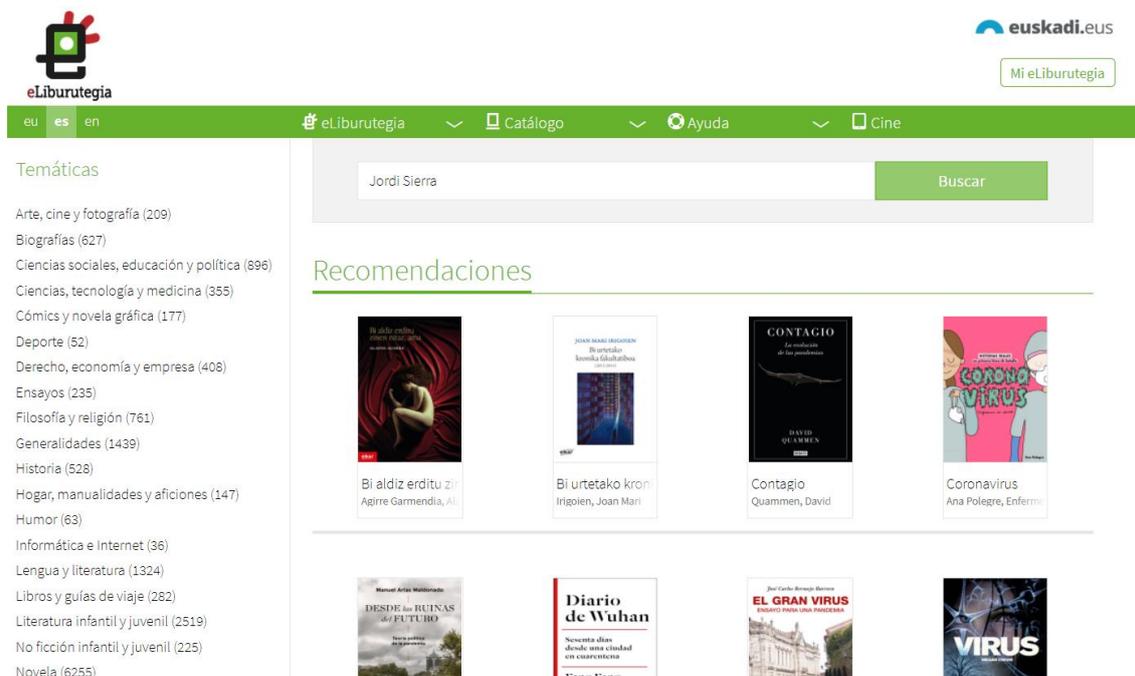


Imagen 31. Página de resultados en eLiburutegia
Fuente: <http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

Una vez en la página de resultados de la interfaz, el usuario puede ver el recuento de los recursos recuperados, así como un breve resumen en el lateral izquierdo de las características de esta recuperación. No se puede elegir ni la forma de presentación de los resultados ni la ordenación de los mismos, pero sí que permite navegar con facilidad por las diferentes páginas de resultados, que se encuentran numeradas e identificadas en todo momento. Este OPAC permite también reformular la búsqueda mediante la selección de filtros (que se encuentran en el lateral izquierdo de la misma pantalla): autor, materia, editorial, año de publicación, idioma y formato.

En la previsualización del objeto se puede ver el título, autoría, y una ilustración representativa de la obra. Como punto negativo, en este caso no se especifica en la previsualización si el objeto es un libro electrónico o un audiolibro (sí en el caso de los recursos en formato DAISY), tan solo podremos saber si lo son utilizando el filtro de reformulación de formato o accediendo al registro.

En cuanto a la categorización, en eLiburutegia se presenta de forma más clara, ordenada y exacta que en eBiblio, hecha a partir de categorías temáticas, entre las que se encuentra la específica “Literatura infantil y juvenil”.

La pantalla principal de GaliciaLe da acceso directo en la parte superior central a un cuadro de búsqueda sencilla a la cual se puede aplicar una acotación de búsqueda a campos (título, autor, materia, clasificación por ID, ISBN/ISSN y etiqueta). En la parte inferior del cuadro, se encuentra un acceso a la pantalla de búsqueda avanzada (“Procura avanzada”) que se abre directamente en otra pantalla. No obstante, esta interfaz no dispone de un sistema de búsqueda dinámica.

El acceso directo a la colección por categorías (en este caso aluden a la temática, al género y el formato) se encuentra disponible también en la página principal, en el lateral izquierdo. A estas categorías también puede accederse una vez se haya ejecutado la búsqueda, pero se encontrarán en otro panel que ya no las considera como tal.



Imagen 32. Página de consulta en GaliciaLe
Fuente: <http://www.eliburutegia.euskadi.eus/>

Una vez en la página de resultados, el usuario puede ver el recuento de recursos que han sido recuperados, así como un breve resumen con el tipo de formato y las temáticas en las que se encuentran clasificados. Una vez aquí, el usuario no puede elegir la forma de presentación de los resultados, pero sí su ordenación: relevancia, fecha (ascendente o descendente), autor o título.

Como punto a destacar se encuentra la navegación por las diferentes páginas de resultados, pues estas se encuentran divididas en distintas pantallas e identificadas con números. Esto ayuda a la navegación del usuario pues en todo momento tiene accesible los recursos que se encuentran en las últimas posiciones recuperadas.

La descripción básica que se añade a cada registro en su previsualización selecciona datos como son, además del título y el autor, la editorial y la fecha de publicación, el ISBN/ISSN y una breve sinopsis y la especificación del formato (libro electrónico o video).

Además de estas funcionalidades, el OPAC de GaliciaLe permite reformular la búsqueda gracias a la incorporación de filtros que se encuentran en el lateral izquierdo de la interfaz. Los filtros que se ofrecen son los siguientes: biblioteca, público, autor, idioma, género, año de publicación, editorial, repositorios, serie y revistas. Como puede verse, se trata de un listado de filtros muy completo con el que poder reformular la búsqueda y precisar al máximo los resultados.

El catálogo de GaliciaLe está formado por una colección que se distribuye en 14 categorías, entre las cuales se encuentra la categoría específica “Infantil e xuvenil (Ficción)”.

Aunque pueden resultar similares a las categorías de eBiblio, esta no incorpora ninguna relacionada con los audiolibros, pues no dispone de ningún título con este formato. Una vez dentro de la categoría concreta, la página de resultados muestra un cuadro con filtros para refinar la búsqueda, entre los que se encuentran los de tipo de público (infantil o adulto), autoría, idioma, género, año de publicación o editorial.

Además, se puede realizar una búsqueda por campos si se utiliza el cajetín de búsqueda simple que se encuentra en la parte superior central de la pantalla. Estos campos son los de título, autor, materia, clasificación ID, ISBN/ISSN y etiqueta, que remiten a la misma pantalla de resultados que el acceso por el listado de categorías.

Las opciones de idioma que ofrece GaliciaLe no son muy amplias, pero el gallego adquiere un papel protagonista entre todas ellas. Casi la totalidad del catálogo está conformado por títulos en gallego (1202). A estos se les suman los títulos en español (71), los que se encuentran en idioma desconocido (38), en inglés (6), en árabe (4), en francés (4), en alemán (1) y en húngaro (1).

En cuanto a Librarium, comparte con Odilo y eBiblio las funcionalidades y la distribución de los contenidos. El panel de búsqueda sencilla se encuentra en la parte superior central y en él se especifican los términos de búsqueda que pueden introducirse (título, autor o editorial) y, además, en el desplegable que se encuentra a su izquierda muestra los campos por los que se puede acotar la búsqueda. Asimismo, a la derecha del cuadro se da acceso al buscador avanzado, que ayuda definir al máximo los resultados. No obstante, esta interfaz no dispone de un sistema de búsqueda dinámica.



Imagen 33. Página de consulta en Librarium
Fuente: <https://librarium.educarex.es/?locale=es>

El acceso directo a la colección por categorías se encuentra disponible también en la página principal, en el lateral izquierdo. A estas categorías también puede accederse una vez ejecutada la búsqueda, pero se encuentran en otro panel que ya no las considera como tal.

El usuario puede ver el recuento de recursos que han sido recuperados en la página de resultados de la interfaz, que presenta un breve resumen con el tipo de formato en el que se encuentran clasificados los diferentes objetos. Una vez obtenido el listado (o cuadrícula) puede configurarse la forma de presentación de los resultados y la preferencia de ordenación.

Como punto a destacar se encuentra la navegación por las diferentes páginas de resultados, que encuentran divididas en distintas pantallas e identificadas con números. Además, la información que ofrece la previsualización de los registros es muy completa: título, autoría, editorial, sinopsis y la especificación del formato (electrónico, audio, revista, video, etc.).

Además de todo ello, la plataforma permite reformular la búsqueda gracias a los filtros incorporados en el panel del lateral izquierdo de la página de resultados.

Teniendo en cuenta la naturaleza y los objetivos de la biblioteca, no sorprende que todas las categorías que se muestran en el buscador principal estén enfocadas a un público infantil y juvenil, ya estén relacionadas con materias académicas o con materias más lúdicas. Una vez más, como el resto de las plataformas vinculadas al sistema de Odilo que se han analizado, la primera categorización se realiza también con materias. La distribución no es parecida a ninguna de las anteriores, ya que son extremadamente concretas y al mismo tiempo se encuentran ordenadas según las disciplinas académicas más generales y específicas, los géneros literarios y otras tipologías textuales.

Igualmente, todas las submaterias presentes en la web, es decir, las materias que se encuentran en el filtro de búsqueda del OPAC, están relacionadas con este público y con un ámbito mucho más académico. En total, son 89 etiquetas de materia, entre las que se encuentran como mayoritarias “Copias ilimitadas” (12.500), “Narrativa” (4.570), “Narrativa juvenil” (1120) y “Obras literarias en inglés” (1.000); como minoritarias y en cuyo interior solo hay una obra clasificada, “Infantiles, juveniles y didácticos”, “Cine y fotografía”, “Comic”, “Filosofía. Psicología.”, “Lenguas clásicas.” Narrativa infantil 9-12 años” y “Sociología”.

En esta plataforma sí hay un menor orden puesto que existen materias repetidas (“Copias ilimitadas”, “Cómico”) u otras con una sola obra etiquetada. No obstante, parece una distribución bastante lógica y consensuada.

Por otra parte, el catálogo recoge obras en varios idiomas, entre ellos el español y el inglés, pero ninguno de los cooficiales del Estado. Los idiomas se identifican a partir de etiquetas, la mayoría de ellas claras: inglés, francés, portugués, alemán, italiano, rumano y sueco. El resto de las etiquetas de idioma están codificadas de manera que se entiende que el servicio dispone de material bilingüe en varios idiomas: español - inglés, inglés - francés y español - portugués.

Al tratarse de una plataforma de préstamo digital que está al servicio de la comunidad educativa, todo el catálogo está enfocado al público infantil y juvenil ya sea en materias escolares o en materias lúdicas. Por tanto, todas las materias y submaterias presentes en la web están relacionadas con este público y no se puede realizar el estudio tal y como se ha hecho en eBiblio y en otras dedicadas a todos los públicos. Pero dentro del catálogo de audiolibros, objeto de esta investigación, y con las materias de “Narrativa infantil. Audiolibros” y “Narrativa juvenil. Audiolibros”, Librarium reserva un espacio concreto a este formato y a este público lector.

Análisis comparativo de las plataformas de préstamo

Si comparamos los sistemas de búsqueda y organización de la información de las plataformas de préstamo, podremos comprobar que, en base a la presencia y ausencia de los elementos considerados importantes para la correcta recuperación de la información, todas ofrecen interfaces de búsqueda muy similares: eBiblio, GaliciaLe y Librarium incluyen los mismos

elementos tanto en las páginas de consulta como en las páginas de resultados de las interfaces, y el único elemento que no contemplan es el sistema de búsqueda dinámica. Es eLiburutegia la que más se diferencia en este sentido, ya que tan solo incluye 2 de los elementos entendidos como indicadores de calidad del servicio en la página de consulta y 3 en la de resultados: búsqueda sencilla y acceso por categorías e identificación de la página de búsqueda, previsualización y reformulación, respectivamente.

Página de consulta de la interfaz	eBiblio	eLiburutegia	GaliciaLe	Librarium
Búsqueda sencilla	✓	✓	✓	✓
Búsqueda avanzada	✓	X	✓	✓
Acotación de la búsqueda a campos	✓	X	✓	✓
Búsqueda dinámica	X	X	X	X
Acceso por categorías	✓	✓	✓	✓
Página de resultados de la interfaz				
Elección de la forma de presentación y ordenación de los resultados	✓	X	✓	✓
Identificación de la página de resultados	✓	✓	✓	✓
Descripción básica del objeto	✓	X	✓	✓
Previsualización del objeto	✓	✓	✓	✓
Reformulación de la búsqueda	✓	✓	✓	✓

Tabla 21. Sistemas de búsqueda en plataformas de préstamo

Fuente: elaboración propia

En lo que se refiere a la comparación de la presencia o ausencia de categorías o materias específicas infantiles y juveniles en las plataformas de distribución y venta, parece, por un lado, que todas las plataformas organizan sus recursos a través de las categorías, tanto temáticas (historia, romántica, desarrollo personal, etc.) como de formato (audiolibros, películas, revistas, etc.) o género (relatos, novela, teatro, etc.). Por otro lado, tan solo Librarium incorpora dos categorías diferenciadas para la LIJ: una que recoge los audiolibros infantiles y otra que recoge los juveniles; las demás incorporan todos los títulos infantiles y juveniles en una misma categoría.

Plataforma	Distribución por categorías o materias	Categorías o materias específicas infantiles	Categorías o materias específicas juveniles	Categorías o materias específicas infantiles y juveniles
eBiblio	✓	X	X	✓
eLiburutegia	✓	X	X	✓
GaliciaLe	✓	X	X	✓
Librarium	✓	✓	✓	X

Tabla 22. Organización de contenido en plataformas de préstamo

Fuente: elaboración propia

La conclusión global sobre los sistemas de búsqueda y organización de la información más evidente resulta, tal vez, el hecho de que haya plataformas, tanto comerciales como de préstamo, que, al compartir desarrollador, disponen de las mismas funcionalidades en sus plataformas y se asemejan también formalmente. Es el caso de Odilo, eBiblio y Librarium. Estas, como se ha podido comprobar, difieren en pequeños detalles, siempre más relacionados con la personalidad y la particular aplicación de sus servicios, más que con la organización, distribución y aportación de información o con los sistemas de búsqueda.

Por otro lado, no queda claro, analizando todas estas plataformas, qué se entiende de manera generalizada por "materia" y qué se entiende por "categoría". En las distintas plataformas se utilizan estos términos indistintamente para, en ocasiones, indicar las mismas cuestiones.

5.3. INFORMACIÓN PROPORCIONADA

En este capítulo se especifican los datos que se consideran fundamentales para dar una información adecuada al usuario. Para ello a partir de las variables definidas se analiza cada plataforma. Esta información es muy relevante a la hora de elegir un recurso ya que se busca que estas proporcionen la mayor información posible al usuario, lo que además facilitará la recuperación y visibilidad de los títulos.

5.3.1. Plataformas de distribución y venta

En el caso de Storytel, en ocasiones, aparece el campo del autor y del narrador, pero no se especifica un nombre concreto, sino el nombre del grupo o editorial responsable de la creación del objeto; esto ocurre en todos los títulos de la editorial Audiolibros Colección, por ejemplo. Esto sucede también de manera puntual en todas las plataformas analizadas, como se irá viendo.

La edad recomendada se indica en las etiquetas de materia, aunque no en todos los registros se hacen constar, es decir, esta información no se proporciona manera generalizada o normalizada en todos los registros. Los rangos de edades recomendadas indicadas en la plataforma son de 0 a 3 años, de 3 a 6 años, de 6 a 9 años, de 9 a 12 años, de 12 a 15 años y de 15 años en adelante.

En cuanto a la duración, las búsquedas no se pueden filtrar por este criterio, pero sí se da el dato en el registro de la obra.

Las materias parecen no estar añadidas a cada obra de manera generalizada y normalizada, ya que mediante estas a veces se indica la edad recomendada, otras el registro en el que está grabado el audio (latino o peninsular) o la materia temática; igualmente, algunos títulos se describen con cuatro etiquetas de materia, otros con más o con menos de cuatro, e incluso ni siquiera las incluyen. También se indica dentro de qué categoría se inserta cada registro.

La valoración corresponde, aparentemente, a la media de usuarios en una escala del uno al cinco representado por estrellas. No se especifica en base a cuántas valoraciones está hecha la media.

Por último, clicando sobre el símbolo de reproducción de audio que se encuentra sobre la imagen del registro, la pista de audio se reproduce automáticamente sin redireccionarnos a ninguna otra pestaña o reproductor. La duración de la muestra es de 3 min, independientemente de la duración total de la obra.

En 24symbols, en la descripción de los audiolibros los guiones y los dos puntos empleados para la introducción de los subtítulos o especificación de tomos no están normalizados. Por

otro lado, los títulos que incluyen artículos en posición inicial en ocasiones aparecen descritos con el artículo suprimido y colocado en última posición tras coma, como es el caso de *Un monstruo viene a verme* de Patrick Ness (en la página, *monstruo viene a verme Un*, con el artículo en última posición) lo que puede llevar al usuario que está realizando búsquedas a la confusión.

En ocasiones, se completa el campo del autor y del narrador, pero no se especifica un nombre concreto, sino el nombre del grupo o editorial responsable de la creación del objeto; esto ocurre en todos los títulos de la editorial Audiolibros Colección, por ejemplo. Esto sucede también de manera puntual en todas las plataformas analizadas.

Aunque a la hora de realizar la búsqueda los resultados se puedan filtrar por idioma, en las fichas de cada registro no hay ningún campo especificado al respecto. En cuanto a la especificación de materias, ocurre lo contrario: se encuentra especificada en cada registro (en el caso de los audiolibros infantiles y juveniles las materias son bien "novela juvenil" o "cuentos infantiles", dependiendo de cada caso), pero no se permite filtrar la búsqueda en este sentido. Tan solo a algunos se le añade otra materia más específica como "religión", junto con la general "novela juvenil"; es el caso de *Mi Primera Lectura a lo Largo de Historia Navideña*. Teniendo en cuenta que a la colección de audiolibros se llega a partir de una única categoría en la que se encuentran mezclados todos los títulos independientemente del género, tema o público al que está destinado, parece complicado realizar las búsquedas sin los filtros de materia específicos que se refieren a la LIJ.

Al igual que en el resto de las plataformas, la búsqueda no puede filtrarse por la duración del audio, pero sí aparece especificado en todo momento en el registro.

No existe un espacio determinado para la *valoración*. No obstante, sí se lo reserva a otras tres informaciones relacionadas con ello: FAVORITO, con el símbolo de un corazón sobre el cual el usuario puede pulsar para compartir con el resto que se trata de una lectura de su gusto; indicación sobre el número de personas que han marcado el título como LEIDO, representado por el símbolo de un busto; y un apartado de COMENTARIOS, marcado con un globo de conversación. A partir de estos tres indicadores podrían extraerse algunas conclusiones, incluso más ricas que las extraídas solo con la información que nos dan las valoraciones por puntos, sin embargo, como se ha podido ver con la muestra recogida en 24symbols, la mayoría de los títulos no presentan estos campos cumplimentados, es decir, pocos usuarios interactúan con estas funcionalidades.

Por último, clicando sobre el símbolo de reproducción de audio que se encuentra sobre la imagen del registro, la pista de audio se reproduce automáticamente sin redireccionarnos a ninguna otra pestaña o reproductor. La duración de la muestra es variable dependiendo de cada caso.

Dentro de la plataforma Odilo el campo autoría está en todo momento presente en el registro, pero la forma de referenciar a las autoridades está sin normalizar: a veces, "Nombre, Apellidos"; otras, "Apellidos, Nombre". Existen, incluso, registros de autores y autoras duplicadas pues estos están escritos varias veces de diferente manera. Esto puede llevar al usuario a la confusión y a recuperaciones fallidas.

Se puede filtrar la búsqueda por tipo de público, eligiendo el rango de edad. Dentro del registro se especifica esta edad recomendada en la etiqueta "audience": adult, Grades 3 - 6, etc. No obstante, entre las muestras tomadas no se ha encontrado ninguna con esta indicación.

De nuevo, la búsqueda no puede filtrarse por la duración del audio, pero sí aparece especificado en todo momento en el registro.

En cuanto a la indicación de las materias, la plataforma permite tanto filtrar la búsqueda a partir de este campo, como visualizarlo en el registro en todo momento. Todas ellas están relacionadas con la temática y/o con la audiencia objetivo.

Sobre esta plataforma tan solo quedaría matizar la ausencia de un espacio de valoración como los que se han visto anteriormente. Odilo no muestra una valoración cualitativa, sino que se limita a indicar las visitas que ha tenido cada audiolibro (no se especifica cómo se recoge este dato).

En Audioteka el campo autor está en todo momento presente en el registro, pero la forma de referenciar a las autoridades está sin normalizar: a veces, "Nombre, Apellidos"; otras, "Apellidos, Nombre". Existen, incluso, registros de autores y autoras duplicados pues estos están escritos varias veces de diferente manera. Esto puede llevar al usuario a la confusión y a recuperaciones fallidas.

Lo que llama la atención en Audioteka sobre el campo de la editorial es el hecho de que entre todas no hay una unidad a la hora de describir la responsabilidad. En Audioteka, por ejemplo, basándonos en el mismo objeto digital que el que está presente en Storytel, en lugar de especificar la unidad editorial (Audiolibros Colección), especifica cuál es la empresa desarrolladora dedicada a la provisión de contenidos digitales (Mediatek S.A.). Mientras tanto, en otras plataformas, incluida esta, cuando el audiolibro es de esta editorial, la autoría y la narración se atribuyen directamente a la unidad editorial: "Elenco de Audiolibros Colección" en Audioteka, "Staff Audiolibros Colección" en Storytel, etc.

A diferencia del resto de plataformas que sí incorporan una mayor variedad de idiomas en su oferta, en esta no se especifica el idioma en los registros, ya que el catálogo pone el foco en las obras en español. También tiene literatura en inglés, para la cual reserva una categoría y subcategoría propia; en estos registros tampoco se especifica el idioma, por lo que el usuario tan solo sabe si las obras a las que accede son en inglés o en español mediante la navegación por categorías (o, en último caso, mediante su deducción a la hora de leer el título).

De nuevo, la búsqueda no puede filtrarse por la duración del audio, pero sí aparece especificado en todo momento en el registro.

En la tabla que se refiere a la información proporcionada de Audioteka se marca como ausente el campo de información de la materia, pero se han encontrado títulos en los que el campo "Tipo" parece proporcionar información relacionada con ello, aunque nunca de manera generalizada ni normalizada.

Además de todo ello, al tratarse de una plataforma de venta unitaria, se añade un campo en el que se indica el precio de cada audiolibro.

Por último, se ofrece la posibilidad de descargar algunos minutos de la obra de forma gratuita, y la duración cambia dependiendo del audiolibro. Por ejemplo, para cuentos infantiles lo común es que se permita una descarga de 3 minutos; sin embargo, en novelas juveniles de más duración, al potencial comprador se le permite descargar hasta 48 minutos de audio de forma gratuita (ejemplo de ello es el título *Aventuras superratónicas I*, de Tea Stilton).

Análisis comparativo de plataformas de distribución y venta

Si comparamos la información suministrada en las diferentes plataformas comerciales, y basándonos en la presencia o ausencia de las variables tenidas en cuenta como indicadores de calidad, puede llegarse a la conclusión de que Storytel es el servicio más completo en este aspecto: además de incluir todos los datos necesarios para una correcta descripción en la ficha de cada recurso, reserva apartados específicos que distinguen la literatura infantil por un lado y la literatura juvenil por otro. Por el contrario, 24symbols y Audioteka ofrecen una

información más limitada de sus recursos, omitiendo campos tan relevantes para la correcta descripción como el idioma o la fecha de edición. En cuanto a esta última, añade un campo de descripción necesario en un servicio de venta unitaria: campo de indicación del precio unitario de cada audiolibro.

Plataforma				
Storytel	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✓	Edad recomendada	✓
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✓	Muestra	✓
	Idioma	✓	Otros	Distingue infantil y juvenil
24symbols	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✓	Edad recomendada	✗
	Editorial	✓	Valoración	✗
	Fecha de edición	✓	Muestra	✓
	Idioma	✗	Otros	-
Odilo Marketplace	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✓	Edad recomendada	✓
	Editorial	✓	Valoración	✗
	Fecha de edición	✓	Muestra	✗
	Idioma	✓	Otros	-
Audioteka	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✓	Edad recomendada	✗
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✗	Muestra	✓
	Idioma	✗	Otros	Campo de indicación del precio unitario de cada audiolibro

Tabla 23. Información suministrada en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

5.3.2. Plataformas de préstamo

Todas las divisiones autonómicas de eBiblio tienen como base la misma colección, aunque algunas decidan incorporar a su catálogo particular ciertos títulos y otras no. Por tanto, los audiolibros que coinciden en las colecciones de las distintas Comunidades Autónomas

comparten también la forma del título, así como otras informaciones técnicas como el ISBN del audio, la autoría, el idioma, etc. Esto ocurre si se hace una comparación entre las webs de las diferentes regiones. Sin embargo, las autoridades se encuentran sin normalizar, independientemente del territorio al que pertenezca la plataforma; un ejemplo encontrado en la muestra tomada ha sido el de Ángel Burgas: “Angel Burgas” o “Burgas, Àngel”, ambas formas son utilizadas. Además, no siempre se indica el nombre del narrador en el registro.

Por otro lado, la mayoría de los registros no incluyen la fecha de edición en sus descripciones, y cuando lo hacen lo introducen en el campo de "Publicación", en el que va también la información editorial.

Como se ha mencionado con anterioridad, en eBiblio también se puede filtrar la búsqueda por idiomas, pero en el registro, a no ser que se especifique en la etiqueta de materia, no se indica expresamente en qué idioma está disponible el audiolibro.

En algunas Comunidades, al igual que en Odilo, se puede filtrar la búsqueda por tipo de público, eligiendo el rango de edad. Dentro del registro se especifica esta edad recomendada en la etiqueta "audience": adult, Grades 3 - 6, etc. No obstante, entre las muestras tomadas no se ha encontrado ninguna con esta indicación.

En cuanto a la duración, en la tabla de análisis se ha marcado la ausencia de espacio en el que comprobar la duración del audiolibro, pero puntual y excepcionalmente sí se indica en algunos registros.

Se puede filtrar la búsqueda por materias y dentro del registro las podemos visualizar también. Todas ellas están relacionadas con la temática y/o con la audiencia objetivo.

La valoración corresponde, aparentemente, a la media de usuarios en una escala del uno al cinco representado por estrellas. No se especifica en base a cuántas valoraciones está hecha la media.

Es importante matizar también que dependiendo del audiolibro se encuentra disponible una muestra de distinta duración. Al clicar en "vista previa" se abre un reproductor (Nubeplyer de Odilo) y desde este se puede auditar la muestra. Para esta utilidad no hace falta que el usuario tenga la sesión activa en la plataforma, cualquier usuario externo puede adquirir esta muestra.

En el caso de eLiburutegia, la forma de presentar los nombres de los autores parece normalizada en un campo reservado para ello: “Apellido(s), Nombre”. Sin embargo, la información relativa al narrador, en lugar de tener un campo propio, aparece integrado en la sinopsis como “Narrador: Juan Manuel Martínez”. Lo mismo ocurre con la duración, con el formato “Duración: 4h 07”.

Sobre el idioma, es cierto que reserva un espacio para indicar esta información, pero en este caso no ha sido relevante pues todos los audiolibros de la colección de eLiburutegia son en español.

La valoración corresponde, aparentemente, a la media de usuarios en una escala del uno al cinco representado por estrellas. No se especifica en base a cuántas valoraciones está hecha la media.

Por lo que se refiere a GaliciaLe no se puede realizar el análisis esta tabla de la misma manera que el resto, pues los campos de información específicos de los audiolibros no se contemplan al no existir una oferta de este formato. Así, tampoco se puede introducir en el análisis comparativo con el resto de las plataformas para extraer conclusiones.

Para Librarium, el campo de la autoría está en todo momento presente en el registro, pero la forma de referenciar a las autoridades está sin normalizar: a veces, "Nombre, Apellidos"; otras, "Apellidos, Nombre". Existen, incluso, registros de autores y autoras duplicadas pues estos están escritos varias veces de diferente manera. Esto puede llevar al usuario a la confusión y a recuperaciones fallidas.

Tampoco Librarium reserva un campo para la información relativa al narrador, sino que se muestra en el apartado de "Notas: Various Narrators". No obstante, no ocurre en todos los títulos, pues en algunos registros ni siquiera se añade esta nota.

Por otro lado, la mayoría de los registros no incluyen la fecha de edición en sus descripciones, y cuando lo hacen lo introducen en el campo de "Publicación", en el que va también la información editorial.

La plataforma da la opción de filtrar la búsqueda por tipo de público, eligiendo el rango de edad. Dentro del registro se especifica esta edad recomendada en la etiqueta "audience": adult, Grades 3-6, etc. No obstante, entre las muestras tomadas no se ha encontrado ninguna con esta indicación.

En cuanto a la duración, en la tabla de análisis se ha marcado la presencia de esta especificación, pero no lo hace en un campo propio, sino en el de descripción física.

Se puede filtrar la búsqueda por materias y dentro del registro las podemos visualizar también. Suelen estar relacionadas con la temática de cada obra y/o con la audiencia, además de con la disponibilidad de la obra ("copias ilimitadas", por ejemplo).

La valoración corresponde, aparentemente, a la media de usuarios en una escala del uno al cinco representado por estrellas. No se especifica en base a cuántas valoraciones está hecha la media. Además, esta plataforma incluye también un espacio en el que se indica las veces que el libro ha sido visitado y las veces que ha sido prestado.

Es importante matizar también que, dependiendo del audiolibro, se encuentra disponible una muestra de distinta duración. Al clicar en "vista previa" se abre un reproductor (Nuboplayer de Odilo) y desde este se puede auditar la muestra. Para esta utilidad no hace falta que el usuario tenga la sesión activa en la plataforma, cualquier usuario externo puede adquirir esta muestra.

Análisis comparativo de las plataformas de préstamo

En lo que se refiere a la comparación de la información suministrada por las diferentes plataformas de préstamo, eLiburategia es la que ofrece una información más completa de los recursos, incluyendo en cada descripción 9 de los 11 campos entendidos como indicadores (ausentes el campo de edad recomendada y una pista de audio como muestra). En cuanto a eBiblio y Librarium, aunque comparten la tecnología en sus catálogos, difieren en los campos de descripción que incluyen. En este sentido, Librarium suministra una información más completa, con 8 de los 11 indicadores presentes; además, reserva dos espacios diferenciados para la literatura infantil y juvenil. Por el contrario, eBiblio no incluye muchos datos considerados fundamentales, como el idioma o la duración. Ciertamente, en la nueva actualización de la plataforma en algunos registros se indica tanto el idioma como la variante del español en la que está narrado el audiolibro (en el caso de que el idioma sea el español). Por último, los campos relacionados y específicos del formato audiolibro en GaliciaLe no se contemplan en la tabla de a continuación pues no se incorpora ningún audiolibro en su catálogo.

Plataforma				
eBiblio	Título	✓	Duración	✗
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✗	Edad recomendada	✗
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✗	Muestra	✗
	Idioma	✗	Otros	En la actualización: idioma + variante del español
eLiburutegia	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✓	Edad recomendada	✗
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✓	Muestra	✗
	Idioma	✓	Otros	-
GaliciaLe	Título	✓	Duración	-
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	-	Edad recomendada	
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✓	Muestra	-
	Idioma	✓	Otros	No se contemplan campos relacionados con el audiolibro
Librarium	Título	✓	Duración	✓
	Autor	✓	Materias	✓
	Narrador	✗	Edad recomendada	✗
	Editorial	✓	Valoración	✓
	Fecha de edición	✗	Muestra	✓
	Idioma	✓	Otros	Distingue infantil y juvenil

Tabla 24. Información suministrada en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Siguiendo con aquellos factores que afectan a todas las plataformas, ninguna de ellas establece un rango o sistema de clasificación de lecturas por edades. Al comienzo se ha mencionado la importancia de esta variable, pero ninguna de ellas la tiene en cuenta, no al menos de forma sistematizada que esté presente en todos los registros como sí lo hacen las variables de autor o editorial.

Como se puede apreciar también, la mayoría de las plataformas disponen de un sistema de valoraciones, pero no en todos los casos se ha hecho uso de ello por parte de los usuarios.

Esto puede deberse a varias cuestiones: que la plataforma no promocióne el uso de esta funcionalidad entre sus usuarios o, atendiendo más a la relación entre la oferta y los usuarios que utilizan sus servicios, que los títulos que se han tomado como muestra no sean muy populares (en este caso los audiolibros infantiles y juveniles), entre otras cosas.

Además de todo esto, es importante resaltar cómo la mayoría de las plataformas no suministran una información completa sobre los objetos con los que se ha trabajado. Se han marcado como presentes muchas veces campos de información y modelos de descripción de audiolibros a los que les falta la información que en el comienzo del trabajo se han considerado relevantes y representativos de la calidad del servicio. Esto es, por ejemplo, lo que ha ocurrido con la información sobre la duración de los audios: en estas plataformas no se incluye de manera generalizada, ya que se han encontrado títulos que no lo incorporan. No obstante, no ocurre solo en estos casos y en estas plataformas, sino que la falta de sistematización a la hora de introducir los datos en cada registro se encuentra en todas las plataformas, ya sea en todos los campos o tan solo en algunos concretos, de forma generalizada o de forma aislada.

Por último, también resulta curioso que en algunos casos se especifique “dramatizado” en el título para indicar que se trata de un audiolibro, redundante al combinarse con la descripción de formato en otros campos del registro. Puede parecer lógico —aunque no lo más adecuado, tal vez— cuando el mismo título se encuentra en formato libro y audiolibro y no se dispone en la página de resultados de otro método para especificarlo (no es el caso de ninguna de las plataformas estudiadas). Sin embargo, hay casos en los que se indica sin que exista esta dualidad y, por el contrario, casos en los que sí existe y no se especifica. Parece, en este sentido, cuestión más relacionada con los metadatos y la información introducida por ciertas editoriales o productoras concretas como SAGA Egmont —sus obras contienen esta concreción en sus títulos de forma generalizada—, que el resultado de algo previamente deliberado por la plataforma.

5.4. CARACTERÍSTICAS DE LA OFERTA

En este apartado se incluye el análisis realizado sobre la muestra de títulos, atendiendo a los campos de descripción de los recursos seleccionados (variables) —edades, editoriales más representativas, duración, precios, fechas de edición, autores, narradores, valoraciones y recurrencia—, con el fin de extraer conclusiones sobre las características de la oferta de títulos, por plataforma y en conjunto.

5.4.1. Análisis de autores

En lo que se refiere a las plataformas de distribución y venta Storytel incluye en su oferta pocos títulos en catalán en las categorías infantiles y juveniles, por lo que se han analizado todos ellos (41). Así, se ha visto que María Carme Roca es la autora con más títulos en este idioma (5), seguida de Ángel Burgas y David Nel-lo (3). En los títulos en español, no hay predominio claro de ningún autor o autora: Kevin Henkes, Laura Gallego y los coautores Luciano Saracino y Gustavo Mazali están en el top 3 con 2 títulos cada uno.

Si se consideran los datos sobre un total (91) sin hacer la distinción de idioma, María Carme Roca sigue estando a la cabeza con sus 5 títulos y Ángel Burgas, Care Santos, Davil Nel-lo, Jaume Copons y Jordi Sierra i Fabra la siguen con 3 cada uno. En 24symbols tampoco existe una evidencia clara, ya que el autor con más títulos es Kim Mitzo Thompson con la coautora Karen Mitzo Hilderbrand (3) y les sigue el clásico Hans Christian Andersen (2, uno de ellos en catalán). Lo mismo ocurre en Odilo, donde Hans Christian Andersen está a la cabeza con 3 títulos incorporados al catálogo seguido del también clásico Charles Perrault (2), y en

Audioteka, donde Charles Perrault y Line Kyed Knudsen son los autores con más presencia en su catálogo, con 3 títulos cada uno.

Además, resulta interesante comprobar que en los audiolibros en catalán hay más recurrencia de ciertos autores, menos variedad, que en los que están narrados en español, como indica la muestra tomada de Storytel.

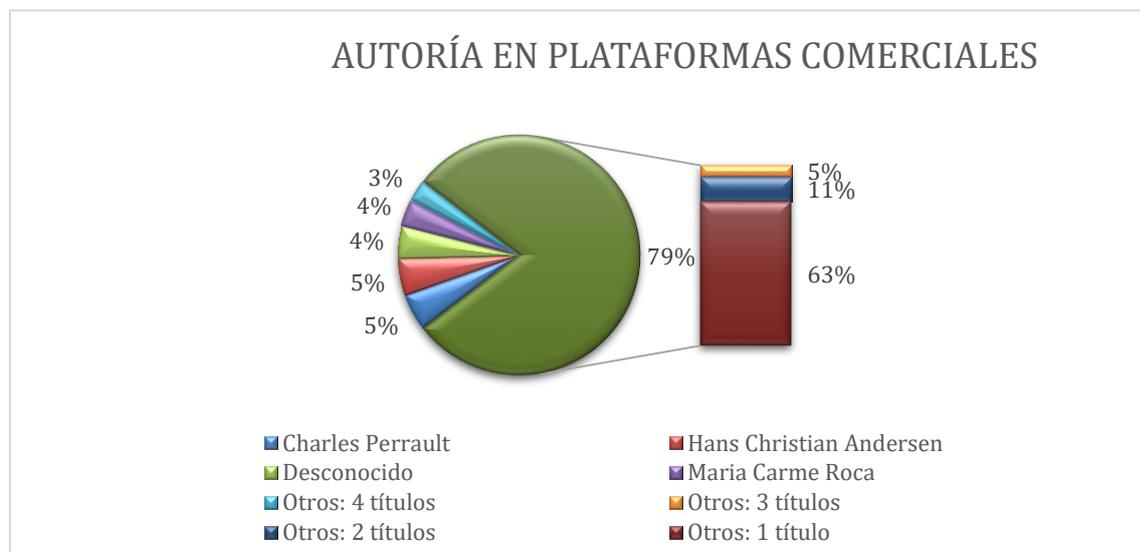


Gráfico 2. Autores en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En cuanto a las plataformas de préstamo, en la muestra tomada de eBiblio no se ha visto predominancia de ningún autor o autora sobre el resto. De la muestra tomada, todos los títulos son de distinta autoría, tanto en los títulos en español como los que están grabados en catalán u otros idiomas. En Librarium, por el contrario, sí predominan varios autores, todos ellos clásicos también: Gustavo Adolfo Bécquer (5) y Edgar Allan Poe, Hans Christian Andersen y Arthur Conan Doyle (3).

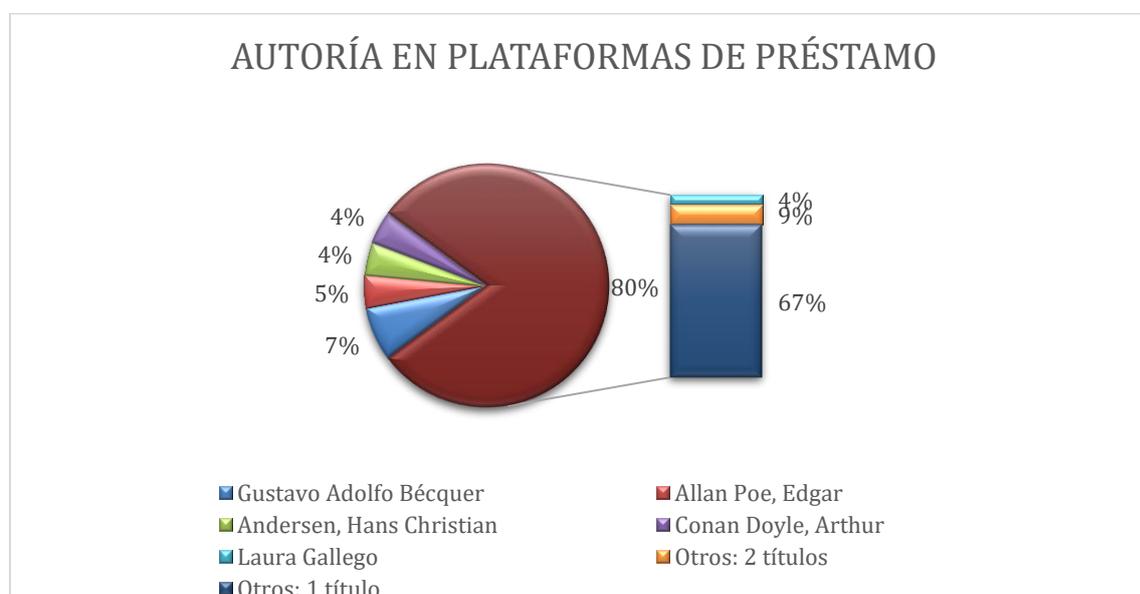


Gráfico 3. Autores en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Así, parece que en general los cuentos clásicos infantiles de Hans Christian Andersen y Charles Perrault son los más recurrentes en los catálogos de las plataformas tanto comerciales como de préstamo (7). Por el contrario, más de la mitad de los títulos de la muestra (el 63%) son de autores que solo están presentes una única vez, el 11% se repite se refleja con dos obras y el 6% está presente en tres ocasiones; estos tres grupos suponen un 80% sobre el total de la muestra, es decir, la mayoría de los autores presentes en la muestra no tienen una recurrencia superior a las 3 obras.

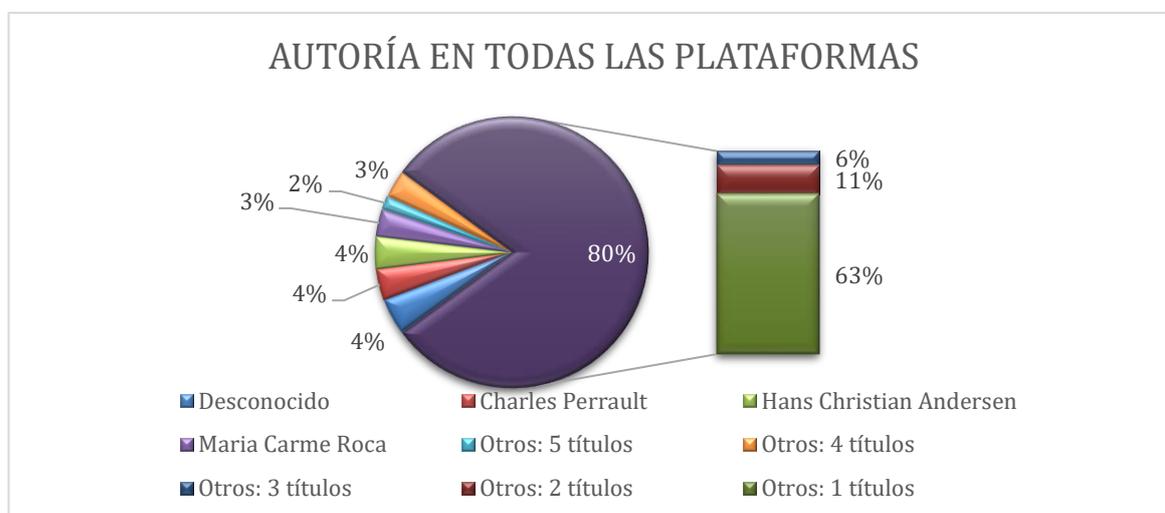


Gráfico 4. Autores en todas las plataformas

Fuente: elaboración propia

5.4.2. Análisis de narradores

En Storytel hay un claro predominio de unos narradores frente a otros, sobre todo en lo que respecta a las obras en catalán: Sonia Román narra 10 de las 41 obras, seguida de Joan Mora (7) y Nuria Samsó (3). En español no hay tanta distancia, pero Sonia Román también se encuentra a la cabeza con 3 títulos con su narración incluidos al catálogo. En 24symbols muchos de los títulos no dan el nombre de los narradores (9), pero las narraciones de Rosalyna Toth tienen protagonismo en el catálogo (7), con mucha distancia sobre el resto (Carlos Reynoso el más cercano, con 3 títulos). Rosalyna Toth es también la narradora con más títulos en el catálogo de Odilo en español (6), seguida de Azilde Castillo Worley (2); en catalán, Joan Mora y Sonia Román (3). En cuanto a Audioteka, muchos títulos, al igual que 24symbols, no dan el nombre de los narradores (5), por lo que el narrador con más títulos resulta Pablo Lopez (3) y le siguen Elisabet Bargalló y Eva Coll (2).

NARRADORES EN PLATAFORMAS COMERCIALES

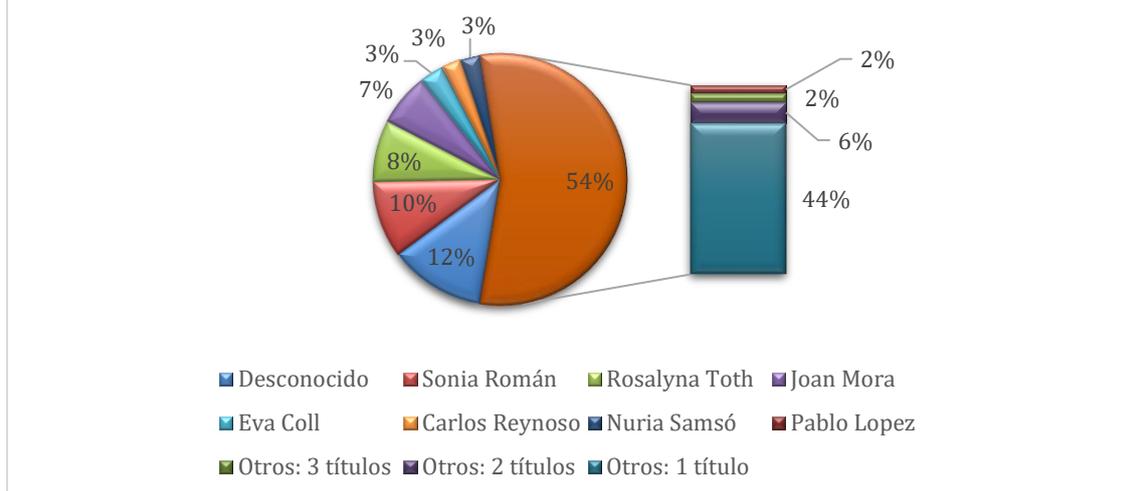


Gráfico 5. Narradores en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En el caso de eBiblio, no se suministra la información de este campo en ninguno de los casos, y lo mismo ocurre en Librarium, por lo que no se pueden extraer conclusiones sobre este aspecto por parte de las plataformas de préstamo.

Así, a diferencia de lo que ocurre en el campo de la autoría, el campo de la narración sí que muestra una reiteración de autoridades. Esto ocurre, sobre todo, en los audiolibros en catalán, limitados a una zona geográfica más limitada y a una lengua minoritaria en comparación con el español, por lo que es normal la notoria recurrencia de autores.

En base a los datos totales y a los gráficos, puede comprobarse que la figura del narrador no es considerada relevante en las descripciones de los audiolibros, como sí lo es el autor (tan solo el 62,75% del total de audiolibros de la muestra identifican la identidad del narrador, frente al 96% de la autoría), a pesar de que en el formato audiolibro este profesional tenga, si cabe, aún más protagonismo que el propio autor.

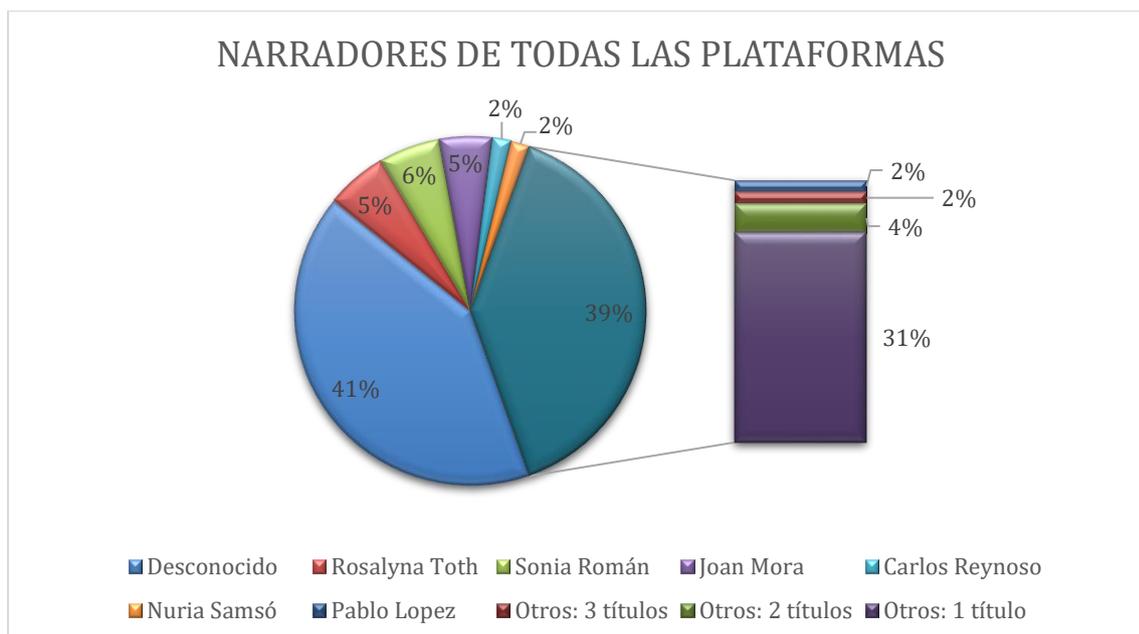


Gráfico 6. Narradores en todas las plataformas
Fuente: elaboración propia

5.4.3. Análisis de editoriales

En la plataforma de distribución y venta Storytel, Storyside es la productora que más audiolibros vuelca en español (23), con una diferencia considerable sobre el siguiente: SAGA Egmont le sigue con 12 títulos. En tercera y cuarta posición, Audiolibros Colección y Grupo Planeta (3). En catalán, la distancia en la recurrencia es aún mayor: SAGA Egmont (31) en primera posición y Storyside en segunda, con 4 títulos. Si hablamos de un total sin hacer la distinción de idioma, SAGA Egmont es la productora con más presencia en Storytel (43), seguida de Storyside (27), ambas muy por encima del Grupo Planeta, en tercera posición con 6 audiolibros disponibles. 24symbols equilibra más estas cifras: Abordale Publishing es la productora con más audiolibros (8), seguida de Capstone Press y Twin Sisters (4). En cuanto a Odilo, Abordale Publishing es la productora con mayor presencia entre los títulos en español (9), seguida de SAGA Egmont (7); en catalán, SAGA Egmont a la cabeza (8), siendo la única editorial que es recurrente entre los audiolibros de este idioma. Si no hacemos la distinción entre idioma, SAGA Egmont ocupa poco menos que la mitad de la producción de la muestra, con 16 audiolibros, y le seguiría, en segunda posición, Abordale Publishing, con 9. El resto de las editoriales, entre ellas el grupo Penguin Random House (3), no tienen apenas recurrencia en esta colección. Por último, Audioteka sigue en la línea con una mayoría de SAGA Egmont (9), seguida de Audiolibros Colección y Penguin Random House Grupo Editorial (4).

EDITORIALES PLATAFORMAS COMERCIALES

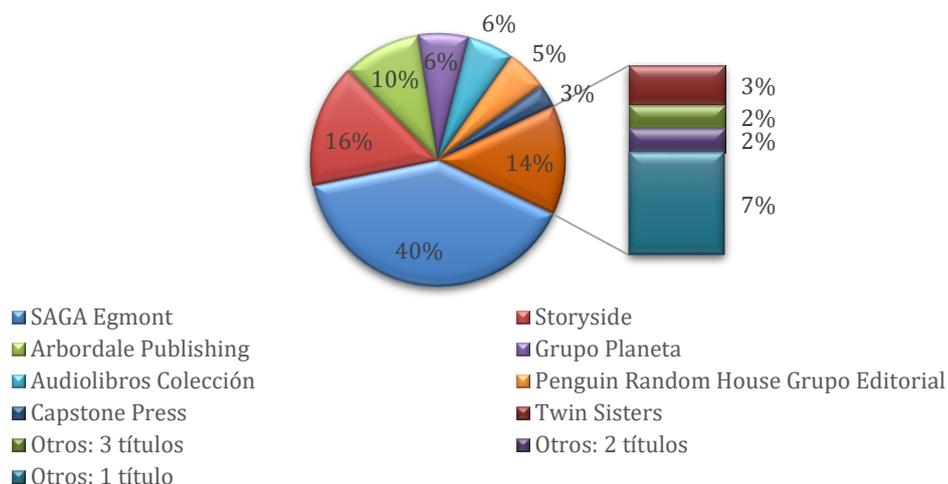


Gráfico 7. Editoriales en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En base a la muestra, eBiblio también incorpora una mayoría de títulos en español y en catalán producidos por SAGA Egmont (12 y 3, respectivamente). Le sigue Penguin Random House Grupo Editorial con 5 títulos. Aun así, eBiblio no dispone de gran variedad en cuanto a editoriales, pues en esta muestra tan solo se han diferenciado 4 (en comparación con un mínimo de 7 en las plataformas comerciales). En cuanto a Librarium, SAGA Egmont esta vez se encuentra en segunda posición (12) siguiendo a Abordale Publishing (13) y seguida de “Audiolibros” (11), con una distancia mínima, como vemos.

EDITORIALES PLATAFORMAS DE PRÉSTAMO

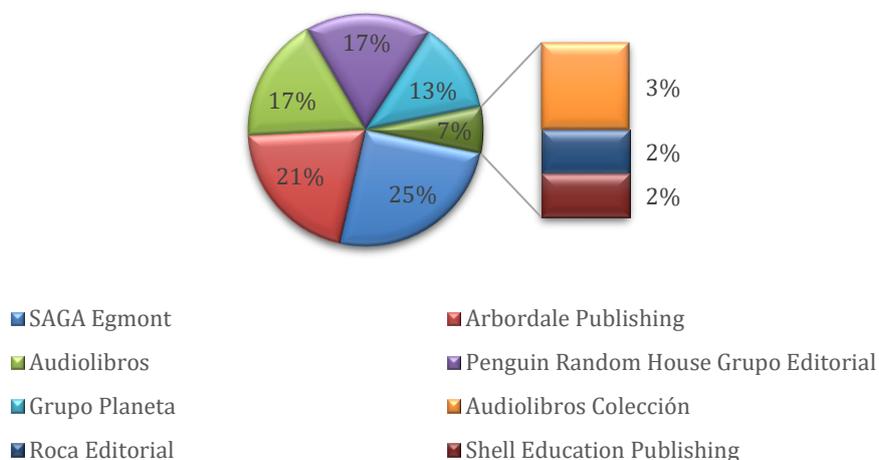


Gráfico 8. Editoriales en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Esta distribución por editoriales y productoras llama la atención en tanto que no son las más célebres ni conocidas las que mayor presencia tienen en estas plataformas, ni en las comerciales ni en las de préstamo. Se ha hablado al comienzo del trabajo de las firmes intenciones de producción de grupos editoriales como Planeta o Penguin Random House, ambas casas reconocidas internacionalmente por la producción de libros en papel y ebooks, pero parece no corresponder con los datos suministrados por las colecciones de audiolibros. En este sentido, SAGA Egmont es la que toma la mayor parte de la producción de audiolibros en español y en catalán.



Gráfico 9. Editoriales en todas las plataformas
Fuente: elaboración propia

5.4.4. Evolución cronológica de la edición

En Storytel se incorporan a la colección en español una mayoría de audiolibros producidos entre el 2017 y el 2019: el 30% del total se produce en 2017 y otro 30% en 2019; el 18% en 2018. En catalán, la mayoría de los títulos están producidos en 2012 y 2016: el 29% del total se produce en 2012 y otro 29,27% en 2016, con mucha diferencia con respecto a la tercera posición, que ocupa el año 2019 en un 9,76%. Poniendo en un total los títulos en ambos idiomas sin hacer esta distinción, la mayoría de los títulos incorporados al catálogo de Storytel están producidos en 2019 (el 20,88%), 2017 (el 19,78%) y 2016 (el 15,38%). En 24symbols hay mayor concentración de títulos producidos en 2013 (el 38,46%) y 2016 (el 23,08%). Odilo, por su parte, incorpora una buena cantidad de títulos producidos en 2020 (el 37,84%), con bastante distancia del 16,22% de los títulos producidos en 2013, en segunda posición. En cuanto a Audioteka, no incluye la fecha de publicación en la información suministrada.

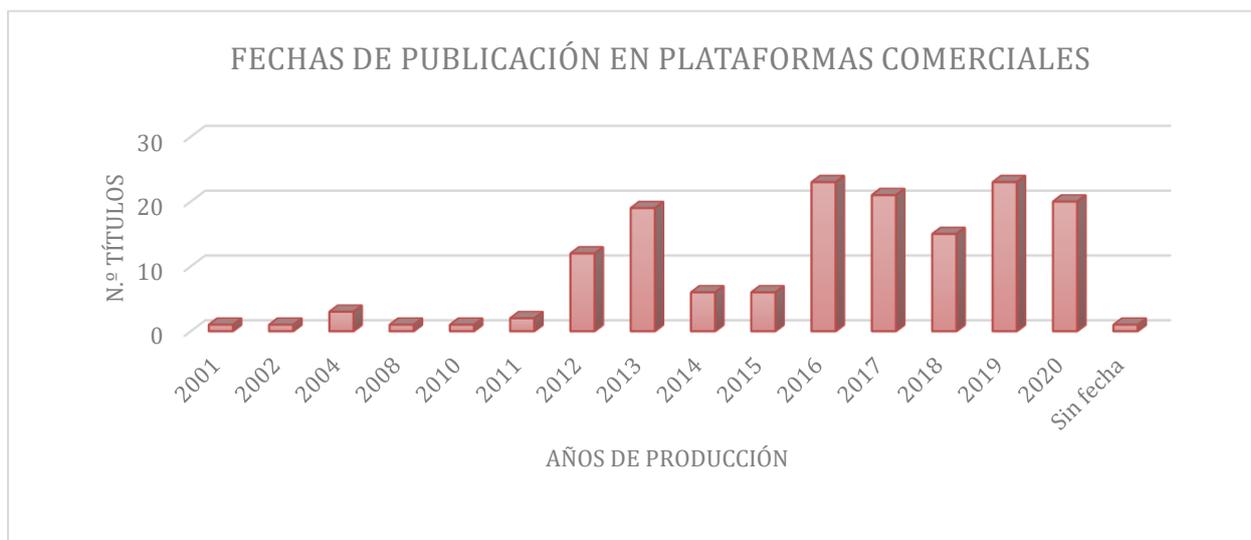


Gráfico 10. Fechas de publicación en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En eBiblio la mayoría de los títulos están producidos en 2016 (7), fecha seguida del 2015 y 2019 (5). En Librarium, muchas de los títulos recogidos en la muestra (13) no incorporan esta información en la descripción. A estos 13 títulos les siguen los 10 producidos en 2015 y los 9 en 2013.



Gráfico 11. Fechas de publicación en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Como puede verse, la mayoría de los audiolibros incorporados a las colecciones de las diferentes plataformas están producidos entre los años 2017 y 2019, periodo en el que esta modalidad de consumo experimentó, como se ha comentado en el apartado que analiza el contexto de producción del audiolibro, un gran momento de expansión que sigue aún hoy. No es de extrañar que la producción de la primera década del siglo XX no tenga apenas presencia en estos catálogos excepto por algunos casos anecdóticos, como los 3 títulos de 24symbols,

de 2001, 2004 y 2008, el de Odilo de 2002 y los 5 títulos de 2001 que se encuentran en Librarium.

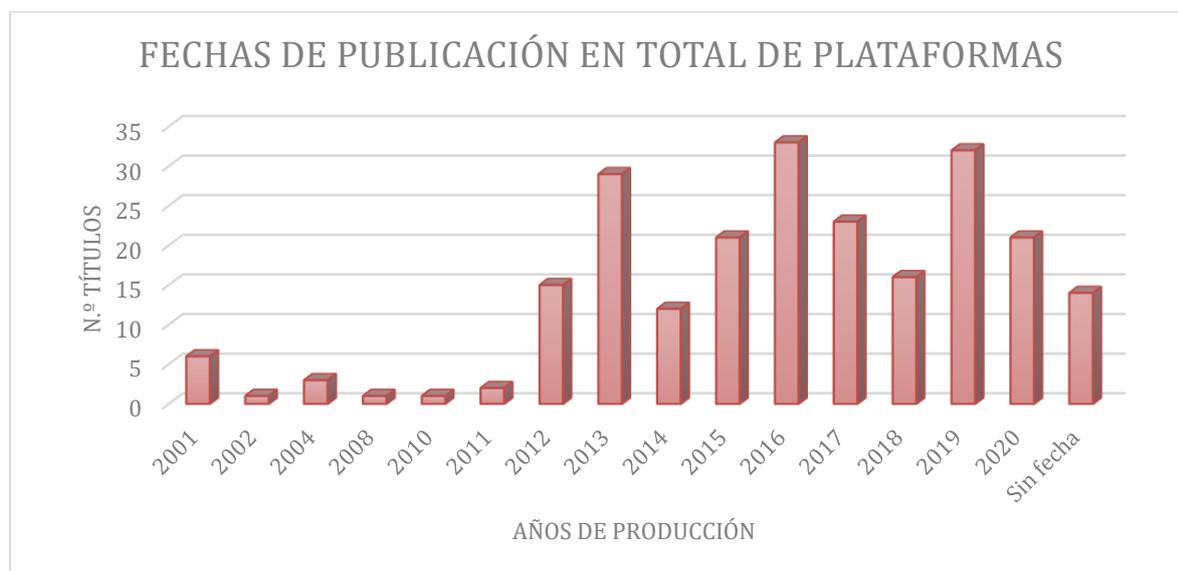


Gráfico 12. Fechas de publicación en total de plataformas
Fuente: elaboración propia

5.4.5. Edad recomendada

Sobre la edad recomendada, tan solo Storytel y Odilo suministran al usuario este tipo de información. Por tanto, se hace el análisis exclusivamente sobre estas dos plataformas de distribución y venta.

Por un lado, sobre la muestra completa tomada de Storytel, la mayoría de títulos incorporados (27) se mueven entre la franja de edad de 13-15 años; no obstante, se encuentran 21 títulos sin ninguna clasificación de edad (información que se suministra en las etiquetas de materia). Así, la distancia entre la primera clasificación de edad con respecto a la segunda, la franja de edad de 10 a 12 años (17), es considerable. En cuanto a las franjas de edad correspondientes a la literatura infantil, es decir, aquellas de 0 a 5 y de 6 a 9, se incorporan menos títulos (12 y 10, respectivamente). Por otro lado, en Odilo, la mayoría de títulos de la muestra (22) no indican la edad recomendada, y los registros que incluyen esta información se limitan a los recomendados para niños de 0 a 5 años (16).

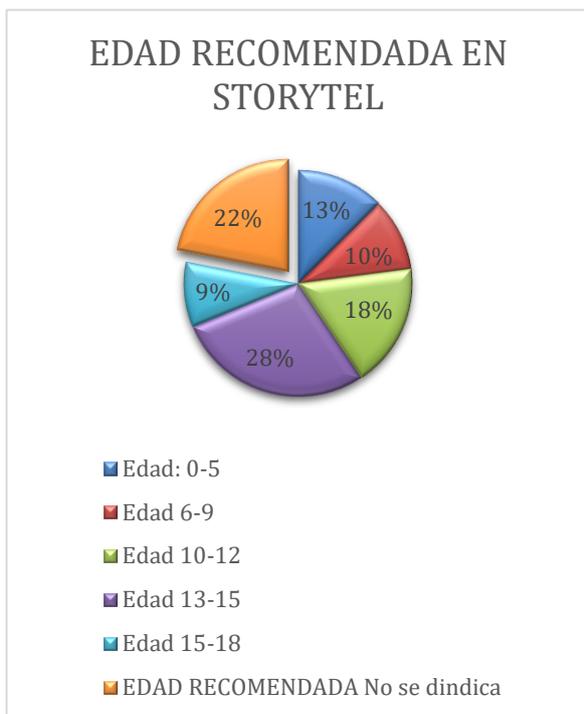


Gráfico 13. Edad recomendada en Storytel
Fuente: elaboración propia a partir de <https://www.storytel.com/es/es/>

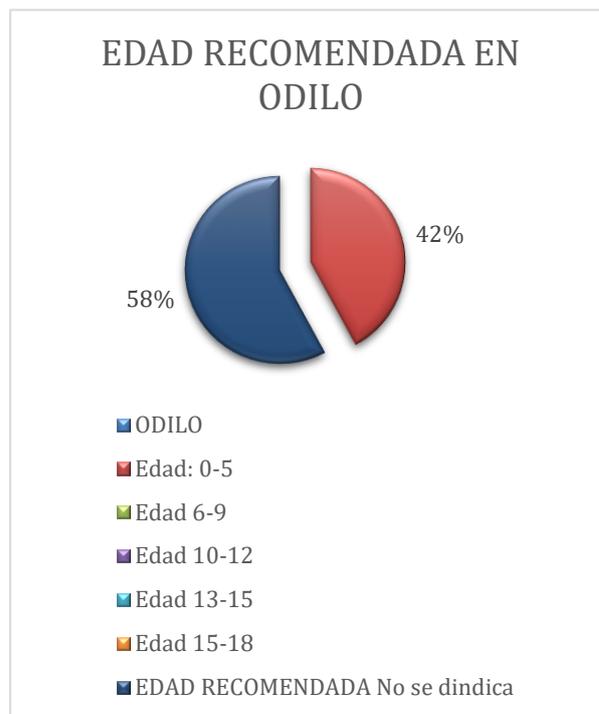


Gráfico 14. Edad recomendada en Odiolo Marketplace
Fuente: elaboración propia a partir de <https://odiloplace.odilotk.es/>

5.4.6. Duración

En Storytel la mayoría de los títulos en español para público infantil tiene una duración máxima de 2 horas: de un total de 25 títulos que conforman la muestra en esta categoría infantil, de 0 a 10 minutos y de 1 a 2 horas hay 7 títulos en cada franja de duración; de 20 minutos a 1 hora 5; de 2 a 4 horas 4; y de 10 a 20 minutos y de 4 a 6 horas 1 título en cada franja de duración. No ocurre lo mismo, sin embargo, en catalán, donde la duración máxima de la mayoría llega hasta las 4 horas: de 1 a 2 y de 2 a 4 horas hay 5 títulos en cada franja de duración; de 0 a 10 minutos y de 20 minutos a 1 hora, 2 títulos en cada franja; y de 10 a 20 minutos y de 4 a 6 horas 1 título en cada franja. En cuanto a las categorías juveniles, más de un tercio de los títulos de la muestra tienen una duración de entre 4 y 6 horas y de entre 6 y 10 horas. En catalán, más de la mitad de los títulos de la muestra dura entre 2 y 4 horas y entre 4 y 6 horas, y no se encuentran títulos con duración ni inferior a 1 hora ni superior a 10 horas.

En 24symbols más de la mitad de los títulos de la muestra (16) tiene una duración inferior a los 10 minutos, seguida de 4 títulos con una duración de entre los 20 minutos y 1 hora. En esta plataforma no se incorporan audiolibros más extensos de las 6 horas de duración. En lo que a Odilo respecta, 13 títulos sobre el total de la muestra no indican la duración; 11 títulos pertenecen a la franja de duración inferior a los 10 minutos, seguidos en posición por los audiolibros de 10 a 20 minutos de duración. En base a la muestra, no se encuentran títulos de duración superior a las 10 horas. En cuanto a Audioteka, 7 títulos de la muestra pertenecen a la franja de edad de 0 a 10 minutos, y otros 7 entre 20 minutos y 1 hora. En tercera posición, de 2 a 4 horas.

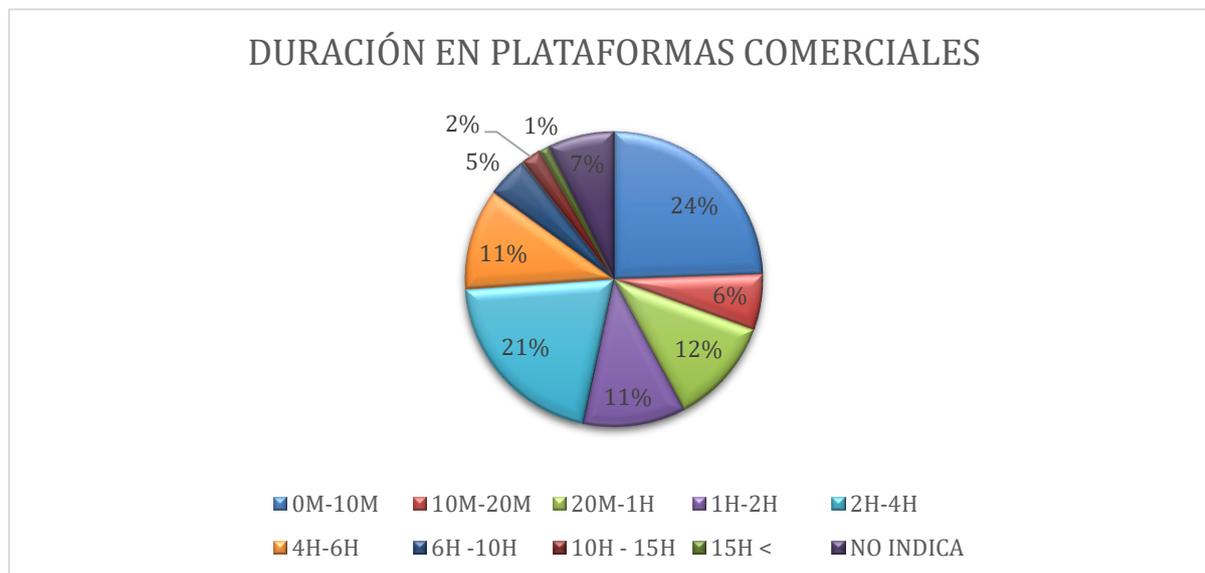


Gráfico 15. Duración en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En eBiblio la mayoría de los títulos que conforman la muestra no indican la duración de los recursos, pero los 5 que suministran esta información indican que 3 duran entre 2 y 4 horas, otros 3 entre 6 y 10 horas y 1 menos de 10 minutos. En Librarium, por el contrario, se da una información más completa sobre la duración de cada recurso. Haciendo la distinción entre las categorías infantiles y juveniles, aquellos títulos destinados al público infantil tienen una distribución por duración en la que 11 títulos, es decir, un poco más de la mitad, pertenecen a la franja de duración inferior a los 10 minutos; también se encuentran títulos de duración superior a las 2 horas (máximo 10 horas). En la categoría juvenil, la distribución es más equilibrada: 10 títulos de duración entre 20 minutos y 1 hora, 7 de entre 1 y 2 horas y 4, en tercera posición, de entre 2 y 4 horas.

DURACIÓN EN PLATAFORMAS DE PRÉSTAMO

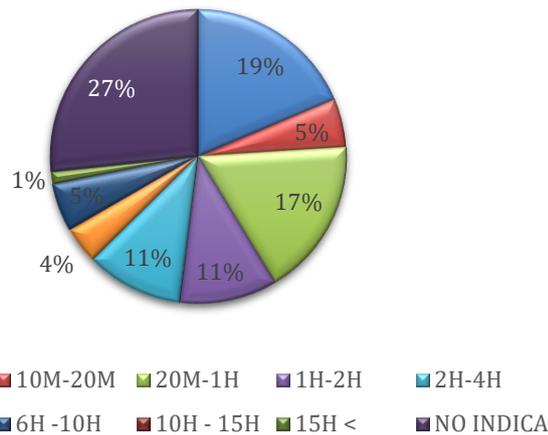


Gráfico 16. Duración en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Como se puede comprobar, no es tan común encontrar audiobooks de duración superior a la hora en las categorías infantiles, igual que no lo es encontrarlos de una duración inferior a 2 horas en las categorías juveniles. Si no se hace esta diferenciación, lo más común es que los audiobooks infantiles y juveniles tengan una duración máxima aproximada de 6 horas, siendo los títulos de 0 a 10 minutos los mayoritarios (un 23%), seguidos de los de entre 2 y 4 horas (18%) y los de entre 20 minutos y 1 hora (13%). Por el contrario, los audiobooks de una duración superior a las 15 horas no tienen apenas presencia (ocupan el 1% del total de la muestra, y siempre en categorías juveniles), como se muestra en el gráfico de a continuación.

DURACIÓN EN TODAS LAS PLATAFORMAS

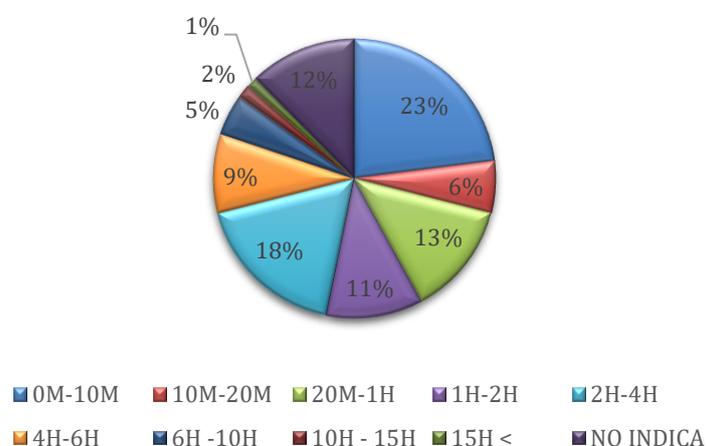


Gráfico 17. Duración en todas las plataformas
Fuente: elaboración propia

5.4.7. Valoración

La valoración media de los títulos infantiles de la muestra en español en Storytel es de 4,7; en la categoría juvenil en español y en la categoría infantil en catalán la media es de 4; y en la categoría juvenil en catalán la media es de 3,5. En 24symbols y Odilo no se suministra esta información, pero sí en Audioteka, en la que la valoración media de los recursos infantiles y juveniles es de 4,5.

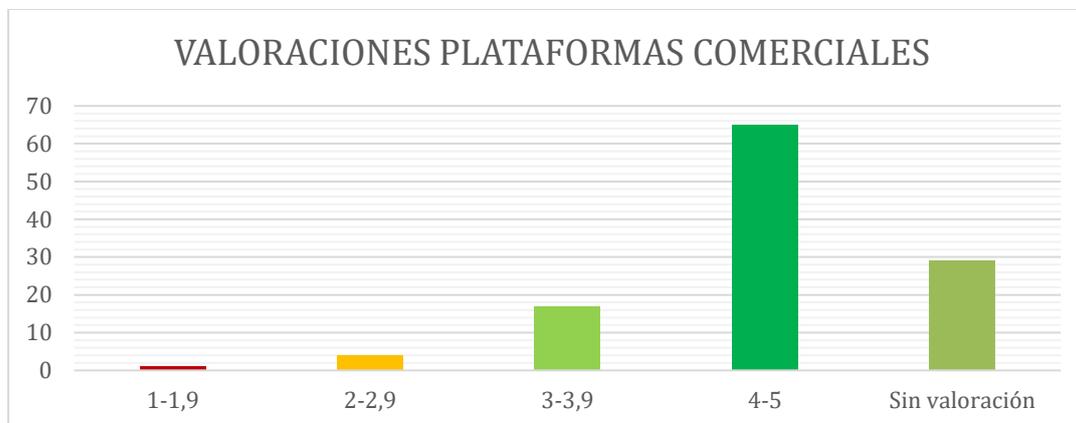


Gráfico 18. Valoraciones en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

En eBiblio, la valoración media de los recursos en español es de 3,7 y de 3,8 los que están en catalán. En Librarium la valoración media de los títulos infantiles es de 3,3 y de los juveniles de 3,9.

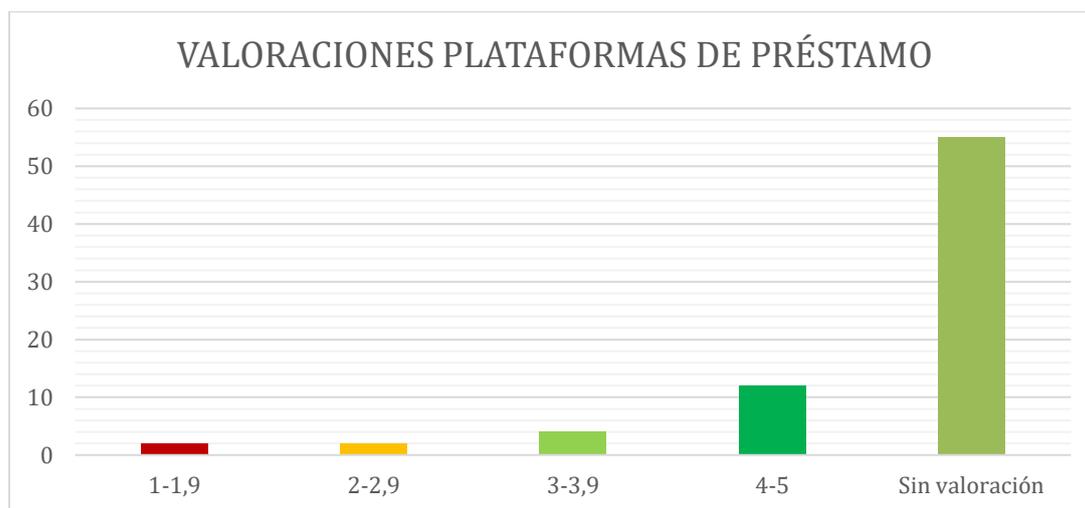


Gráfico 19. Valoraciones en plataformas de préstamo
Fuente: elaboración propia

Si se realiza una comparación entre las valoraciones de las plataformas comerciales y las plataformas de préstamo, la principal diferencia es la participación de los usuarios en estos procesos, es decir, mientras que en las plataformas de distribución y venta los usuarios interactúan dejando registradas sus valoraciones en las plataformas, en las de préstamo la

gran mayoría de títulos no disponen de esta información porque ningún usuario los ha valorado (no porque no se disponga de un espacio para ello sino porque el usuario no está interesado en la interacción). En el caso de Storytel y Odilo, las dos plataformas comerciales que disponen de esta función muestran un grado alto de participación, mientras que entre eBiblio y Librarium el grado de participación es muy pequeño. No obstante, si se ponen los datos de todas las plataformas en común se puede ver cómo, en general, el porcentaje de participación supera a los títulos sin valoración: un 56,02% frente al 43,98%. Asimismo, estos datos están analizados sobre el 75,79% del total de los títulos, pues el 24,21% restante pertenece a títulos cuyas plataformas no incorporan ningún espacio para esta interacción con el usuario.

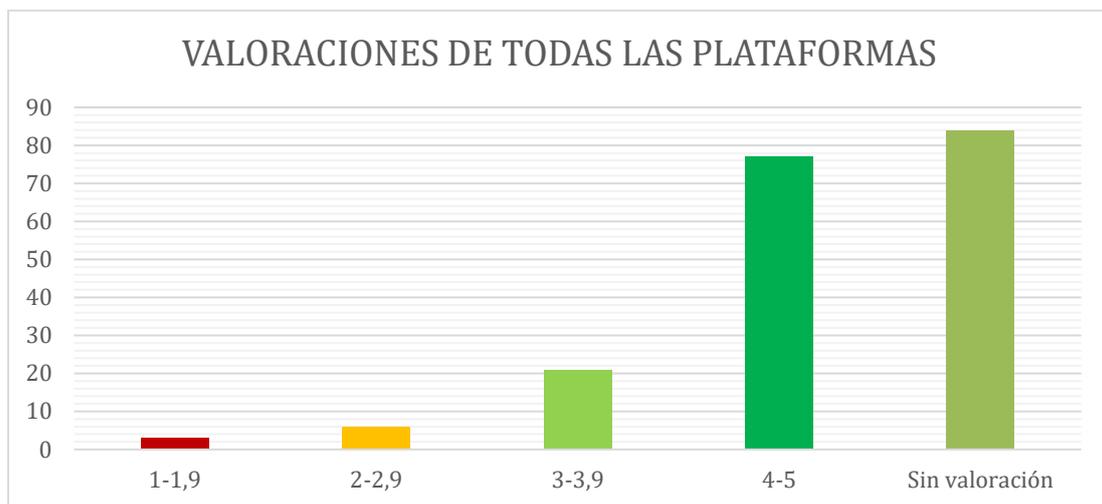


Gráfico 20. Valoraciones en todas las plataformas
Fuente: elaboración propia

5.4.8. Precio

Audioteka es la única plataforma sobre la que se pueden extraer conclusiones sobre el precio unitario de los audiolibros que se incorporan al catálogo. La mayoría de los títulos de la muestra se mueven entre los 0,00€ y los 10,00€, 8 por debajo de 1,00€ y 7 entre los 5,00€ y los 10,00€. En la muestra también hay 5 obras con un valor entre 1,00€ - 5,00€.

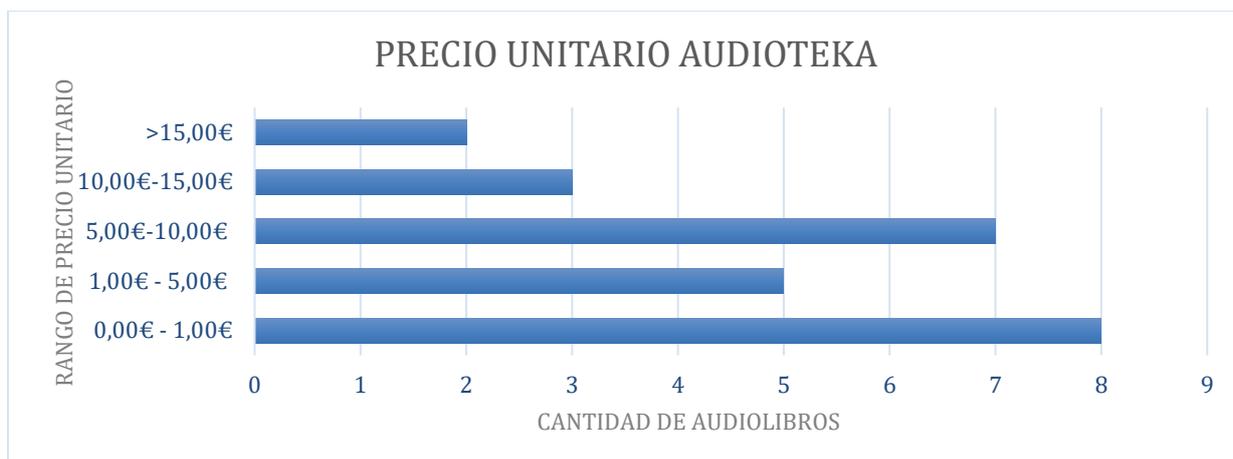


Gráfico 21. Precio unitario en Audioteka
Fuente: elaboración propia a partir de <https://audioteka.com/es/>

Así, la media de precio de los audiolibros infantiles y juveniles incorporados al catálogo de Audioteka es de 6,18€. Teniendo en cuenta que, según Bookwire, el precio medio de un audiolibro en español es de 14.33€, parece que lo concreto de la literatura infantil y juvenil, al menos según la muestra del catálogo de esta plataforma, está muy por debajo de esta media.

5.4.9. Recurrencia de los títulos

Otro de los objetivos del trabajo era comprobar si la oferta de las plataformas de préstamo se compone de títulos disponibles en las de distribución y venta, esto es, cómo de presente están los títulos de las plataformas comerciales en eBiblio, Librariu y eLiburutegia. Para ello, se ha revisado la presencia de cada título en unas y otras, y la forma en la que estos se encuentran registrados

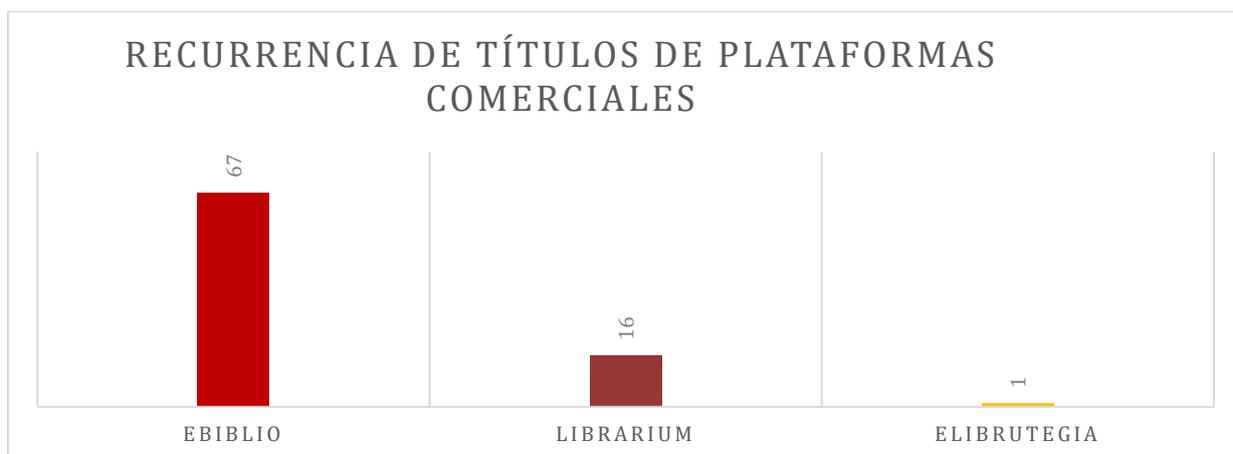


Gráfico 22. Recurrencia de títulos en plataformas de distribución y venta
Fuente: elaboración propia

Ha sorprendido el resultado de eBiblio pues a la hora de recopilar información y tomar la muestra siguiendo la organización por categorías y etiquetas de materia ha sido habitual

encontrarnos con registros de 2 o, incluso, 0 títulos en algunas plataformas autonómicas; sin embargo, en realidad sí había presencia de más títulos considerados infantiles y/o juveniles en el resto de las plataformas, pero estos han sido catalogados en otros espacios y no se ha atendido a este aspecto. Por tanto, basándonos en esta fase de la comprobación de datos, se puede extraer la conclusión de que el catálogo de eBiblio contiene una colección mucho más rica de contenido infantil y juvenil de lo que en primer plano se proyecta, aunque sin una correcta catalogación.

6. CONCLUSIONES

Este último capítulo hace un repaso de todas las conclusiones extraídas a lo largo del trabajo sobre la inclusión de audiolibros a los catálogos de las distintas plataformas que ofrecen este formato a sus usuarios. La incorporación de audiolibros en las plataformas de préstamo (eBiblio, eLiburutegia y Librarium) es, como se ha visto, una realidad en el ámbito español. La presencia de este tipo de contenido en los catálogos entraña una serie de retos para gestores bibliotecarios, entre ellos el de la descripción de los objetos, la selección de contenidos, la transmisión y difusión de las nuevas incorporaciones, etcétera, pues son materiales que distan mucho de lo que hasta hace poco podía entenderse por “literatura”. En este sentido, se ha podido comprobar la falta de unidad a la hora de suministrar información sobre ellos: ¿qué información es relevante?, ¿qué campos utilizados en el libro tradicional se puede conservar para la descripción del audiolibro?, ¿qué nuevos campos merece introducir la ficha de cada objeto para su correcta descripción?

Así, la primera y más evidente conclusión que puede extraerse es que cada plataforma funciona de una manera totalmente distinta y no siempre incorporan la misma información; si la tienen, no siempre está recogida de la misma manera (distintas formas de nombrar los autores, narradores, editoriales, materias y categorías). La presencia en distintas plataformas del mismo título en diferentes ediciones también ha sido recurrente.

En la misma línea, los audiolibros parecen no estar correctamente descritos para su recuperación. A lo largo del trabajo se ha ido comprobando que hay muchos audiolibros que no están descritos como tal y por eso, a la hora de aplicar los filtros de formato en audio (que ha sido una de las principales estrategias de búsqueda utilizada), el sistema no los ha recuperado, por tanto, no se han podido tener en cuenta ni para la configuración de la muestra ni para el recuento de los totales. Se ha detectado que este problema ocurre mayoritariamente en el catálogo de Cataluña en eBiblio con obras en catalán. Lo mismo pasa con que ciertos audiolibros sabidamente infantiles o juveniles que no aparecen en su categoría ni hay referencia a ello, o en algunos títulos en catalán o en gallego tan solo indican que lo son en una etiqueta de materia. Esto puede deberse a que la mayoría de los metadatos que aparecen en las plataformas están introducidos sin supervisión de un experto en documentación, es decir, los metadatos que se generan automáticamente del ISBN al que están asociados no se modifican ni son revisados por el personal de la biblioteca. Esto lleva muchas veces a errores en las fichas de descripción de las obras o a fallos en los motores de búsqueda, como ocurre en estos casos.

En el caso concreto de la LIJ, como se ha indicado al inicio del trabajo, es importante establecer una clasificación de lecturas por edades, pero ninguna de las plataformas ha tenido

en cuenta, no al menos de manera sistematizada, el suministro de esta información en la descripción de sus recursos.

Por otro lado, se puede apreciar una diferencia sustancial en la información suministrada entre las plataformas de distribución y venta y las plataformas de préstamo: las empresas (plataformas de distribución y venta) se involucran en el desarrollo del producto como no lo hace una plataforma de gestión pública, a la que la rentabilidad económica no le interesa como a las primeras. En este sentido, Storytel, 24symbols, Odilo y Audioteka destinan más esfuerzos en desarrollar servicios más cuidados para convencer al usuario; estas tienen, además, la conciencia de que el espacio virtual es el único en el que se pueden obtener sus servicios, el único que puede proyectar un buen reconocimiento de sus marcas. No obstante, en esta selección de plataformas varias comparten desarrollador, y esto provoca que se asemejen formalmente en la organización, distribución y suministro de información.

Siguiendo con la organización de contenidos, los idiomas son una información fundamental a partir de la cual se organizan los contenidos en el catálogo de la mayoría de las plataformas (junto con la categoría o materia). Se trata de uno de los indicadores más mencionados en el trabajo por su relevancia, tanto por presencia como por ausencia. Mientras tanto, hace falta llegar a un acuerdo sobre lo que ha de entenderse en una plataforma de estas características por “materia” y por “categoría”, pues a lo largo del estudio se ha comprobado que son términos que se utilizan indistintamente para referirse a las mismas cuestiones.

Todo ello reafirma el hecho de que los audiolibros, aún hoy, se incluyen en la mayoría de los catálogos con una consideración secundaria o terciaria: en pocas plataformas existen categorías propias que sean claras para la localización de este tipo de recursos, es decir, algunos de los servicios analizados no han facilitado su ubicación en la colección. Más evidente resulta, incluso, en el caso de los audiolibros infantiles y juveniles: muchas veces nos encontraremos con clasificaciones que no prestan atención a la necesidad de distinguir los títulos por tipos de público.

En cuanto a la oferta de audiolibros, se ha extraído la conclusión de que, aunque cuantitativamente haya una distancia notable y las plataformas comerciales incorporan mayor número de títulos infantiles y juveniles a sus catálogos, proporcionalmente el espacio que ocupa la LIJ en formato audiolibro en las colecciones de préstamo es mayor. Así, es Odilo la plataforma que mayor oferta y variedad de audiolibros infantiles y juveniles tiene en valor absoluto, y Librarium en las de préstamo, en valor relativo o proporcional. Si se presta atención a la naturaleza de esta oferta —confirmado, además, por las conclusiones extraídas sobre el campo de la autoría de las muestras, donde los autores clásicos predominan sobre los demás—, parece que impera una tendencia a la reproducción de historias clásicas: Andersen, Perrault, los Hermanos Grimm; también autores como Bécquer o Conan Doyle.

Con todo ello, todas las plataformas analizadas tienen aspectos que destacar y que mejorar. Por un lado, Storytel destaca por su catálogo pero habría de mejorar sus sistemas de búsqueda para facilitar la navegación, y lo mismo ocurre con 24symbols, añadiendo el aspecto a mejorar de la organización de contenido y la creación de categorías específicas infantiles y juveniles; Odilo destaca por su colección, pero a la hora de describir los objetos no suministra una información tan completa como lo hacen el resto; Audioteka, por su parte, no dispone de un catálogo muy amplio de materiales infantiles y juveniles, ni tampoco variado

en lo que a la inclusión de otros idiomas se refiere. Por otro lado, entre las plataformas de préstamo, destacan todas ellas por la poca consideración que se tiene por los idiomas cooficiales (sobre todo Librarium, que no dispone de ninguna obra en catalán, euskera o gallego) o, incluso, el inglés. En general, el aspecto principal a mejorar no tiene tanto que ver con la forma sino con el contenido de sus colecciones, escaso o en ocasiones inexistente en materias infantiles y juveniles; es cierto, sin embargo, que se han notado descuidos, sobre todo en eBiblio, a la hora de describir los recursos.

Uno de los objetivos principales de este trabajo era conocer cuál de todas las plataformas analizadas resultaba la mejor para el público infantil y juvenil. Se ha visto que ninguna de ellas destaca sobre las demás en todos los aspectos analizados, pero si tuviéramos que seleccionar una plataforma de distribución ideal, sería aquella que contara con la colección de Odilo por su amplitud y variedad, por sus sistemas de búsqueda, pero con la organización de contenidos y el suministro de información de Storytel: el Kids Mode diseñado específicamente para este público infantil y juvenil, y unas fichas descriptivas completas y transparentes, que no se olvidan de los campos particulares del formato audiolibro.

Entre las de préstamo, elegiríamos la sencillez del sistema de búsqueda y la organización de contenidos de la interfaz de eLiburategia, por su accesibilidad, pero la colección más completa cuantitativa y cualitativamente sería la de Librarium. En todas las plataformas de préstamo se nota un vacío en la variedad idiomática, por lo que la combinación de ambas plataformas no compensaría esta carencia si no fuera por el catálogo de eBiblio que, aunque de manera muy reducida, considera los títulos infantiles y juveniles en otros idiomas más allá del español y el inglés.

Por último, los datos ofrecidos por los informes y la documentación de diferentes instituciones están de acuerdo en que la expansión de los audiolibros en las plataformas digitales españolas es ya una realidad: las plataformas de préstamo aumentan su oferta año tras año, así como el número de usuarios y el número de reproducciones. Sin embargo, la LIJ aún ocupa un espacio muy pequeño —o inexistente— en ellas, al menos en las colecciones en español y, sobre todo, en las colecciones en lenguas cooficiales. Si se atiende a los estudios e investigaciones realizadas sobre los múltiples beneficios de complementar la lectura tradicional en la infancia con este tipo de materiales, debería alentarse a que los servicios bibliotecarios trabajaran para aumentar la oferta en sus catálogos, no solo en cantidad sino también en variedad para cubrir las necesidades de todos los perfiles del público infantil y juvenil (sobre todo idiomáticas y de edad).

7. BIBLIOGRAFÍA

- 123emprende (2019, 26 de febrero). Odilo, la startup española que ofrece contenido digital en más de 40 países. Recuperado de <https://www.123emprende.com/emprendimiento/odilo-la-startup-espanola-que-ofrece-contenido-digital-en-mas-de-40-paises>
- 24symbols.com (s. f.). *Página de AYUDA / PREMIUM*. Recuperado de <https://www.24symbols.com/help/premium>
- Abajo, Teresa (2020, 17 de marzo). La mayor biblioteca digital abre sus puertas para todos con 20.000 títulos. *El Correo*. Recuperado de

<https://www.elcorreo.com/culturas/libros/mayor-biblioteca-digital-20200317213049-nt.html>

- ALT Autores (2020). La Federación de Gremios de Editores de España afirma que el audiolibro, es libro. Recuperado de <https://altautores.com/la-federacion-de-gremios-de-editores-de-espana-afirma-que-el-audiolibro-es-libro/>
- Armitstead, Claire (2015, 7 de noviembre). Reading with your ears: do audiobooks harm or help literature? *The Guardian* (ed. Internacional). Recuperado de <https://www.theguardian.com/books/2015/nov/07/reading-with-your-ears-do-audiobooks-harm-or-help-literature>
- Barrow, Time (2008). Digital Orality: Examining a New Phase of Oral Communication. *Discourse and Technology/Digital Rhetoric*.
- Beers, Kylene (1998). Listen while you read: Struggling readers and Audiobooks. *School Library Journal*, 44(4), 30-35.
- Celaya, Javier (2020, mayo). El COVID19 acelera la cultura de la suscripción. *Dosdoce.com*. Recuperado de <https://www.dosdoce.com/2020/05/13/el-covid19-acelera-la-cultura-de-la-suscripcion/>
- Comisión Europea (2019, 10 de septiembre). La biblioteca digital impulsa el aprendizaje en escuelas públicas en Extremadura, España. *Web oficial de la Unión Europea*. Recuperado de https://ec.europa.eu/regional_policy/es/projects/Spain/digital-library-boosts-learning-in-state-schools-in-extremadura-spain#:~:text=Librarium%20brinda%20a%20estudiantes%20y,%22
- Consejo de Cooperación Bibliotecaria (2020, diciembre). *Informe del Grupo de Trabajo de Seguimiento del Servicio de Préstamo Digital 2020*. Recuperado de https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/Informe_GT_Seguimiento_Servicio_Prestamo_Digital_2020.pdf
- Cerdón-García, José Antonio (2018). Leer escuchando: reflexiones en torno a los audiolibros como sector emergente. *Anuario ThinkEPI*, v. 12, pp. 170-182. Recuperado de <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2018.23>
- Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco (2020, 16 de febrero). El Departamento de Cultura y Política Lingüística facilita al conjunto de la ciudadanía el acceso a eLiburutegia, la mayor biblioteca digital del Estado. *euskadi.eus*. Recuperado de <https://www.euskadi.eus/noticia/2020/el-departamento-de-cultura-y-politica-linguistica-facilita-al-conjunto-de-la-ciudadania-el-acceso-a-eliburutegia-la-mayor-biblioteca-digital-del-estado/web01-a2kultur/es/>
- Dosdoce (2019, enero). Leer o escuchar, ni mejor ni peor. *Dosdoce.com*. Recuperado de <https://www.dosdoce.com/2019/01/31/leer-o-escuchar-ni-mejor-ni-peor/>
- Dosdoce (2019, 20 de marzo). Los consumidores de audiolibros despuntan como lectores. *Dosdoce.com*. Recuperado de <https://www.dosdoce.com/2019/03/20/los-consumidores-de-audiolibros-despuntan-como-lectores/>
- Dosdoce.com (2020, marzo). Miles de lectores descubren las plataformas de suscripción y las bibliotecas digitales. Recuperado de <https://www.dosdoce.com/2020/03/27/miles-de-lectores-descubren-las-plataformas-de-suscripcion-y-las-bibliotecas-digitales/>

- Federación de Gremios de Editores de España (2019, enero). *Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España (2018)*. Ministerio de Cultura y Deporte. Recuperado de <https://www.federacioneditores.org/lectura-y-compra-de-libros-2018.pdf>
- Federación de Gremios de Editores de España (2020, febrero). *Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España (2019)*. Ministerio de Cultura y Deporte. Recuperado de <https://www.gremieditores.cat/wp-content/uploads/2020/02/200221PRE-FGEE-Ha%CC%81bitos-lectura-presentacio%CC%81n.pdf>
- Federación de Gremios de Editores de España (2020). *Panorámica de la edición española de libros 2019: Análisis sectorial del libro*. Ministerio de Cultura y Deporte. Recuperado de https://www.libreria.culturaydeporte.gob.es/ebook/4126/free_download/
- García-Rodríguez, Araceli (2013). El papel de las plataformas de distribución y venta en la promoción del libro electrónico infantil y juvenil. *Anales de Documentación*, vol.16, n.º 1. Recuperado de <http://revistas.um.es/analesdoc/article/view/166601>
- García-Rodríguez, Araceli, Gómez-Díaz, Raquel (2016). *Lectura digital infantil: dispositivos, aplicaciones y contenidos*. n. 33. UOC.
- GfK, La Coalición de Creadores e Industrias de Contenidos (2019). *Observatorio de piratería y Hábitos de Consumo de Contenidos Digitales*. Recuperado de http://lacoalicion.es/wp-content/uploads/ejecutivo-obs.-pirateria-2018_ok-5-de-abril.pdf
- Guerrero, Margarita, Celaya, Javier (2020). *Informe Bookwire 2020. Evolución del mercado digital (ebooks y audiolibros) en España y América Latina*. Bookwire, Dosdoce.com. Recuperado de <https://issuu.com/gremieditoresdecatalunya/docs/2020-informe-bookwire-dosdoce>
- Gutiérrez González, María (2016, 11 de marzo). *La literatura infantil y juvenil en las plataformas de préstamo de libros electrónicos en bibliotecas públicas*. Trabajo de Fin de Máster en Sistemas de Información Digital, curso 2015-2016. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10366/130130>
- Herrero, Lorenzo (2019, 18 de julio). Las ventas de audiolibros aumentan un 25% en los Estados Unidos. *PublishNews*. Recuperado de <https://www.publishnews.es/materias/2019/07/18/las-ventas-de-audiolibros-aumentan-un-25-en-los-estados-unidos>
- Hipertextual (s. f.). Audioteka, una app multiplataforma para gestionar tus audiolibros. Recuperado de <https://hipertextual.com/archivo/presentado-por/audioteka/audioteka/#:~:text=Audioteka%20es%20una%20propuesta%20que,de%20los%20audiolibros%20en%20espa%C3%B1ol.&text=Adem%C3%A1s%2C%20desde%20la%20web%20ofrecen,los%20contenidos%20de%20forma%20inmediata>
- Instituto Nacional de Estadística (2019, 10 de diciembre). *Estadística de Bibliotecas: Año 2018*. *Ine.es*. Recuperado de https://www.ine.es/dyngs/INEbase/es/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736176768&menu=ultiDatos&idp=1254735573113
- Justicia, Antònia (2019, 8 de septiembre). La LIJ ya representa un tercio de la edición en catalán. *La Vanguardia*. Recuperado de <https://www.lavanguardia.com/cultura/culturas/20190908/47169287553/cuentos-infantiles-editores-catalan-lij.html>

- Kozlowski, Michael (2017, diciembre 17). Global Audiobook Trends and Statistics for 2018. *Good e-Reader*. Recuperado de <https://goodereader.com/blog/audiobooks/global-audiobook-trends-and-statistics-for-2018>
- La Moncloa (2020, 13 de mayo). Cultura y Deporte compra 58.560 nuevas licencias para el servicio de préstamo de libros electrónicos en eBiblio. Recuperado de <https://www.lamoncloa.gob.es/serviciosdeprensa/notasprensa/cultura/Paginas/2020/130520-ebiblio.aspx>
- Lang, Claire, Brooks, Rob (2015). The experience of older adults with sight loss participating in audio book groups. *Journal of Occupational Science*, 22(3), 277-290.
- Lee, Andrew M.I (s. f.). La diferencia entre audiolibros y texto-a-voz. *Understood*. Recuperado de <https://www.understood.org/es-mx/school-learning/assistive-technology/assistive-technologies-basics/the-difference-between-audiobooks-and-text-to-speech>
- Lesesne, Teri (2009). Audiobooks: How and Why [presentación en PowerPoint], *Sam Houston State University Department of Library Science*.
- Libranda (s. f.). *Informe Anual del Libro Digital 2019*. *Libranda.com*. Recuperado de https://libranda.com/wp-content/uploads/2020/04/Informe_Anual_Libro_Digital_2019.pdf
- Manrique Sabogal, Winston (2019, 8 de diciembre). Literatura a todo volumen, la industria editorial se la juega con el audiolibro. *El País*. Recuperado de https://elpais.com/elpais/2019/12/02/eps/1575288456_274070.html
- Martín Becerro, Arantza (2017, 20 de julio). *La literatura infantil y juvenil en las plataformas de distribución y venta de libros electrónicos*. Trabajo de Fin de Máster en Sistemas de Información Digital, curso 2016-2017. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10366/138121>
- McLuhan, Marshall (1989). *The Global Village: transformations in world life and media in the 21st century*. Oxford University Press.
- Meneses-Tello, Felipe (2005). Bibliotecas y sociedad: reflexiones desde una perspectiva sociológica. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 28(2), 117-133. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0120-09762005000200005&lng=en&tlng=es
- Merlo-Vega, José-Antonio (2014). Préstamo de libros electrónicos en las bibliotecas: entre las realidades y los deseos. *Anuario ThinkEPI*, v. 8, pp. 277-282. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10366/123284>
- Ministerio de Cultura y Deporte (s. f.). eBiblio: servicio de préstamo de libros electrónicos. Recuperado de <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/eBiblio/inicio.html>
- Ministerio de Cultura y Deporte (2017). *eBiblio 2017*. Recuperado de http://www.culturaydeporte.gob.es/dam/jcr:18fd9845-7170-40c4-a27d-7f881ccffb52/eBiblio_2017_ok.pdf
- Ministerio de Cultura y Deporte (2018). *eBiblio 2018*. Recuperado de <https://www.culturaydeporte.gob.es/dam/jcr:bd2243e2-5f17-431f-8ead-6990f1905355/ebiblio-2018-est.pdf>

- Ministerio de Cultura y Deporte (2019). *eBiblio 2019*. Recuperado de <https://www.culturaydeporte.gob.es/dam/jcr:f78630a5-36a2-4df3-b18e-000b7e08ce10/ebiblio-2019-est-ok.pdf>
- Neto, Leonardo (2018, 10 de octubre). Listening is the new reading? *PublisNews*. Recuperado de <https://www.publishnews.es/materias/2018/10/10/listening-is-the-new-reading>
- Neto, Leonardo (2019, 15 de marzo). ¿Por qué el mundo está viviendo un boom de los audiolibros? *PublisNews*. Recuperado de <https://www.publishnews.es/materias/2019/03/15/por-que-el-mundo-esta-viviendo-un-boom-de-los-audiolibros>
- Odilo (2017, 4 de octubre). Odilo crea la primera Smart City Cultural en Croacia. *Odilo.es*. Recuperado de <https://www.odilo.es/odilo-crea-la-primera-smart-city-cultural-croacia/>
- Penguin Random House Grupo Editorial (2021, 3 de enero). Penguin Random House Grupo Editorial celebra la Primera Semana del Audiolibro en español. Recuperado de <https://www.penguinrandomhousegrupoeditorial.com/noticia/nota-de-prensa-penguin-random-house-grupo-editorial-celebra-la-primera-semana-del-audiolibro-en-espanol/>
- Perrin, Andrew (2019, 25 de septiembre). One-in-five Americans now listen to audiobooks. *Pew Research Center*. Recuperado de <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2019/09/25/one-in-five-americans-now-listen-to-audiobooks/>
- Prieto Paíno, Cristina (2019, 6 de julio). *La presencia de los clásicos universales de la literatura infantil en las aplicaciones de lectura*. Trabajo de Fin de Máster en Sistemas de Información Digital, curso 2018-2019. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10366/140481>
- PublishNews (2020, 22 de mayo). Los préstamos de libros electrónicos en bibliotecas del Reino Unido crecieron 358% durante la cuarentena. Recuperado de <https://www.publishnews.es/materias/2020/05/22/los-prestamos-de-libros-electronicos-en-bibliotecas-del-reino-unido-crecieron>
- Pulgar Vernalte, Francisca (2015, 24 de julio). eLiburategia, la apuesta del Gobierno Vasco por el mundo del libro digital. *euskadi.eus*. Recuperado de https://www.euskadi.eus/web01-b2pegip/es/contenidos/blog_post/20150724_blog_pgip_0315/es_def/index.shtml#:~:text=Este%20proyecto%20nace%20del%20consenso,la%20lectura%20en%20los%20nuevos
- Real Academia Española (2020). *Diccionario de la lengua española, 23.ª ed.*, [versión 23.4 en línea]. Recuperado de <https://dle.rae.es/>
- Rodero, Emma (2005). *Producción radiofónica*. Cátedra.
- Rodero, Emma (2018). El peso creciente de la voz y el sonido para comunicar en la era digital. *Anuario AC/E de cultura digital. Tendencias digitales de cultura. Acción Cultural Española*, pp. 80-94.
- Santillana (2018, 23 de octubre). Los alumnos de Primaria podrán acceder a contenidos de SANTILLANA a través de Alexa, el servicio de voz virtual de Amazon. Recuperado de <https://santillana.com/es/pequenos-genios-alexa/>

- Serna, Maite, Rodríguez, Arantzazu, Etxaniz, Xabier. (2017). Biblioteca escolar y hábitos lectores en los escolares de Educación Primaria. *Ocnos: Revista de estudios sobre lectura*, 16(1), 18-49. Recuperado de https://doi.org/10.18239/ocnos_2017.16.1.1205
- Storytel (2019, 12 de agosto). Storytel has surpassed one million paying subscribers. *Storytel.com*. Recuperado de <https://investors.storytel.com/en/storytel-has-surpassed-one-million-paying-subscribers/>
- Tellander, Jonas (2013). Sommarhälsning från VD:n!. *Storytel blog*. Recuperado de <https://blog.storytel.se/2013/06/27/sommarhalsning-fran-vidn/>
- The American Library Association (ALA) (2017). Audiobooks and Public Libraries: Public Library Audiobook Survey 2016. *Library Journal*. Recuperado de https://s3.amazonaws.com/WebVault/research/LJ_Audiobooks_PublicLibraries_Mar2016.pdf
- Thompson, James (1977). A history of the principles of librarianship. Clive Bingley, pp. 204-205
- Universo Abierto (2017, 26 de febrero). Los audiolibros son el formato de libro digital con mayor potencial de crecimiento. Recuperado de <https://universoabierto.org/2017/02/26/los-audiolibros-son-el-formato-de-libro-digital-con-mayor-potencial-de-crecimiento/>
- Vázquez, José Antonio (2020, mayo). Crece la escucha de podcasts sobre cultura y libros durante la cuarentena. *Dosdoce.com*. Recuperado de <https://www.dosdoce.com/2020/05/04/crece-la-escucha-de-podcasts-sobre-cultura-y-libros-durante-la-cuarentena/>
- Xunta de Galicia (2018, 23 de abril). La plataforma de préstamo de obras en formato electrónico de las bibliotecas públicas gallegas. Recuperado de <https://rbgalicia.xunta.gal/es/actualidade/avisos/galiciae>
- Yuste, Elisa (2019, 29 de enero). El auge de los audiolibros entre el público infantil refuerza el desarrollo de funcionalidades especiales. Recuperado de <https://www.elisayuste.com/auge-audiolibros-kids-mode-storytel/>